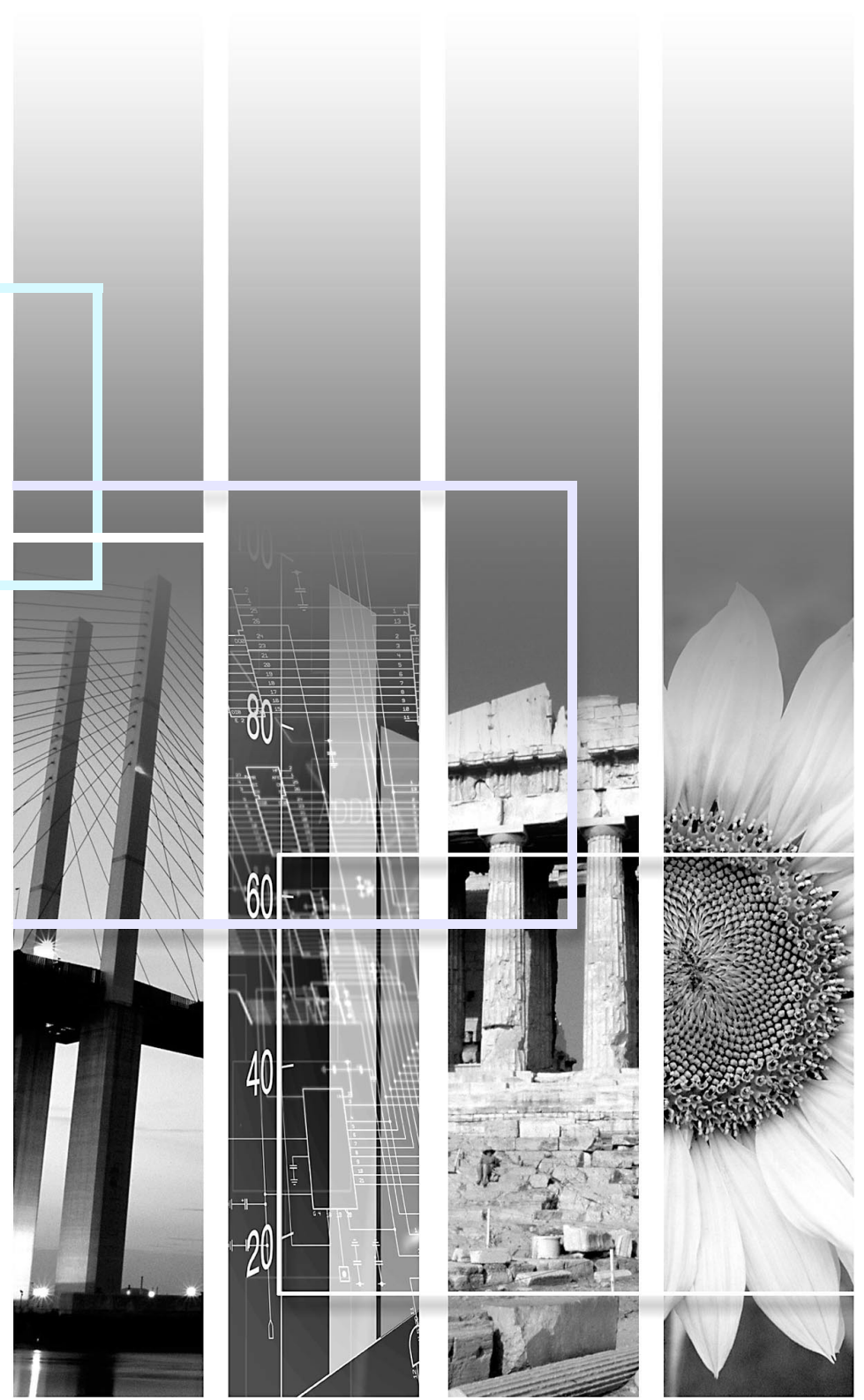







EPSON®

M M PROJECTOR
ULTI EDIA

Bedienungsanleitung

EMP-9300
EMP-8300



 Achtung	Diese Bezeichnung bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen eine Gefahr von Verletzungen, Geräte- oder Sachbeschädigungen vorhanden ist.
 Tipp	Zusätzliche Informationen und nützliche Punkte zu einem Thema.
	Bezeichnet eine Seite mit nützlichen Hinweisen zum Thema. Klicken Sie für die Anzeige der betreffenden Seite auf die Seitennummer.
	Bedeutet, dass der unterstrichene Begriff vor diesem Symbol im Glossar erklärt ist. Klicken Sie das unterstrichene Wort bzw. den Begriff an, um den entsprechenden Eintrag im Teil "Glossar" der "Anhänge" anzuzeigen.  S.144
Vorgehen	Bezeichnet Bedienungsarten oder Bedienungsreihenfolge. Die angegebenen Anweisungen müssen in der mit Zahlen bezeichneten Reihenfolge ausgeführt werden.


Wenn "Gerät" oder "Projektor" in dieser *Bedienungsanleitung* erscheint, kann damit neben dem "Projektor" auch Zubehör oder Sonderausstattung bezeichnet werden.

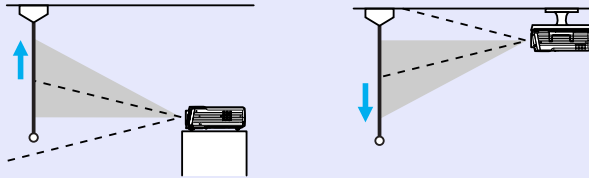
Positionseinstellfunktion für verschiedene Projektionsbildschirme


Bilder lassen sich unabhängig von der Aufstellungsposition projizieren.

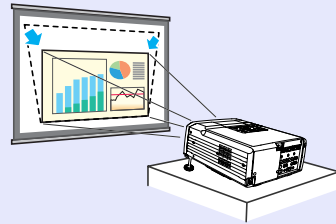
- Falls die Leinwand an einer hohen Position angeordnet ist oder der Projektor an einer hohen Decke aufgehängt ist.


Die Vertikalposition für die projizierten Bilder lässt sich einstellen.

(Objektivverschiebungsfunktion  S.51)




Der Projektor kann mit den vorderen einstellbaren Füßen geneigt werden und die resultierende Trapezverzerrung des projizierten Bildes lässt sich korrigieren. (Vertikale Trapezkorrektur  S.56)




- Falls das projizierte Bild wegen einer vertikalen Trapezkorrektur zu schmal ist, kann die Höhe der Bildprojektion eingestellt werden. (Höhenkorrektur  S.57)




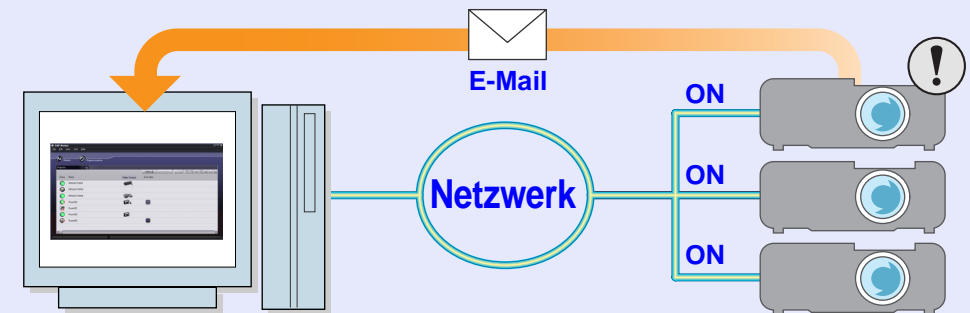
- Bei einer Projektion schräg zum Bildschirm Mit der Quick Corner-Funktion lassen sich die vier Ecken korrigieren, um das Projektionsbild genau auf die Leinwand anzupassen.  S.54



Projektorüberwachung und -steuerung über ein Netzwerk

Mehrere Projektoren lassen sich von einer Person mit einem Computer über ein Netzwerk aus überwachen und bedienen, wie das Ein- und Ausschalten und das Umschalten des Eingangssignals. (EMP Monitor  S.100)

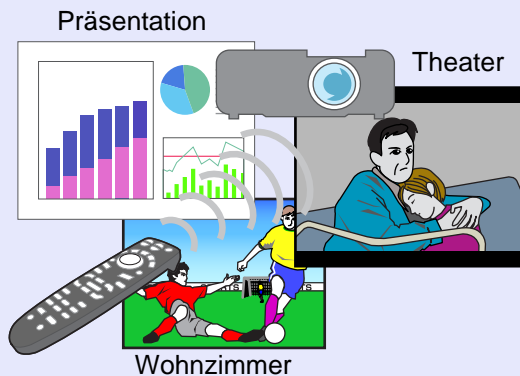
Beim Auftreten einer Störung, wie einem Ausfall der Projektionslampe während einer Projektion kann eine E-Mail zur Benachrichtigung der Störung gesendet werden. (E-Mail-Benachrichtigungsfunktion  S.105)



Funktion für Farbbetriebsart

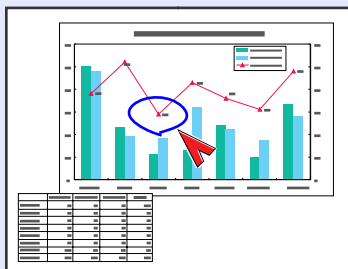
Ein optimales Bild lässt sich einfach projizieren, wenn Sie eine Bildqualität entsprechend den gegebenen Projektionsbedingungen unter den folgenden fünf Voreinstellungen wählen. Weitere komplizierte Farbeinstellungen erübrigen sich. [S.61](#)

• Dynamisch • Präsentation • Theater • Wohnzimmer • [sRGB](#)



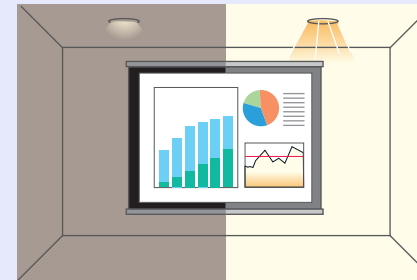
Effektfunktionen

Mit diesen Funktionen kann mit einem Zeiger auf wichtige Punkte hingewiesen werden und zum besseren Verständnis von Erklärungen lassen sich gerade und gekrümmte Linien ziehen. [S.68](#)



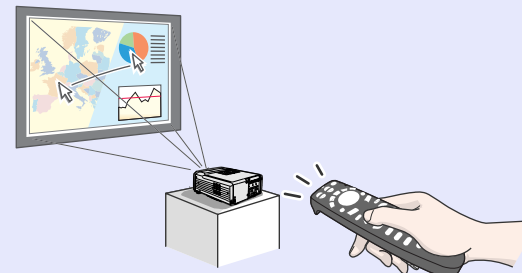
Brillante und attraktive Wiedergabe

Mit diesem Projektor lassen sich helle Bilder mit hoher Auflösung wiedergeben. Bei der Projektion in dunklen Räumen oder bei Verwendung kleiner Leinwände lässt sich die Helligkeit reduzieren, falls die Projektion zu hell ist. (nur EMP-8300) [S.93](#)




Einfache Bedienung

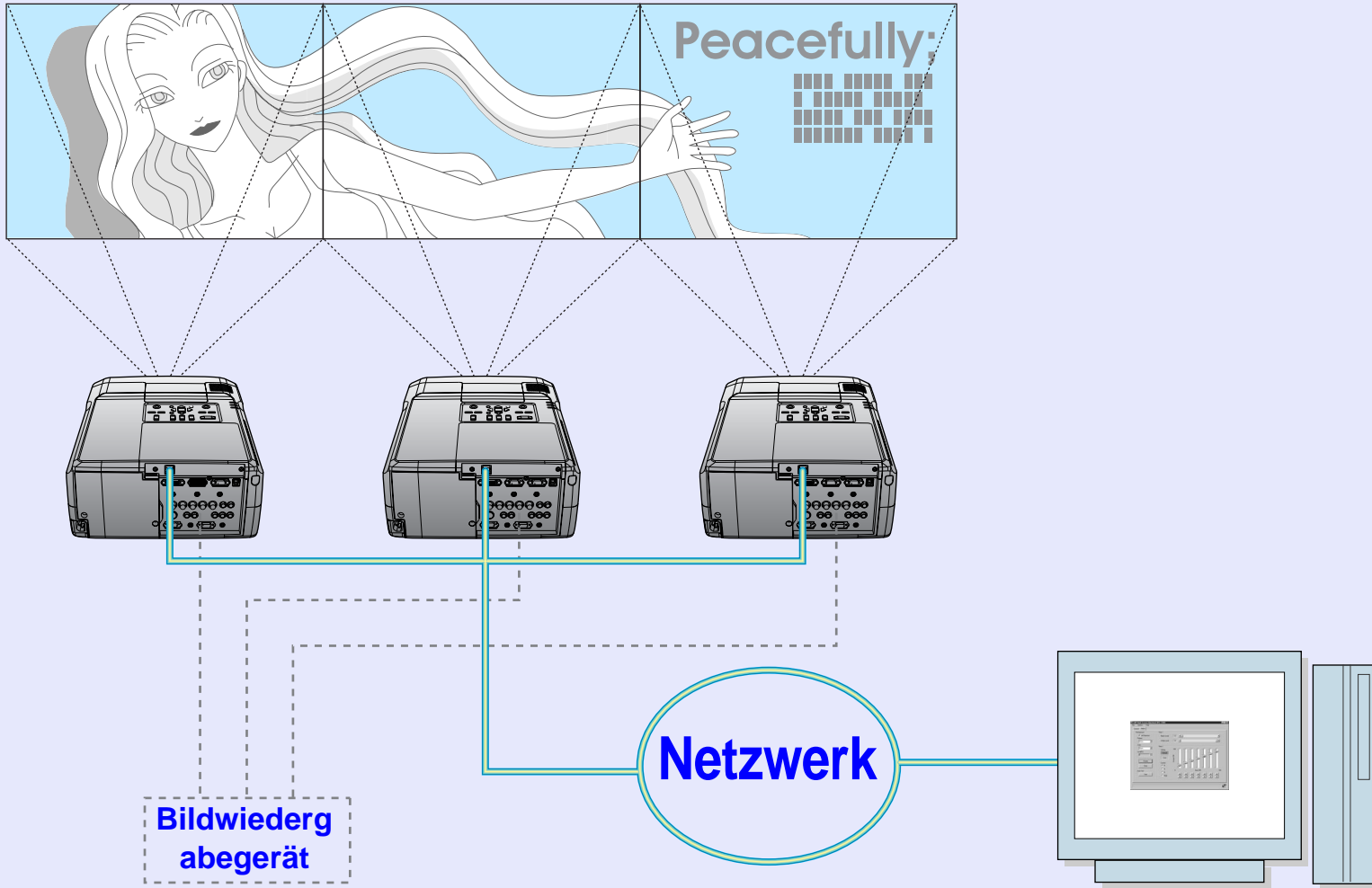
Mit der mitgelieferten Fernbedienung kann die Wiedergabe unterbrochen werden (siehe "Standbildfunktion (Freeze)" auf [S.65](#)) und wichtige Bildausschnitte lassen sich einzoomen (siehe "E-Zoomsfunktion (E-Zoom)" auf [S.65](#)). Außerdem kann mit der Fernbedienung der Zeiger während der Projektion auf dem Computerbildschirm bewegt werden (siehe "Kabellose Mausfunktion" auf [S.24](#)). Mit der kabellosen Mausfunktion können Sie bei der Projektion einer PowerPoint-Präsentation mit der Fernbedienung vor- und zurückblättern.



EMP Multi Screen Adjustment

Bei der Projection von mehreren Bildern mit mehreren Projektoren auf eine großflächige Leinwand, können zwischen den Bildern einzelner Projektoren Farbunterschiede auftreten. In diesem Fall lassen sich mit "EMP Multi Screen Adjustment" mehrere Einstellungen für die Projektoren vornehmen. (nur EMP-9300)

 Bitte zuerst lesen "Anzeige von "EMP Multi Screen Adjustment Operation Guide""



Verwendete Bezeichnungen	1
Ausstattung des Projektors.....	2

Vor der Inbetriebnahme des Projektors

Bezeichnung und Funktion der Teile	8
Front-/Oberseiten-/Seitenansicht	8
Unterseite	9
Rückseite	9
Bedienungsfeld	10
Fernbedienung.....	11
Ein- und Ausgangsbuchsen.....	12
Vor der Verwendung der Fernbedienung	13
Einsetzen der Batterien	13
Verwendung der Fernbedienung und Bedienungsbereich.....	14
Installation	16
Aufstellung des Projektors.....	16
Bildschirmgröße und Projektionsabstand	17
Anschluss eines Computers.....	18
Geeignete Computer	18
Bildwiedergabe von einem Computer.....	19
Falls mehr als ein Computer angeschlossen wird	23
Betätigung des Mauszeigers mit der Fernbedienung (Kabellose Mausfunktion)	24
Anschluss an einer Videoquelle	26
Wiedergabe von Composite-Videobildern	26
Wiedergabe von S-Videobildern	27
Wiedergabe von Komponenten-Videobildern	27
Wiedergabe von RGB-Videobildern	28
Tonwiedergabe von Videogeräten	30
Tonwiedergabe über externe Lautsprecher	32

Anschluss eines externen Monitors	33
Anschluss eines externen Monitors	33
Überprüfen der Bilder auf dem externen Monitor, wenn sich der Projektor in der Betriebsbereitschaft befindet (Monitorausgang in der Betriebsbereitschaft)	34
Anbringen der Kabelabdeckung.....	35
Diebstahlschutz (Kennwortschutz)(nur EMP-9300)	36
Wenn Kennwortschutz aktiviert ist.....	36
Einstellen des Kennwortschutzes	37

Grundbedienung

Einschalten des Projektors	41
Anschluss des Netzkabels	41
Einschalten des Projektors und Bildprojektion	42
Auswahl einer Bildquelle während einer Bildprojektion (Vorschaufunktion).....	45
Ausschalten des Projektors.....	47
Einstellen der Bildwiedergabe.....	49
Einstellen der Bildgröße (Zoomfunktion)	49
Scharfeinstellen der Bilder (Scharfeinstellung)	50
Einstellen des Bildwinkels	50
Korrektur von Projektionsverzerrungen (Trapezkorrektur).....	53
Einstellen der Bildqualität.....	58
Einstellen der Computerbildwiedergabe	58
Einstellen der Projektionsqualität (Farbmoduseinstellung)	61
Einstellen des Lautstärkepegels	62



Weitere Bedienung

Funktionen zur Erweiterung der Bildprojektion.....	64
Ton- und Bildabschaltung (A/V Mute)	64
Standbildfunktion (Freeze)	65
E-Zoomsfunktion (E-Zoom)	65
Bild-in-Bild-Funktion (P in P)	66
Effektfunktion (Effect)	68
Voreinstellfunktion (Preset)	70
Ändern der Anpassung bzw. des Seitenverhältnisses.....	72
Projektor-ID/Fernbedienungs-ID	75
Verwendung der Konfigurationsmenüfunktionen	78
Liste der Funktionen	79
Verwendung der Konfigurationsmenüs	97
Projektorüberwachung und -steuerung über ein Netzwerk	100
Kompatible Computer	101
Installation und Deinstallation der Projector Software	101
Netzwerk-Kabelanschlüsse	103
Projektoreinstellungen	103
Störungsbenachrichtigung mit der E-Mail- Benachrichtigungsfunktion.....	105
Zentralisierte Überwachung und Steuerung von Projektoren (EMP Monitor)	110

Fehlersuche

Verwendung der Hilfe	115
Auftreten von Störungen	117
Ablesen der Anzeigen	117
Falls die Anzeigen keine Hilfe bieten	121

Anhänge

Wartung	131
Reinigung	131
Austauschen der Lampe und der Luftfilter.....	132
Speichern eines Benutzerlogos	139
Sonderzubehör	142
Glossar.....	144
Liste von ESC/VP21-Befehlen	147
Liste von Befehlen.....	147
Kommunikationsprotokoll.....	147
Kabelanordnung	148
Einstellen der USB-Kommunikation.....	149
Liste der unterstützten Bildschirmformate.....	150
Technische Daten.....	151
Abmessungen	153
Stichwortverzeichnis	154



Vor der Inbetriebnahme des Projektors

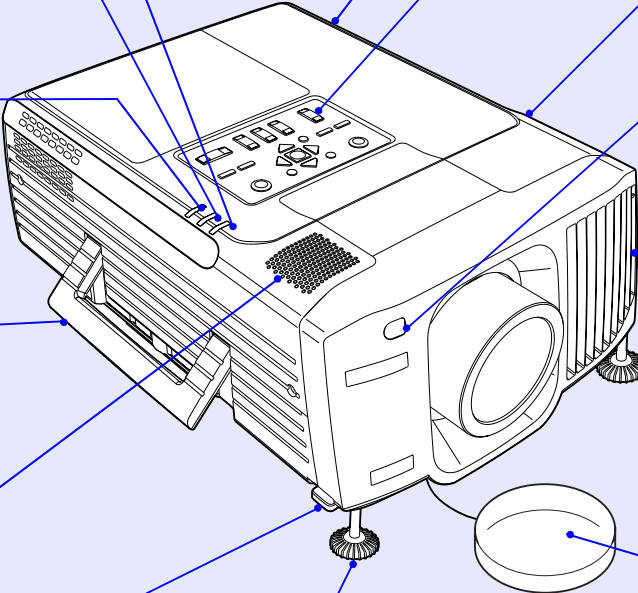


In diesem Kapitel wird das Aufstellen des Projektors vor der Inbetriebnahme erklärt.

Bezeichnung und Funktion der Teile	8	• Betätigung des Mauszeigers mit der Fernbedienung (Kabellose Mausfunktion).....	24
• Front-/Oberseiten-/Seitenansicht.....	8	Anschluss an einer Videoquelle	26
• Unterseite	9	• Wiedergabe von Composite-Videobildern.....	26
• Rückseite	9	• Wiedergabe von S-Videobildern.....	27
• Bedienungsfeld	10	• Wiedergabe von Komponenten-Videobildern.....	27
• Fernbedienung.....	11	• Wiedergabe von RGB-Videobildern	28
• Ein- und Ausgangsbuchsen.....	12	• Falls es sich bei der RGB-Ausgangsbuchse um eine 15-polige D-Sub-Minibuchse handelt	28
Vor der Verwendung der Fernbedienung.....	13	• Falls es sich bei der RGB-Ausgangsbuchse um 3BNC-Buchsen handelt.....	29
• Einsetzen der Batterien	13	Tonwiedergabe von Videogeräten	30
• Verwendung der Fernbedienung und Bedienungsbereich	14	Tonwiedergabe über externe Lautsprecher	32
• Verwendung der Fernbedienung	14	Anschluss eines externen Monitors.....	33
• Fernbedienungsbereich	15	• Anschluss eines externen Monitors.....	33
Installation	16	• Überprüfen der Bilder auf dem externen Monitor, wenn sich der Projektor in der Betriebsbereitschaft befindet (Monitorausgang in der Betriebsbereitschaft).....	34
• Aufstellung des Projektors	16	Anbringen der Kabelabdeckung	35
• Bildschirmgröße und Projektionsabstand	17	• Installation	35
Anschluss eines Computers.....	18	• Ausbau.....	35
• Geeignete Computer	18	Diebstahlschutz (Kennwortschutz) (nur EMP-9300).....	36
• Bildwiedergabe von einem Computer	19	• Wenn Kennwortschutz aktiviert ist	36
• Falls es sich beim Monitoranschluss um eine 15-polige D-Sub-Minibuchse handelt.....	19	• Falls "Einschaltenschutz" aktiviert ist (ON)	36
• Falls es sich beim Monitoranschluss um eine 13w3-Buchse handelt.....	20	• Falls "Benutzerlogoschutz" aktiviert ist (ON).....	37
• Falls es sich beim Monitoranschluss um eine 5BNC-Buchse handelt	21	• Einstellen des Kennwortschutzes	37
• Falls es sich beim Monitoranschluss um eine digitale RGB-Buchse handelt	22		
• Falls mehr als ein Computer angeschlossen wird	23		

Die nachstehende Abbildung zeigt ein mit einem Standardobjektiv ausgestatteten Projektor.

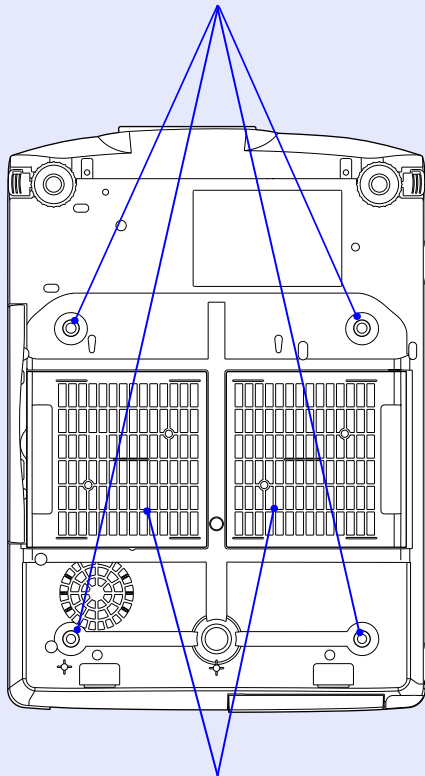
Front-/Oberseiten-/Seitenansicht

- 
- **⏻-Anzeige (Betrieb) ➡ S.117**
Die Anzeige blinkt oder leuchtet in verschiedenen Farben, um dem Betriebszustand des Projektors anzuzeigen.
 - **💡-Anzeige (Lampe) ➡ S.117**
Die Anzeige blinkt oder leuchtet in verschiedenen Farben, um eine Störung der Projektionslampe anzuzeigen.
 - **🌡️-Anzeige (Temperatur) ➡ S.117**
Die Anzeige blinkt oder leuchtet in verschiedenen Farben, um ein Problem mit der Innentemperatur des Projektors anzuzeigen.
 - **Griff**
Verwenden Sie diesen Griff zum Anheben und für den Transport des Projektors.
 - **Lautsprecher**
 - **Fußstellhebel ➡ S.52**
Ein weiterer Fußstellhebel befindet sich auf der rechten Seite.
Ziehen Sie beide Fußstellhebel, um die einstellbaren vorderen Füße zu verlängern oder zu verkürzen.
 - **Luftaustritt**
 - **Einstellbarer vorderer Fuß ➡ S.52**
Wenn der Projektor auf einer Fläche, wie einem Tisch aufgestellt ist, kann der Projektionswinkel durch Verlängern oder Verkürzen der Füße eingestellt werden.
 - **Objektivdeckel**
Bringen Sie den Objektivdeckel zum Schutz des Objektivs vor Verschmutzung und Beschädigung am Objektiv an, wenn der Projektor nicht verwendet wird.
 - **Luft Eintritt ➡ S.132**
 - **Bedienungsfeld ➡ S.10**
 - **Anti-Diebstahl-Vorrichtung (🔒) ➡ S.144**
 - **Infrarotempfänger ➡ S.14**
Für den Empfang der Fernbedienungssignale.
 - **Einstellbarer vorderer Fuß ➡ S.52**
Wenn der Projektor auf einer Fläche, wie einem Tisch aufgestellt ist, kann der Projektionswinkel durch Verlängern oder Verkürzen der Füße eingestellt werden.

Unterseite

• Befestigungspunkte für die Deckenhalterung (4 Punkte) ➡ S.16, S.143

Für die Aufhängung an einer Decke kann die als Sonderzubehör erhältliche Deckenhalterung an diesen Stellen angebracht werden.



• Luftfilter (2 Stellen) (Lufteintritte) ➡ S.131, S.137

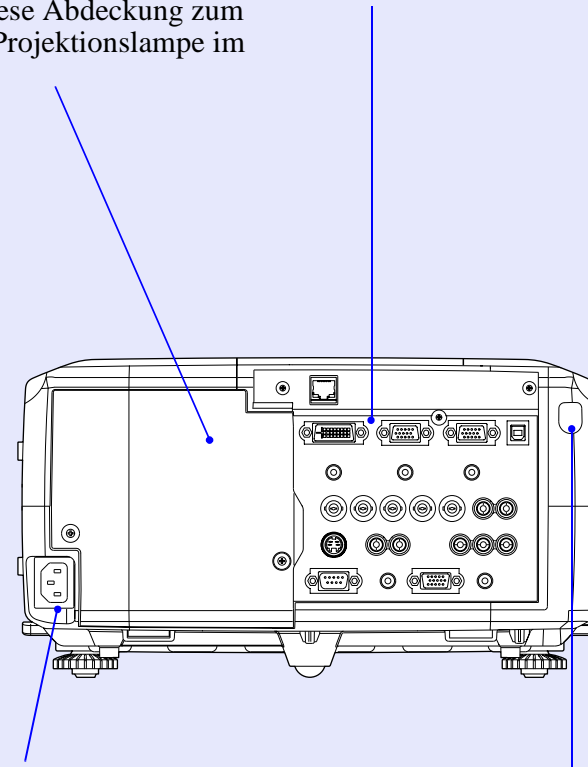
Verhindern das Eindringen von Staub und anderen Fremdkörpern in den Projektor. Reinigen Sie die Luftfilter in periodischen Abständen.

Rückseite

• Lampenabdeckung ➡ S.133

Öffnen Sie diese Abdeckung zum Ersetzen der Projektionslampe im Projektor.

• Ein- und Ausgangsbuchsen ➡ S.12



• Netzbuchse ➡ S.41

Für den Anschluss des Netzkabels.

• Infrarotempfänger ➡ S.14

Für den Empfang der Fernbedienungssignale.

Bedienungsfeld

Tasten ohne Beschreibung sind identisch mit den Fernbedienungstasten. Für Einzelheiten wird auf die Beschreibung der Fernbedienung verwiesen.

• [Auto/Enter]-Taste S.58, S.97, S.115

Gleiche Funktion wie die [Auto]-Taste der Fernbedienung.

Bei der Betätigung während angezeigten Konfigurations- oder Hilfemenüs ist die Funktion mit der [Enter]-Taste der Fernbedienung identisch.

• [Sync +]- und [Sync -]-Tasten S.60, S.97, S.115

Drücken Sie diese Tasten für die manuelle Einstellung von Sync von Computerbildern.

Bei einem angezeigten Konfigurations- oder Hilfemenü haben diese Tasten die Funktion von [▲]- und [▼]-Tasten (auf und ab) für die Wahl von Menüpunkten.

• [Tracking +]- und [Tracking -]-Tasten S.59, S.98, S.115

Drücken Sie diese Tasten für die manuelle Einstellung von Tracking von Computerbildern.

Bei einem angezeigten Konfigurations- oder Hilfemenü haben diese Tasten die Funktion von [◀]- und [▶]-Tasten (links und rechts) für die Wahl von Menüpunkten.

• [Menu]-Taste S.97

• [Power]-Taste S.42, S.47

• [Source]-Tasten S.43

[Computer/DVI]-Taste:

Die Eingangsquelle wird mit jedem Tastendruck zwischen der [Computer 1]-, der [Computer 2]- und der [DVI]-Buchse umgeschaltet.

[Video/BNC]-Taste:

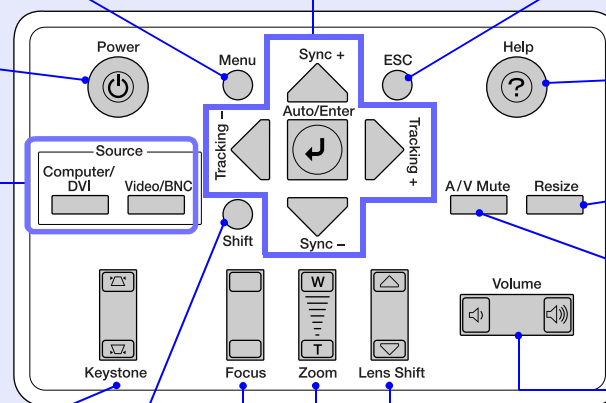
Die Eingangsquelle wird mit jedem Tastendruck zwischen der [S-Video]-, der [Video]- und der [BNC]-Buchse umgeschaltet.

• [Keystone]-Taste S.56

Drücken Sie die Taste für eine manuelle Korrektur der vertikalen Trapezverzerrung.

• [Shift]-Taste S.55, S.73

Diese Taste allein besitzt keine Funktion. Sie wird für die Quick Corner-Funktion und die Anpassungsfunktion verwendet.



• [ESC]-Taste S.99, S.115

• [Help]-Taste S.115

• [Resize]-Taste S.72

• [A/V Mute]-Taste S.64


• [Volume]-Taste S.62

• [Lens Shift]-Taste S.51

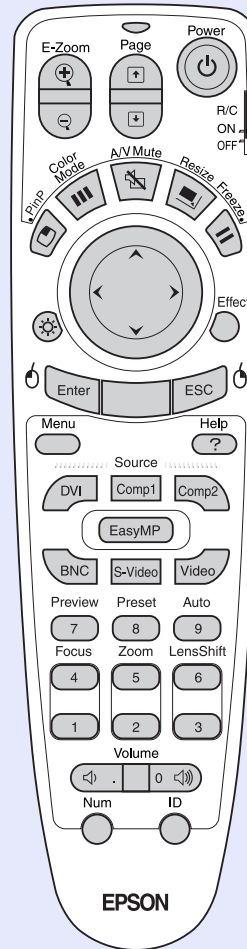
• [Zoom]-Taste S.49

• [Focus]-Taste S.50

Fernbedienung

Falls  über das Schaltflächensymbol bewegt wird, erscheint eine Beschreibung dieser Schaltfläche.

- Fernbedienungssender  S.15
- Anzeige
- [Page]-Tasten  S.24
- [E-Zoom]-Tasten  S.65
- [Color Mode]-Taste  S.61
- [PinP]-Taste  S.66
- [☀]-Taste (Beleuchtung)
- [Menu]-Taste  S.97
- [Enter (↵)]-Taste  S.25, S.97, S.115
- [Preset]-Taste  S.70
- [Preview]-Taste  S.45
- [Focus]-Tasten  S.50
- [Volume]-Tasten  S.62
- [Num]-Taste  S.104
- [Remote]-Buchse  S.15, S.142



- [Power]-Taste  S.42, S.47
- [R/C]-Schalter  S.14
- [A/V Mute]-Taste  S.64
- [Resize]-Taste  S.72
- [Freeze]-Taste  S.65
- [⌚]-Taste  S.25, S.97, S.115
- [Effect]-Taste  S.68
- [ESC (↵)]-Taste  S.25, S.99, S.115
- [Help]-Taste  S.115
- [Source]-Tasten  S.43
- [Auto]-Taste  S.58
- [Lens Shift]-Tasten  S.51
- [Zoom]-Tasten  S.49
- Numerische Tasten  S.76, S.104
- [ID]-Taste  S.76

Ein- und Ausgangsbuchsen

• [Computer 1]-Buchse ➡ S.19, S.23, S.28

Für den Eingang von analogen RGB-Videosignalen von einem Computer und von RGB-Videosignalen von Videogeräten.

• [Audio]-Buchse (für [Computer 1]-Buchse) ➡ S.30

Diese Buchse ist für den Eingang von Audiosignalen der an der [Computer 1]-Buchse angeschlossenen Quelle.

• Netzwerkanschluss ➡ S.103

Zum Anschließen des Projektors an einem Netzwerk.

• [DVI]-Buchse ➡ S.22, S.23

Eingang von digitalen RGB-Computervideosignalen

• [Audio]-Buchse (für [DVI]-Buchse) ➡ S.30

Diese Buchse ist für den Eingang von Audiosignalen der an der [DVI]-Buchse angeschlossenen Quelle.

• [BNC]-Buchsen ➡ S.22, S.23, S.27

Für den Eingang von analogen RGB-Videosignalen von einem Computer und von RGB-Videosignalen und Komponent-Videosignalen von Videogeräten.

• [Audio]-Buchsen (für [BNC]-Buchsen) ➡ S.30

Diese Buchse ist für den Eingang von Audiosignalen der an den [BNC]-Buchsen angeschlossenen Quelle.

• [S-Video]-Buchse ➡ S.27

Für den Eingang von S-Videosignalen von einer Videosignalquelle.

• [Audio]-Buchsen (für [S-Video]-Buchse) ➡ S.30

Diese Buchse ist für den Eingang von Audiosignalen der an der [S-Video]-Buchse angeschlossenen Quelle.

• [Computer 2]-Buchse ➡ S.19, S.23, S.28

Für den Eingang von analogen RGB-Videosignalen von einem Computer und von RGB-Videosignalen von Videogeräten.

• [Audio]-Buchse (für [Computer 2]-Buchse) ➡ S.30

Diese Buchse ist für den Eingang von Audiosignalen der an der [Computer 2]-Buchse angeschlossenen Quelle.

• [USB]-Buchse ➡ S.24, S.148

Für den Anschluss des Projektors an einem Computer mit einem USB-Kabel für die Verwendung der kabellosen Mausfunktion.

• [Video]-Buchse ➡ S.26

Für den Eingang von Composite Videosignalen von einer Videosignalquelle.

• [Audio]-Buchsen (für [Video]-Buchse) ➡ S.30

Diese Buchse ist für den Eingang von Audiosignalen der an der [Video]-Buchse angeschlossenen Quelle.

• [Audio Out]-Buchse ➡ S.32

Diese Buchse ist für den Ausgang von Audiosignalen der eingestellten Videoquelle für die Wiedergabe über externe Lautsprecher.

• [Monitor Out]-Buchse ➡ S.33

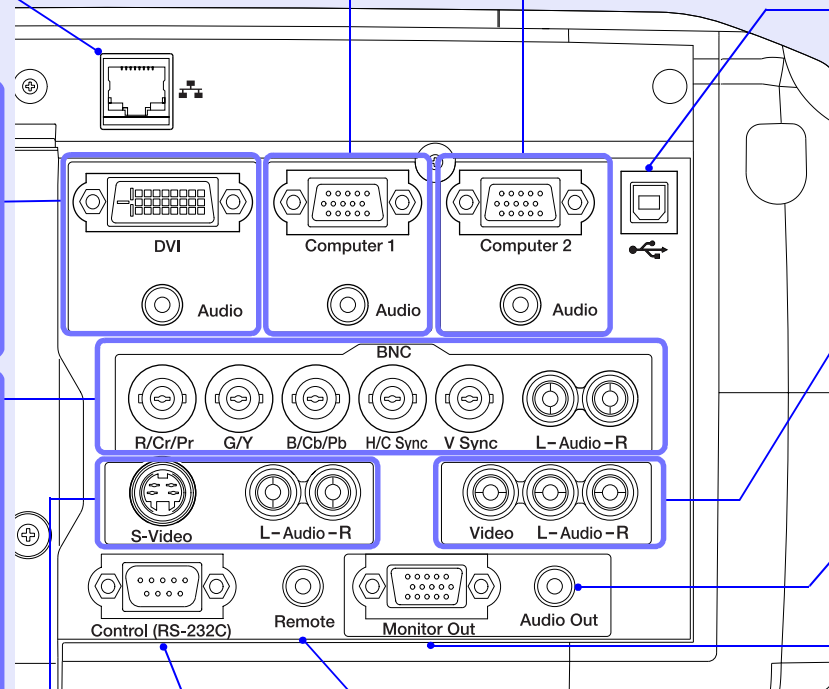
Diese Buchse ist für den Ausgang der eingestellten Videoquelle für die Wiedergabe über einen externen Monitor.

• [Remote]-Buchse ➡ S.15, S.142

Diese Buchse ist für den Anschluss einer als Sonderzubehör erhältlichen Fernbedienungskabelsatz.

• [Control (RS-232C)]-Buchse ➡ S.148

Für den Anschluss des Projektors mit einem RS-232C-Kabel an einem Computer. Diese Buchse ist für die Steuerung und sollte vom Kunden nicht verwendet werden.



Einsetzen der Batterien

Bei der Auslieferung des Projektors sind in der Fernbedienung noch keine Batterien eingesetzt. Vor der Inbetriebnahme der Fernbedienung müssen Sie deshalb zuerst die mitgelieferten Batterien einsetzen.



Achtung

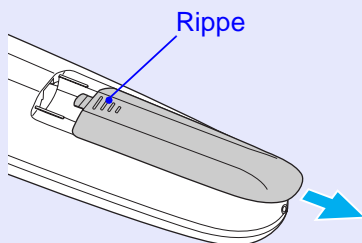
Lesen Sie bitte vor der Handhabung der Batterien die Anleitung Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen durch.

Vorgehen

1

Nehmen den Batteriefachdeckel ab.

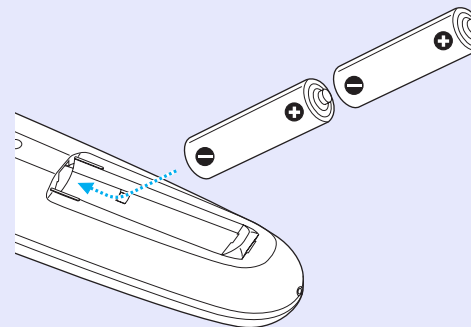
Drücken Sie den Batteriefachdeckel an der gerippten Stelle und schieben Sie ihn zum Öffnen in die gezeigte Pfeilrichtung.



2

Setzen Sie die Batterien ein.

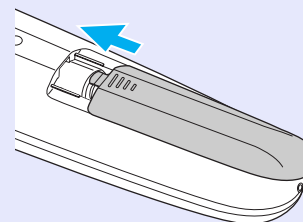
Kontrollieren Sie die Polaritätszeichen (+) und (–) im Batteriefach und setzen Sie die Batterien richtig ein.



3

Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.

Schließen Sie den Batteriefachdeckel bis er einrastet.



Tipp

Falls die Befehle von der Fernbedienung nach einer gewissen Zeit verzögert oder überhaupt nicht mehr ausgeführt werden, sind wahrscheinlich die Batterien erschöpft. In diesem Fall müssen Sie die Batterien gegen zwei neue Alkalibatterien AA ersetzen.

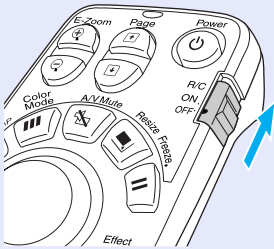
Verwendung der Fernbedienung und Bedienungsbereich

■ Verwendung der Fernbedienung

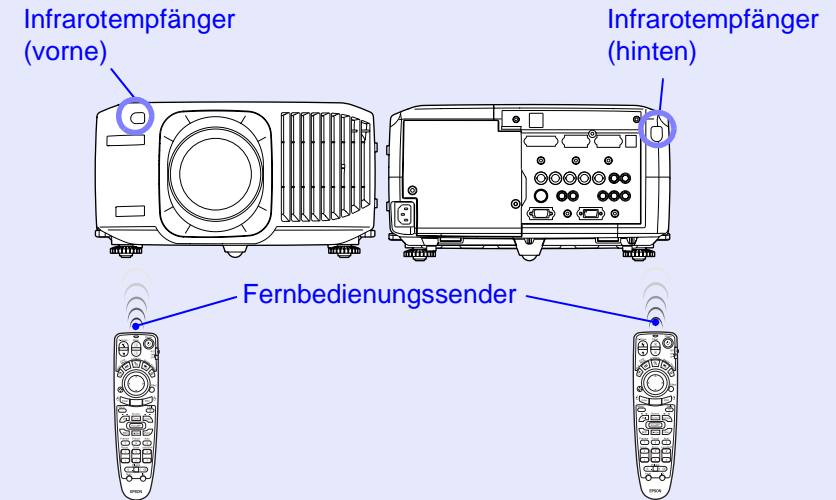
Die Fernbedienung kann wie folgt verwendet werden.

Vorgehen

- 1 Stellen Sie den [R/C]-Schalter der Fernbedienung auf "ON".



- 2 Richten Sie die Fernbedienung auf einen der Infrarotempfänger des Projektors und betätigen Sie die Fernbedienungstasten.



Tipp

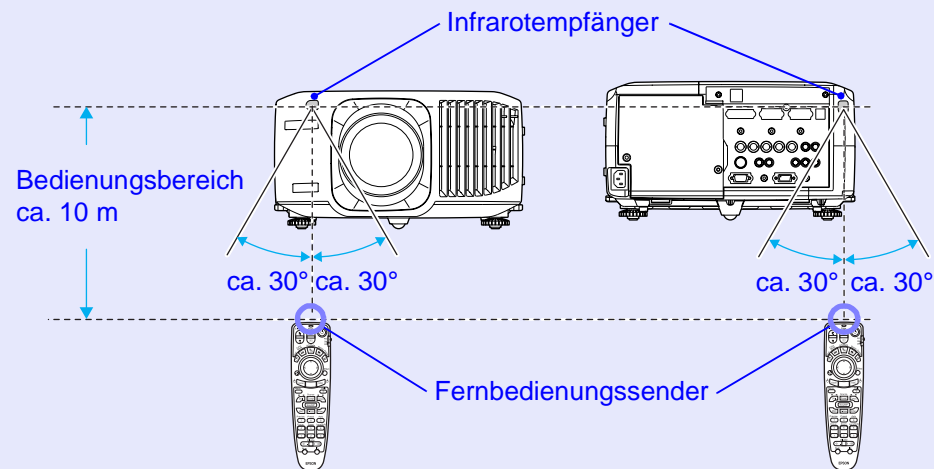
- Vermeiden Sie, dass der Infrarotempfänger direkt von Sonnen- oder Fluoreszenzröhrenlicht getroffen wird, weil dadurch der Empfang der Fernbedienungssignale gestört werden kann.
- Stellen Sie den [R/C]-Schalter auf "OFF", falls die Fernbedienung nicht verwendet wird. Wenn der [R/C]-Schalter auf "ON" eingestellt ist, wird Batteriestrom verbraucht.
- Falls eine Fernbedienungstaste für länger als 1 Minute gedrückt gehalten wird, wenn der [R/C]-Schalter auf "ON" eingestellt ist, wird das Tastensignal unterbrochen (die Fernbedienung wird in den Ruhezustand umgeschaltet). Damit wird ein Entladen der Batterien verhindert, wenn ein Gegenstand auf die Fernbedienung gestellt wird.
Beim Loslassen der Taste ist wieder ein normaler Fernbedienungsbetrieb möglich.

Fernbedienungsbereich

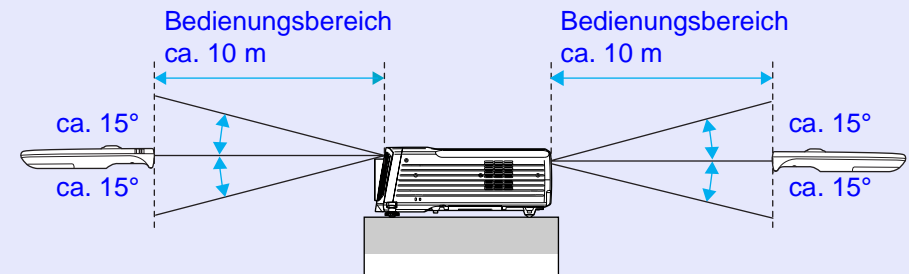
Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb des nachstehend angegebenen Bedienungsbereichs. Außerhalb des normalen Bedienungsbereichs und Bedienungswinkels ist es möglich, dass die Fernbedienung nicht funktioniert.

Bedienungsabstand	Bedienungswinkel
ca. 10 m	ca. $\pm 30^\circ$ horizontal ca. $\pm 15^\circ$ vertikal

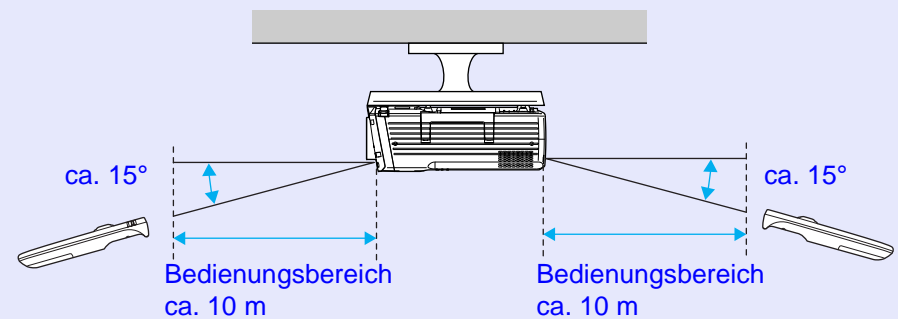
Bedienungswinkel (horizontal)



Bedienungswinkel (vertikal)



Aufhängung an der Decke



Tipp

Um einen Fernbedienungsbetrieb auch bei größerem Abstand sicherzustellen, verwenden Sie die als Sonderzubehör erhältliche Fernbedienungskabelsatz für den Anschluss zwischen der [Remote]-Buchse der Fernbedienung und der [Remoto]-Buchse des Projektors. Siehe "Anhänge: Sonderzubehör" ➡ S.142

Aufstellung des Projektors

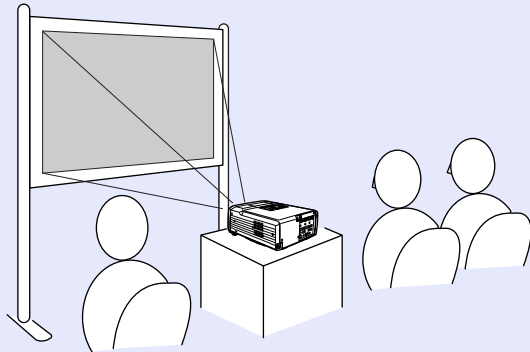
Der Projektor eignet sich für die folgenden vier Projektionsarten. Wählen Sie die für Ihre Bedürfnisse geeignete Projektionsmethode.



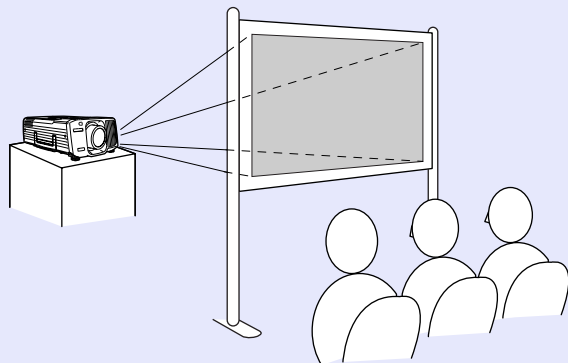
Achtung

Lesen Sie bitte vor dem Aufstellen des Projektors die Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen sorgfältig durch.

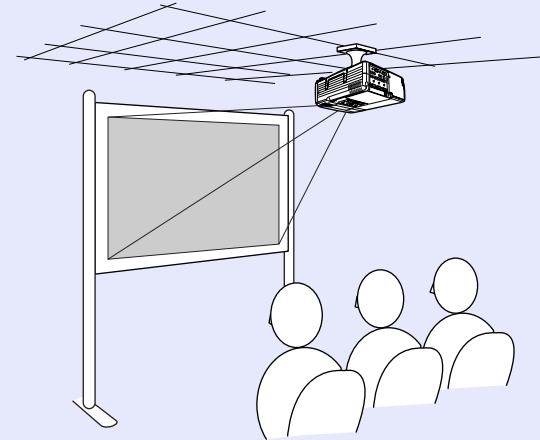
- Frontprojektion



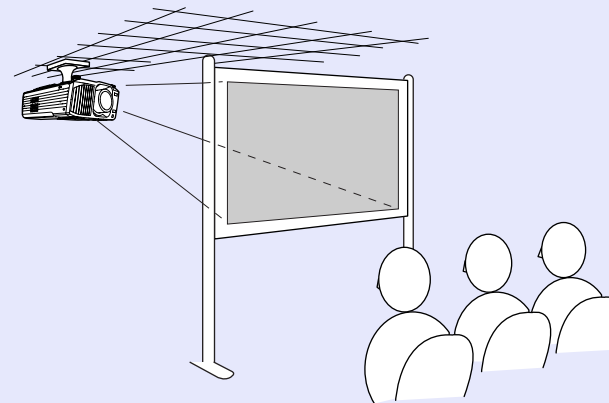
- Rückprojektion mit einem lichtdurchlässigen Bildschirm



- Front/Deckenprojektion



- Rück/Deckenprojektion mit einem lichtdurchlässigen Bildschirm



* Für die Aufhängung des Projektors an der Decke ist eine Spezialmontage erforderlich. Wenden Sie sich bitte für diese Installationsart an den Fachhändler. Für die Aufhängung des Projektors an der Decke ist die als Sonderzubehör erhältliche Deckenhalterung notwendig. ➡ S.143



**Tipp**

Bei der Rück/Deckenprojektion mit einem lichtdurchlässigen Bildschirm müssen die Punkte "Deckenprojektion" oder "Rückprojektion" im Menü "Erweitert1" auf die Aufstellungsart abgestimmt werden. ➡ S.92

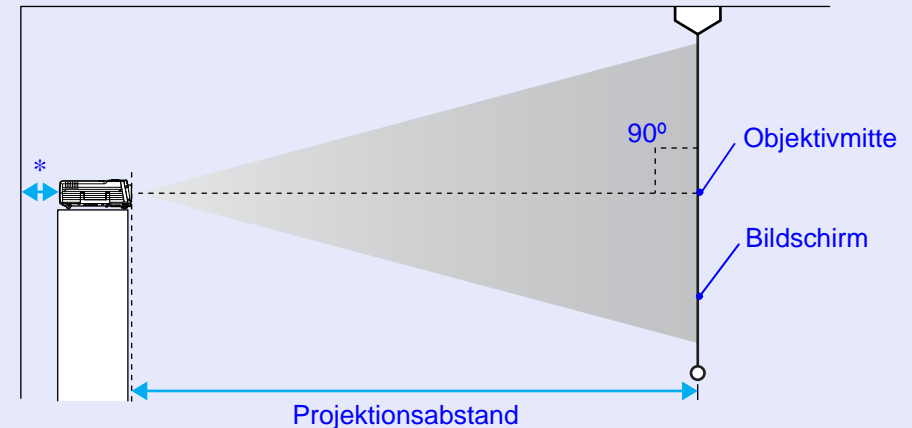
Bildschirmgröße und Projektionsabstand

Die Bildgröße wird durch den Abstand vom Projektor zum Bildschirm festgelegt. Der nachstehende empfohlene Abstand und der Projektionsabstand gelten, wenn der Projektor mit einem Standardobjektiv ausgerüstet ist. Falls der Projektor mit einem anderen Objektiv ausgerüstet ist, wird auf die mit dem Objektiv mitgelieferte Dokumentation verwiesen.

Empfohlener Abstand	104–1543 cm
---------------------	-------------

Beachten Sie die nachstehende Tabelle und stellen Sie den Projektor so auf, dass die Bilder in optimaler Bildgröße auf die Projektionsleinwand projiziert werden. Verwenden Sie diese Werte bei der Aufstellung des Projektors als Richtwerte. Die tatsächlichen Werte können je nach Projektionsbedingungen und der Zoomeinstellung etwas verschieden sein.

4:3-Bildschirmgröße (cm)	Projektionsabstand (cm)	
	Kurz (Weitwinkel)	Lang (Tele)
30" (61 × 46)	104	146
40" (81 × 61)	142	197
60" (120 × 90)	217	301
80" (160 × 120)	293	404
100" (200 × 150)	369	508
200" (410 × 300)	747	1025
300" (610 × 460)	1126	1543



Der Abstand von der Objektivmitte zum Boden ist von der Einstellung der Objektivverschiebung abhängig. ➡ S.51

* Bei der Aufstellung an einer Wand, muss der Abstand zwischen dem Projektor und der Wand mindestens 20 cm betragen.

**Tipp**

Das Normalobjektiv besitzt einen Zoombereich von bis zu etwa 1,35. Bei maximalem Zoom beträgt die Bildgröße ungefähr das 1,35-fache von der Bildgröße bei minimalem Zoom.





Achtung

Beachten Sie beim Anschließen des Projektors an einem Computer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

- *Für das Anschließen von Kabeln muss der Computer und der Projektor ausgeschaltet werden. Falls das Videogerät oder der Projektor beim Anschließen eingeschaltet ist, können Beschädigungen auftreten.*
- *Kontrollieren Sie vor den Anschließen die Form der Kabelstecker und der Buchsen. Bei einem Versuch einen Stecker an einer unpassenden Buchse oder einer Buchse mit verschiedener Klemmenzahl anzuschließen, kann der Stecker beschädigt werden.*
- *Binden Sie das Netz- und das Anschlusskabel nicht zusammen. Beim Zusammenbinden des Netz- und Anschlusskabels können Betriebsstörungen verursacht werden.*

Geeignete Computer

Der Projektor lässt sich an gewisse Computer nicht anschließen oder eine Bildprojektion kann nicht möglich sein, selbst wenn der Anschluss möglich ist. Kontrollieren Sie, ob der zu verwendende Computer die nachstehend aufgeführten Bedingungen erfüllt.

- **Bedingung 1:** Der Computer muss über eine Ausgangsbuchse für Videosignale verfügen.
Kontrollieren Sie, ob der Computer eine Buchse, wie eine "RGB-", eine "Monitor-" oder eine "CRT-Buchse" besitzt, über welche die Bildsignale ausgegeben werden können.
Falls der Computer einen integrierten Monitor besitzt, oder Sie einen Laptop-Computer verwenden, ist es möglich, dass der Computer nicht am Projektor angeschlossen werden kann oder Sie einen separaten Ausgangsanschluss kaufen müssen. Für weitere Einzelheiten wird auf einen Abschnitt wie "Anschluss eines externen Monitors" oder ähnlich in der Dokumentation des Computers verwiesen.
- **Bedingung 2:** Die Anzeigeauflösung und die Frequenz des Computers muss in der Tabelle "Liste der unterstützten Bildschirmformate" aufgeführt sein. Siehe "Anhänge: Liste der unterstützten Bildschirmformate". ➡ [S.150](#)
Bei gewissen Computern ist es möglich die Auflösung einzustellen. Bei Bedarf können Sie die Auflösung auf einen Wert einstellen, der in der "Liste der unterstützten Bildschirmformate" aufgeführt ist. Dazu wird auf die Dokumentation des Computers verwiesen.



Tip

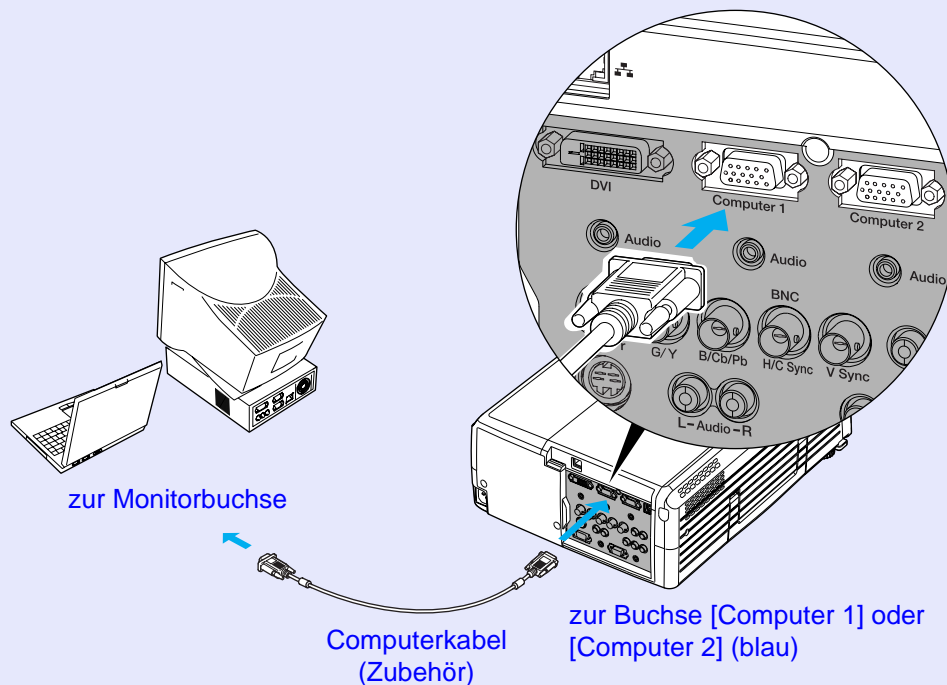
- *Je nach der Form des Computeranschlusses kann es notwendig sein, dass Sie einen im Handel erhältlichen Adapter kaufen müssen. Für weitere Einzelheiten wird auf die Dokumentation Ihres Computers verwiesen.*
- *Falls der Computer und der Projektor so weit voneinander aufgestellt sind, dass das mitgelieferte Computerkabel nicht ausreicht, können Sie das als Sonderzubehör erhältliche PC-Videokabel verwenden. Siehe "Anhänge: Sonderzubehör" ➡ [S.142](#)*

Bildwiedergabe von einem Computer

Das zu verwendende Kabel wird durch die Form und die technischen Daten des Monitoranschlusses des Computers bestimmt. Prüfen Sie folgendes, um den Anschluss an Ihrem Computer zu bestimmen.

Falls es sich beim Monitoranschluss um eine 15-polige D-Sub-Minibuchse handelt

Verwenden Sie für den Anschluss das Computerkabel aus dem Zubehör.

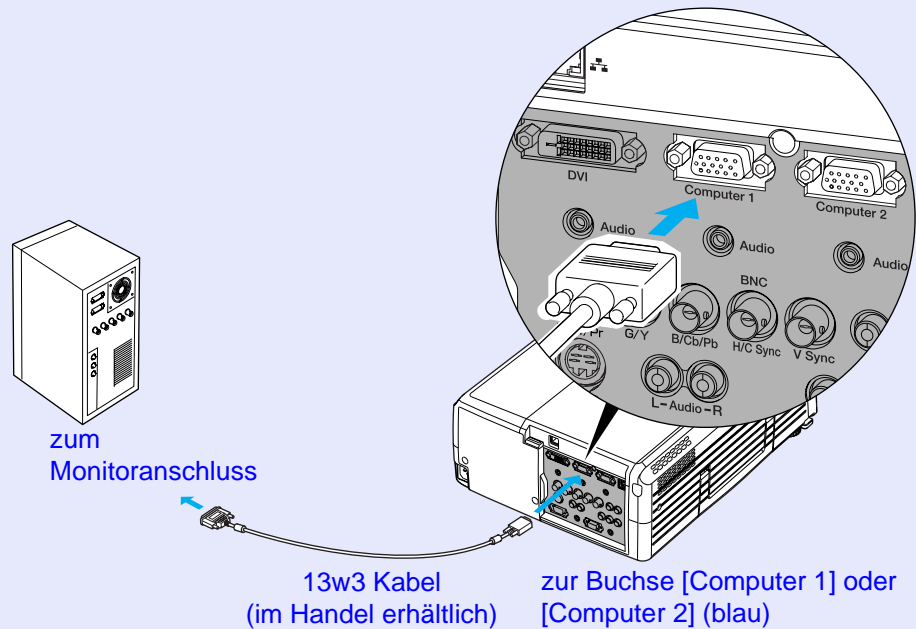


Tipp

- Ändern Sie nach Beginn der Projektion die Einstellung "Computer1-Eingabe" oder "Computer2-Eingabe" im "Einstellung"-Menü auf "Analog-RGB". ➡ S.87
- Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [Comp1]- oder [Comp2]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Computer/DVI]-Taste des Projektors, um das zu projizierende Signal einzustellen. ➡ S.43

Falls es sich beim Monitoranschluss um eine 13w3-Buchse handelt

Gewisse Workstation-Computer verfügen über eine 13w3-Monitorbuchse. Verwenden Sie für diesen Fall für den Anschluss ein im Handel erhältliches 13w3 \Leftrightarrow D-Sub 15-poliges Kabel.



Tipp

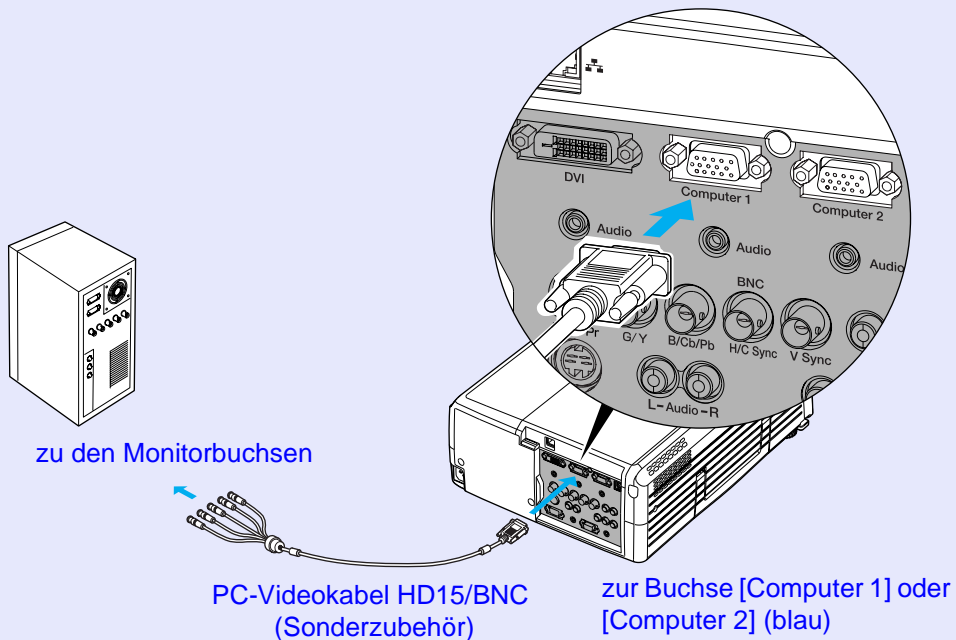
- Ändern Sie nach Beginn der Projektion die Einstellung "Computer1-Eingabe" oder "Computer2-Eingabe" im "Einstellung"-Menü auf "Analog-RGB". ➡ S.87
- Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [Comp1]- oder [Comp2]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Computer/DVI]-Taste des Projektors, um das zu projizierende Signal einzustellen. ➡ S.43
- Es gibt Workstations, für die ein Spezialkabel erforderlich ist. Wenden Sie sich für Einzelheiten an den Hersteller der Workstation.

Falls es sich beim Monitoranschluss um 5 BNC-Buchsen handelt

Je nach den Anschlussbuchsen und der Art der verwendeten Kabel kann eine der zwei möglichen Anschlussarten verwendet werden.

- Verwenden Sie das als Sonderzubehör erhältliche PC-Videokabel HD15/BNC, um die Monitorbuchse des Computers an der Buchse [Computer 1] an der Rückseite des Projektors anzuschließen.
Siehe "Anhänge: Sonderzubehör" ➡ S.142
- Verwenden Sie ein im Handel erhältliches 5BNC-Monitorkabel (5BNC/Stecker-Stecker), um die Monitorbuchse des Computers an der Buchse [BNC] auf der Rückseite des Projektors anzuschließen.

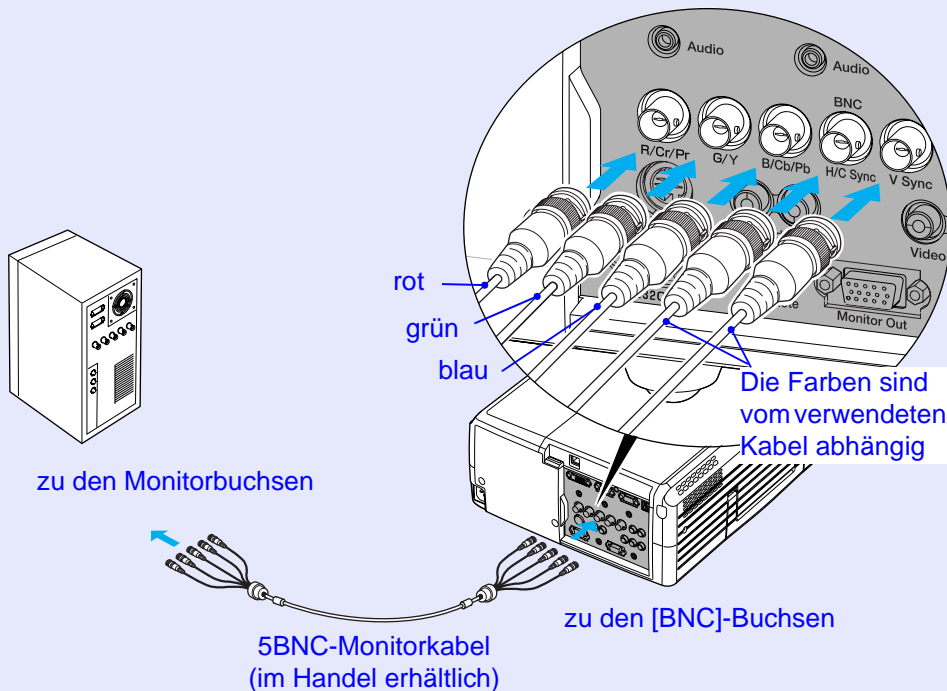
Anschluss an der Buchse [Computer 1]



Tipp

- Ändern Sie nach Beginn der Projektion die Einstellung "Computer1-Eingabe" oder "Computer2-Eingabe" im "Einstellung"-Menü auf "Analog-RGB". ➡ S.87
- Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [Comp1]- oder [Comp2]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Computer/DVI]-Taste des Projektors, um das zu projizierende Signal einzustellen. ➡ S.43

Anschluss an den Buchsen [BNC]

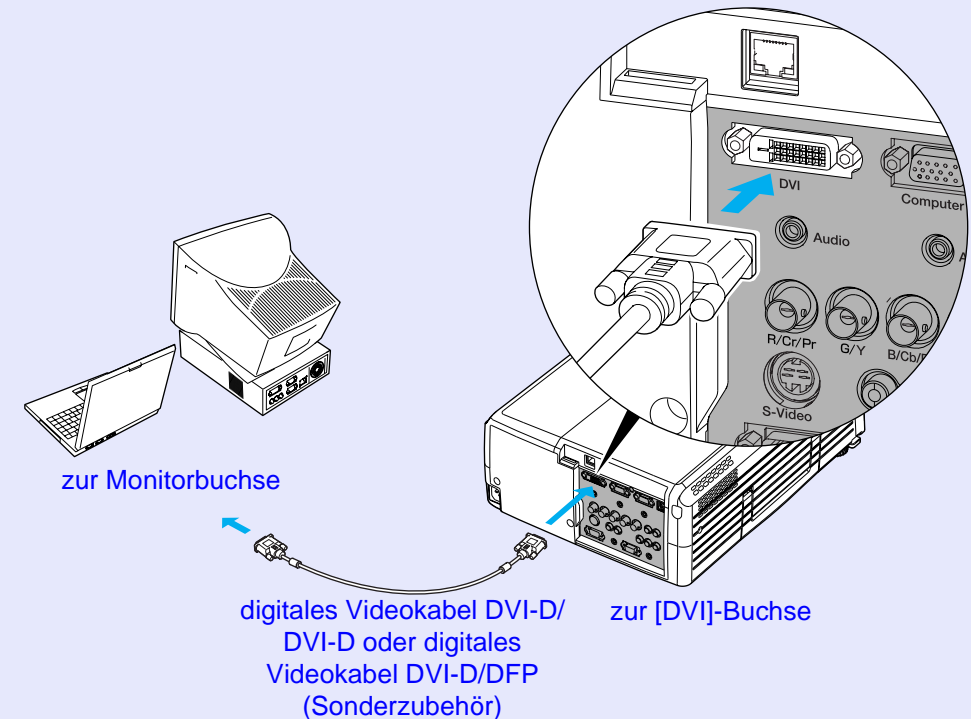


Tipp

- Ändern Sie nach Beginn der Projektion die Einstellung "BNC-Eingabe" im "Einstellung"-Menü auf "Analog-RGB". ➡ S.87
- Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [BNC]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Video/BNC]-Taste des Projektors, bis "BNC (Analog-RGB)" für die Einstellung des Projektionssignals im projizierten Bild eingeblendet wird. ➡ S.43

Falls es sich beim Monitoranschluss um eine digitale RGB-Buchse handelt

Verwenden Sie für den Anschluss das optionale digitale Videokabel [DVI-D](#) /DVI-D oder das digitale Videokabel DVI-D/DFP.



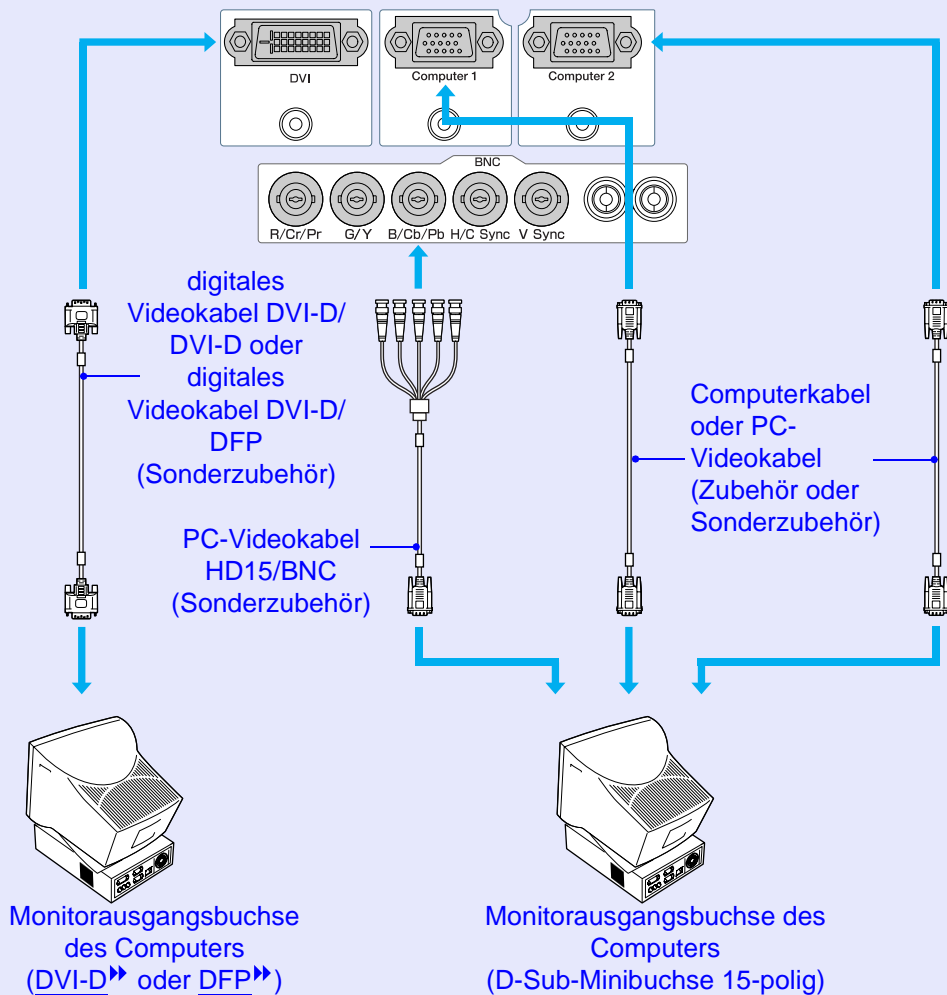
Tipp

- Verwenden Sie ein für die Monitorbuchse des Computers passendes Digitales Videokabel DVI-D/DVI-D oder Digitales Videokabel DVI-D/DFP. Siehe "Anhänge: Sonderzubehör" ➡ S.142
- Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [DVI]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Computer/DVI]-Taste des Projektors, bis "DVI" für die Einstellung des Projektionssignals im projizierten Bild eingeblendet wird. ➡ S.43

Falls mehr als ein Computer angeschlossen wird

Die nachstehend gezeigten Buchsen sind für den Anschluss des Computers am Projektor. Bei Verwendung aller nachstehend gezeigten Buchsen lassen sich maximal vier Computer anschließen.

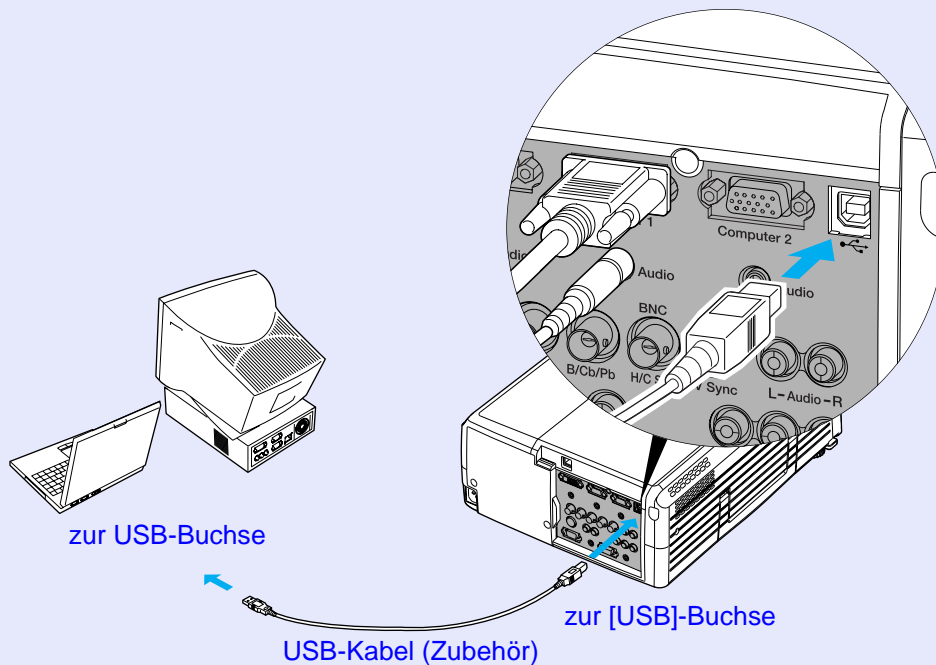
Einzelheiten zu den Anschlüssen [S.18–S.22](#)



Betätigung des Mauszeigers mit der Fernbedienung (Kabellose Mausfunktion)

Die Fernbedienung kann als kabellose Maus für die Steuerung des Mauszeigers auf dem Bildschirm verwendet werden, wenn das **USB**-Kabel aus dem Zubehör an der USB-Buchse des Computers und an der [USB]-Buchse an der Rückseite des Projektors angeschlossen wird.

Computer	Maus	Kabel
Windows 98/2000/Me/ XP Home Edition/ XP Professional	USB-Maus	USB-Kabel (Zubehör)
Macintosh (OS 8.6–9.2/10.0–10.2)	USB-Maus	USB-Kabel (Zubehör)



- * Im Lieferumfang des EMP-9300 ist kein USB-Kabel eingeschlossen. Verwenden Sie deshalb ein im Handel erhältliches USB-Kabel.
- * Bei Verwendung der Fernbedienung als kabellose Maus kann mit den Tasten [Page ⏪] und [Page ⏩] bei der Projektion von PowerPoint-Präsentationen vor- und zurückgeblättert werden.



Tipp

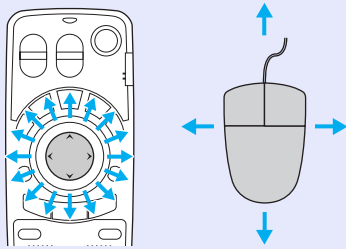
- Für den Anschluss des USB-Mauskabels muss der Computer mit einer Standard-USB-Buchse ausgerüstet sein. Bei Computern mit dem Betriebssystem Windows muss die Vollversion von Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional installiert sein. Falls Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional durch Aktualisieren einer früheren Windows-Version installiert wurde, kann ein einwandfreier Betrieb nicht garantiert werden.
- Mit gewissen Betriebssystemversionen von Windows- und Macintosh-Computern ist es möglich, dass sich die kabellose Mausfunktion nicht verwenden lässt.
- Für die Mausfunktion kann es notwendig sein gewisse Computereinstellungen zu ändern. Für weitere Einzelheiten wird auf die Dokumentation Ihres Computers verwiesen.



Nach dem Anschließen kann der Mauszeiger wie folgt gesteuert werden.

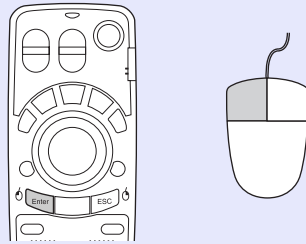
Bewegen des Mauszeigers

Drücken Sie die Fernbedienungstaste [○] in die Richtung, in die Sie den Mauszeiger bewegen wollen.



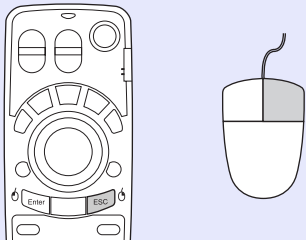
Linke Maustaste

Drücken Sie die [Enter (♢)]-Taste. Ein zweimaliges Drücken der [Enter (♢)]-Taste kurz nacheinander entspricht einem Doppelklick.



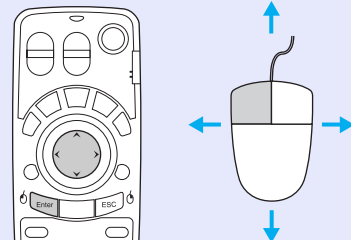
Rechte Maustaste

Drücken Sie die [Esc (♢)]-Taste.



Ziehen und Ablegen

Wenn die [Enter (♢)]-Taste für ungefähr 1,5 Sekunden gedrückt gehalten wird, leuchtet die Taste und die Betriebsart für das Ziehen und Ablegen wird aktiviert. In dieser Betriebsart kann zum Ziehen die [○]-Taste in die gewünschte Richtung gedrückt werden. Drücken Sie die [Enter (♢)]-Taste, um den gezogenen Gegenstand an der gewünschten Position abzulegen.



Die Betriebsart für das Ziehen und Ablegen lässt sich auf die gleiche Weise aktivieren, indem die [ESC (♢)]-Taste für ungefähr 1,5 Sekunden gedrückt gehalten wird. Damit wird das Ziehen und Ablegen mit der rechten Maustaste möglich.



Tipp

- Falls die Maustasteneinstellung des Computers umgekehrt wurde, ist auch Bedienung der Fernbedienungstasten umgekehrt.
- Bei Verwendung einer der folgenden Funktionen kann die kabellose Mausfunktion der Fernbedienung nicht verwendet werden.
 - Bei angezeigtem Konfigurationsmenü
 - Bei angezeigtem Hilfemenü
 - Bei verwendeter Effektfunktion
 - Bei Einstellung eines Untermenüs mit der Bild in Bild-Funktion
 - Bei verwendeter E-Zoomfunktion
 - Bei Verwendung der Quick Corner-Funktion
 - Bei der Anzeige eines mit der Anpassungsfunktion angepassten Fensters im wirklichen Anzeigemodus
 - Bei verwendeter Vorschaufunktion
 - Bei der Aufzeichnung eines Benutzerlogos





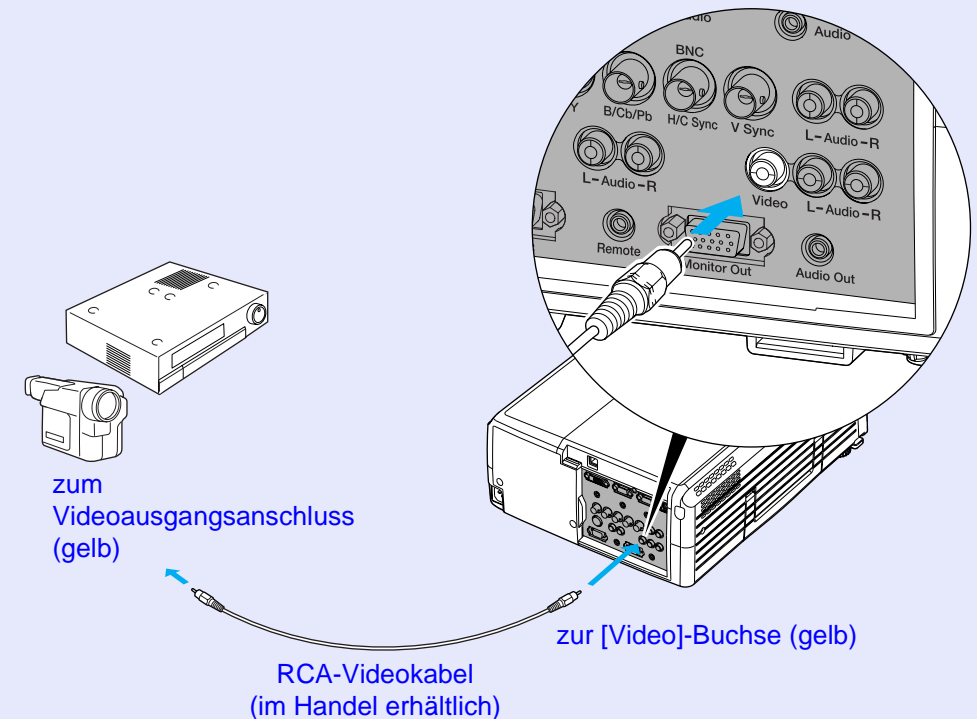
Achtung

Beachten Sie beim Anschließen des Projektors an andere Videoquellen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

- *Für das Anschließen von Kabeln muss die Videoquelle und der Projektor ausgeschaltet werden. Falls das Videogerät oder der Projektor beim Anschließen eingeschaltet ist, können Beschädigungen auftreten.*
- *Kontrollieren Sie vor den Anschließen die Form der Kabelstecker und der Buchsen. Bei einem Versuch einen Stecker an einer unpassenden Buchse oder einer Buchse mit verschiedener Klemmenzahl anzuschließen, kann der Stecker beschädigt werden.*
- *Binden Sie das Netz- und das Anschlusskabel nicht zusammen. Beim Zusammenbinden des Netz- und Anschlusskabels können Betriebsstörungen verursacht werden.*

Wiedergabe von Composite-Videobildern

Verwenden Sie für den Anschluss ein im Handel erhältliches RCA-Videokabel.

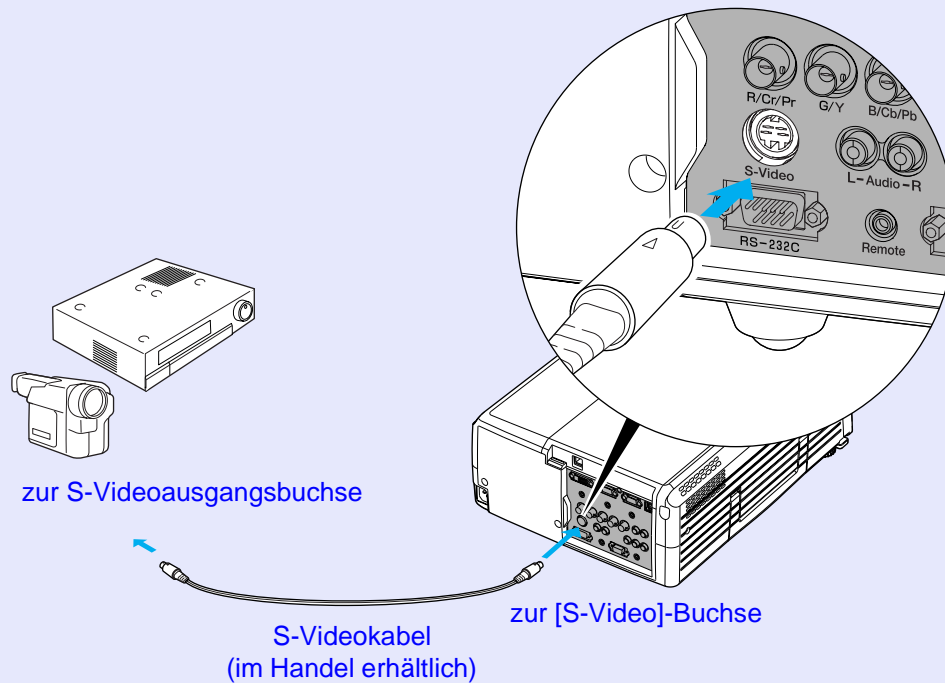


Tipp

Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [Video]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Video/BNC]-Taste des Projektors, bis "Video" für die Einstellung des Projektionssignals im projizierten Bild eingeblendet wird. ➡ S.43

Wiedergabe von S-Videobildern

Verwenden Sie für den Anschluss ein im Handel erhältliches S-Video® kabel.

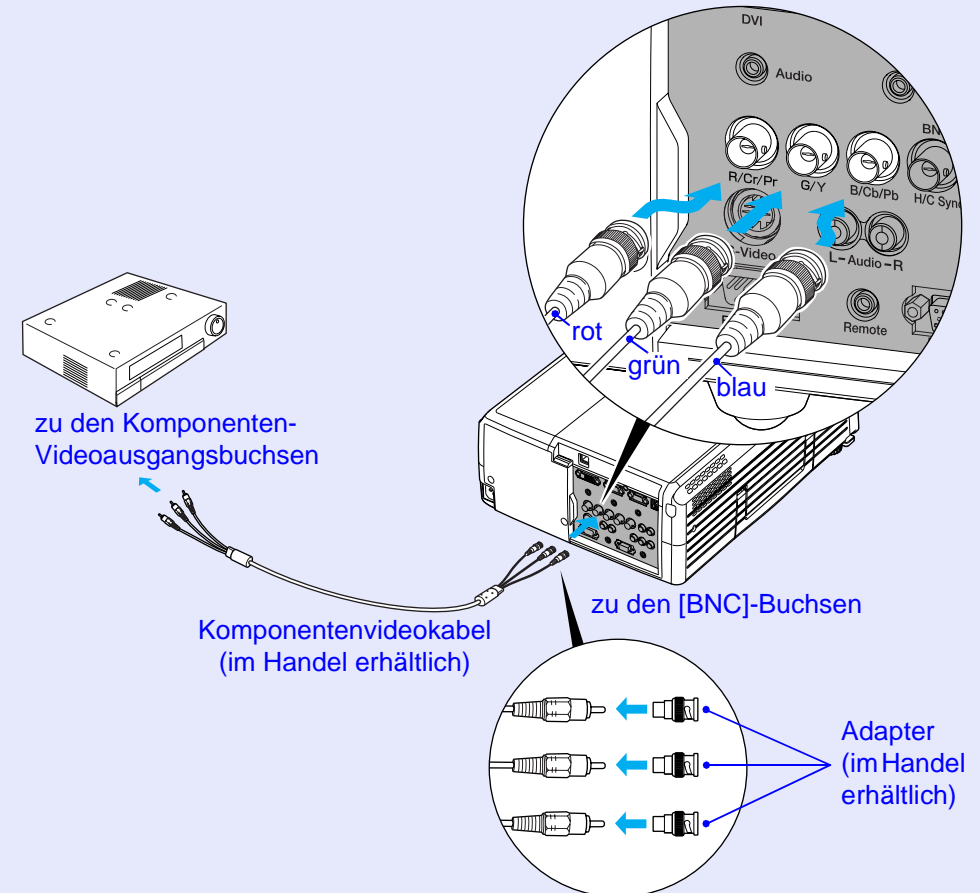


Tipp

Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [S-Video]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Video/BNC]-Taste des Projektors, bis "S-Video" für die Einstellung des Projektionssignals im projizierten Bild eingeblendet wird. ➡ S.43

Wiedergabe von Komponenten-Video Bildern

Verwenden Sie für den Anschluss ein im Handel erhältliches Komponenten-Video® kabel und drei Adapter.



**Tipp**

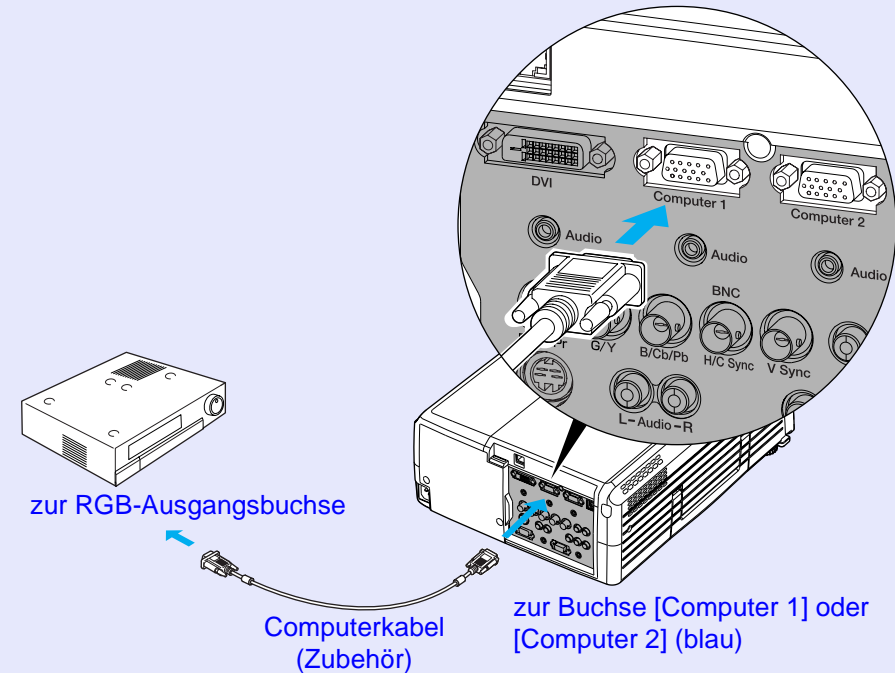
- Ändern Sie nach Beginn der Projektion zur Anpassung auf die Signale vom Videogerät die Einstellung "BNC-Eingabe" im "Einstellung"-Menü auf entweder "YCbCr" oder "YPbPr".
☞ S.87
- Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [BNC]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Video/BNC]-Taste des Projektors, so dass im projizierten Bild "BNC (YCbCr)" oder "BNC (YPbPr)" eingeblendet wird, um das zu projizierende Signal einzustellen. ☞ S.43

Wiedergabe von RGB-Video Bildern

RGB-Video wird für die Projektion von RGB-Signalen von einer anderen Videoquelle als dem am Projektor angeschlossenen Computer verwendet. Für den Anschluss gibt es die folgenden zwei Anschlussarten. Verwenden Sie die für die Videobuchse des Gerätes entsprechende Anschlussart.

Falls es sich bei der RGB-Ausgangsbuchse um eine 15-polige D-Sub-Minibuchse handelt

Verwenden Sie für den Anschluss das Computerkabel aus dem Zubehör.

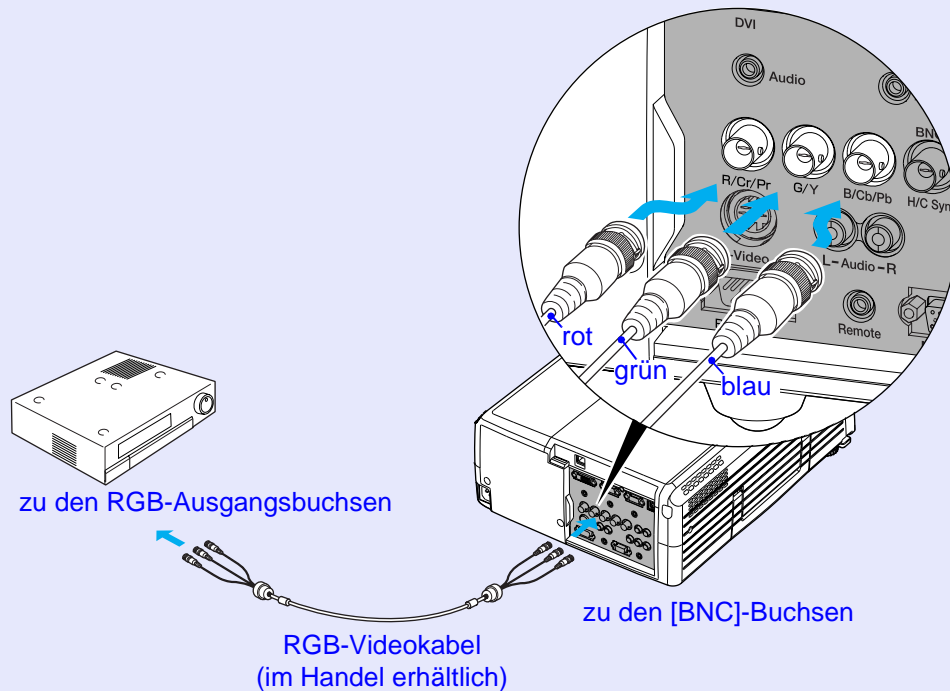
**Tipp**

- Ändern Sie nach Beginn der Projektion die Einstellung "Computer1-Eingabe" oder "Computer2-Eingabe" im "Einstellung"-Menü auf "RGB-Video". ☞ S.87
- Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [Comp1]- oder [Comp2]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Computer/DVI]-Taste des Projektors, um das zu projizierende Signal einzustellen. ☞ S.43



Falls es sich bei der RGB-Ausgangsbuchse um 3 BNC-Buchsen handelt

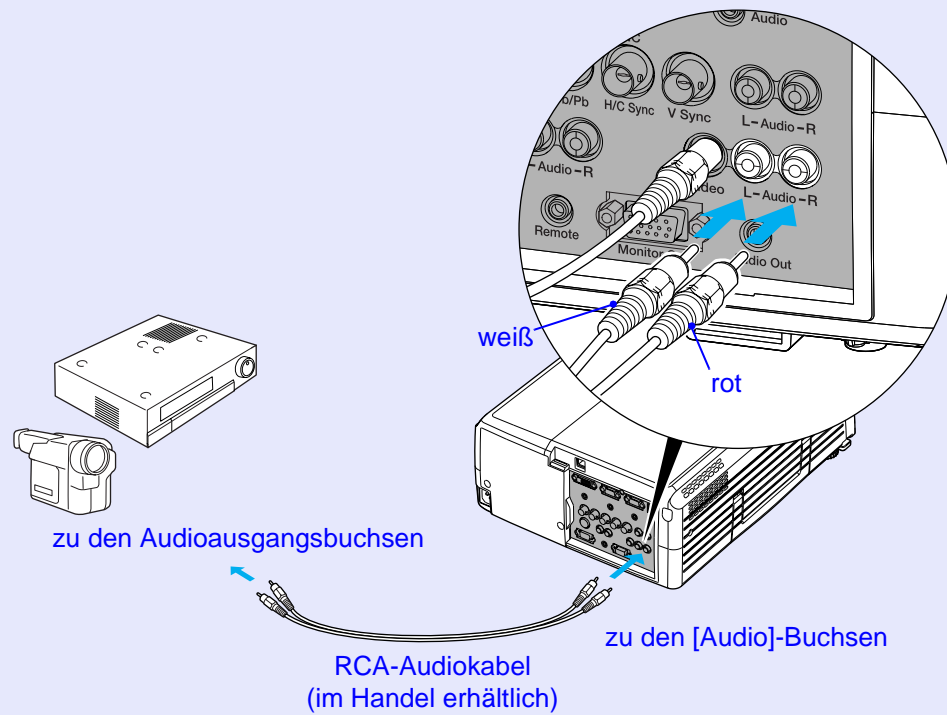
Verwenden Sie für den Anschluss ein im Handel erhältliches RGB-Videokabel.



Tipp

- Ändern Sie nach Beginn der Projektion die Einstellung "BNC-Eingabe" im "Einstellung"-Menü auf "RGB-Video". ➡ S.87
- Bei Anschluss von mehr als einer externen Komponente am Projektor drücken Sie nach Beginn der Projektion die [BNC]-Taste der Fernbedienung oder mehrmals die [Video/BNC]-Taste des Projektors, bis "BNC (RGB-Video)" für die Einstellung des Projektionssignals im projizierten Bild eingeblendet wird. ➡ S.43

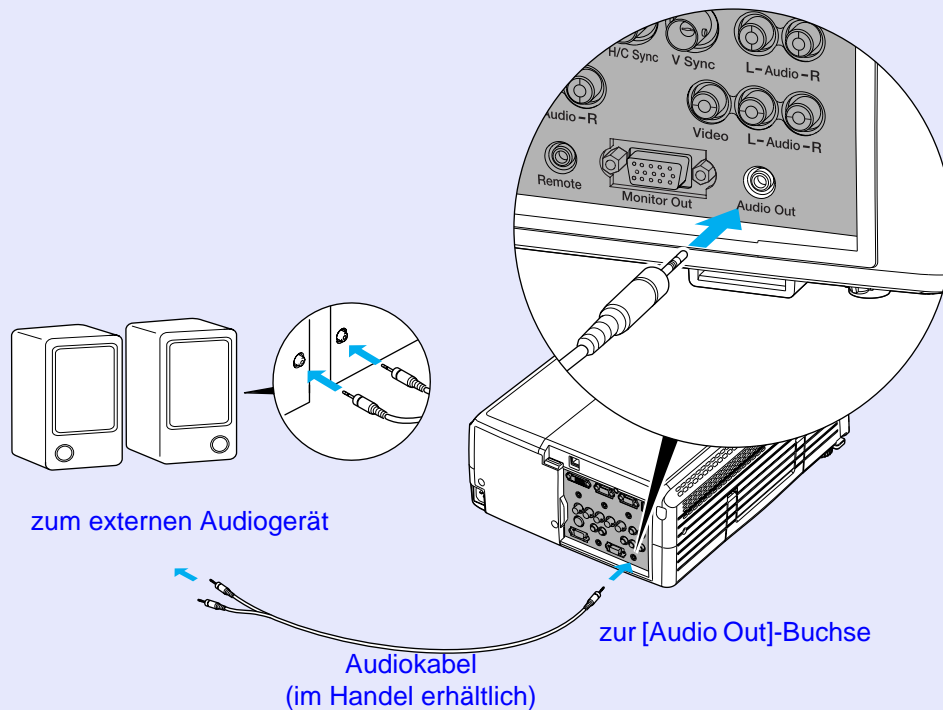
Falls die Videoeingangssignale an der [Video]-Buchse anliegen



Für eine bessere Tonwiedergabe können Lautsprecher mit eingebautem Verstärker an der [Audio Out]-Buchse des Projektors angeschlossen werden.

Verwenden Sie ein im Handel erhältliches Audiokabel mit Klemmenstecker \Leftrightarrow Stereo-Ministecker (3,5 mm) oder einem ähnlichen Stecker.

Verwenden Sie ein Audiokabel mit Steckern, die in die Buchsen des externen Lautsprechers passen.



Tipp

Wenn ein Stereoministecker an der [Audio Out]-Buchse angeschlossen ist, erfolgt die Tonwiedergabe über die externen Lautsprecher. Der Lautsprecher des Projektors wird dadurch ausgeschaltet.

Bei Anschluss eines externen Monitors am Projektor kann das Videogerät unter Beobachtung des externen Monitors bei gleichzeitiger Wiedergabe mit dem Projektor bedient werden. Dies ist für Präsentationen von besonderem Vorteil. Die vom Videogerät anliegenden Signale lassen sich unter Verwendung der Monitorausgangsfunktion in der Betriebsbereitschaft auf dem externen Monitor überprüfen, selbst bei ausgeschalteter Projektion (z.B. in der Betriebsbereitschaft).



Tipp

Es ist möglich, dass mit gewissen, am Projektor angeschlossenen LCD-Monitoren keine Bilder wiedergegeben werden können. In diesen Fällen ist eine Bildwiedergabe möglich, wenn je nach Bildquelle die folgenden Änderungen vorgenommen werden. Das Gleiche gilt auch bei der Verwendung der Monitorausgangsfunktion in der Betriebsbereitschaft.

Bei der Projektion von Computerbildern:

Stellen Sie die Wiederholrate auf 65 Hz oder höher ein.

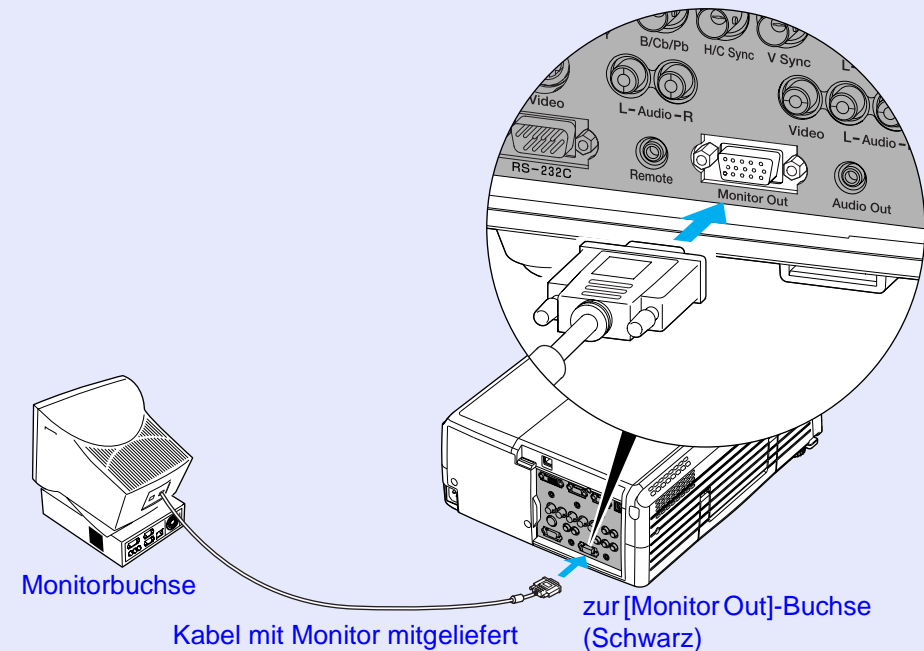
Als Alternativlösung können Sie einen Multi-Scan-CRT-Monitor verwenden.

Bei der Projektion von Bildern von Videogeräten:

Schließen Sie einen Multi-Scan-CRT-Monitor an.

Anschluss eines externen Monitors

Schließen Sie den Monitor mit dem Kabel, das mit dem Monitor mitgeliefert wird, an.




**Tipp**

- *Einstellungen für Funktionen wie die Trapezkorrektur und die Konfigurations- und das Hilfemenüanzeigen werden ebenfalls auf dem externen Monitor angezeigt.*
- *Bei aktivierter Ton- und Bildabschaltfunktion lassen sich die Eingangssignale trotzdem auf dem externen Monitor wiedergeben und die Signalquelle kann mit den [Source]-Tasten der Fernbedienung oder des Projektors umgeschaltet werden. Zur Anzeige der Eingangssignale auf dem externen Monitor bei aktivierter Ton- und Bildabschaltfunktion müssen Sie die Einstellung "Einblenden" im "Einstellung"-Menü auf "Schwarz" ändern. Wenn die Einstellung "Einblenden" auf "Blau" oder "Logo" eingestellt ist, so wird auf dem externen Monitor das gleiche Bild wie das mit dem Projektor projizierte Bild wiedergegeben.*
- *Bei der Trapezkorrektur erscheint auf dem externen Monitor das verzerrte Bild.*
- *Die mit den Menüs "Farbmodus", "Farbjustage", "Schwarzpegel", "Weißpegel", "Rückprojektion" und "Deckenprojektion" vorgenommenen Einstellungen werden nicht auf die mit dem externen Monitor angezeigten Bilder angewendet.*

Überprüfen der Bilder auf dem externen Monitor, wenn sich der Projektor in der Betriebsbereitschaft befindet (Monitorausgang in der Betriebsbereitschaft)

Im "Standby-Modus" ist das Netzkabel am Projektor angeschlossen, aber die [Power]-Taste des Projektors ist nicht gedrückt (Projektionslampe nicht eingeschaltet).

Falls die Videosignale vom angeschlossenen Videogerät anliegen, wenn sich der Projektor im Standby-Modus befindet, lassen sich die Bilder auf einem externen Monitor wiedergeben, um die Videosignale überprüfen und die Videoquelle umschalten zu können. Beim Einschalten des Projektors werden die auf dem externen Monitor wiedergegebenen Bilder projiziert. Ändern Sie für die Monitorausgangsfunktion in der Betriebsbereitschaft die Einstellung "Standby-Modus" im "Erweitert1"-Menü auf "Netzwerk ein".  S.92

**Tipp**

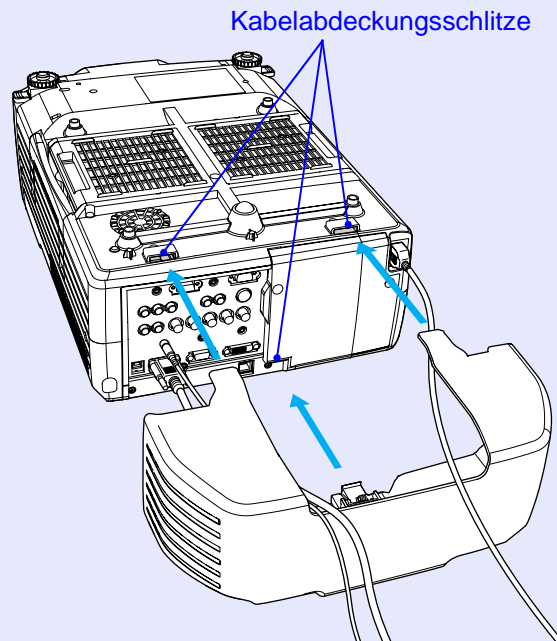
Bei verwendetem Monitorausgang in der Betriebsbereitschaft wird die Tonwiedergabe über den Projektorlautsprecher oder die externen Lautsprecher ausgeschaltet.



Falls der Projektor an der Decke aufgehängt ist und an einem Computer oder einer Videoquelle angeschlossen ist, kann die Kabelabdeckung aus dem Zubehör installiert werden. Damit werden die Ein- und Ausgangsbuchsen und die Kabelstecker an der Rückseite des Projektors für einen besseren Schutz abgedeckt.

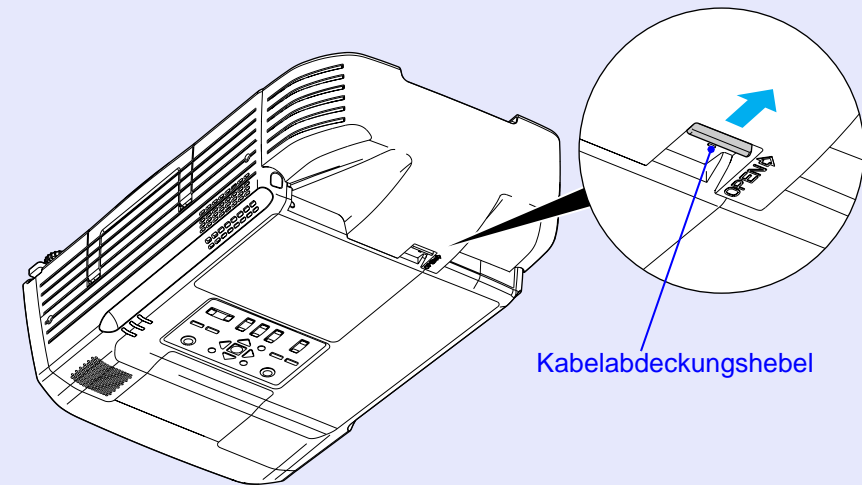
■ Installation

Setzen Sie die Laschen in die drei Öffnungen der Kabelabdeckung an der Projektorunterseite ein und drücken Sie die Abdeckung zu bis sie einrastet.



■ Ausbau

Entfernen Sie die Kabelabdeckung zum Auswechseln der Lampe und zum Anschließen oder Lösen von Kabeln. Ziehen Sie zum Abnehmen der Kabelabdeckung den Kabelabdeckungshebel in die Position [OPEN ➔].



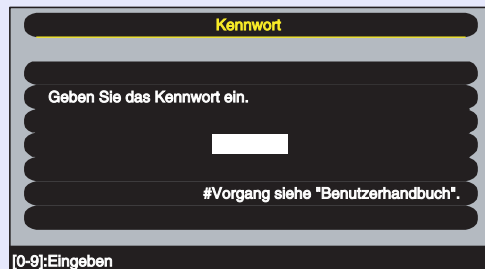
Der Kennwortschutz kann nur bei Verwendung des EMP-9300 verwendet werden.

Bei aktiviertem Kennwortschutz lässt sich der Projektor zum Schutz der Bilder ohne Kennworteingabe nicht in Betrieb nehmen. Außerdem lassen sich das beim Einschalten angezeigte Logo und der Name des Administrators nicht ändern. Das heißt, dass der Projektor ohne Autorisierung nicht in Betrieb genommen werden kann und diese Funktion auch zum Diebstahlschutz dient.

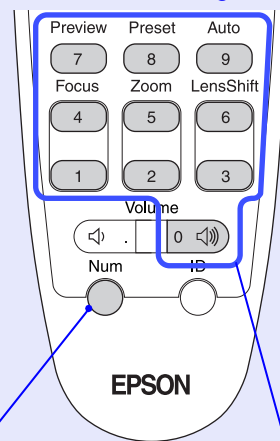
Wenn Kennwortschutz aktiviert ist

Falls "Einschaltenschutz" aktiviert ist (ON)

Beim Einschalten erscheint der Bildschirm für die Kennworteingabe. Beim Drücken einer [Num]-Taste werden die in der Abbildung eingerahmten Tasten in die Zahlentastenfunktion umgeschaltet.



Fernbedienung



Bei leuchtender [Num]-Taste werden die eingerahmten Tasten in die Zahlentastenfunktion umgeschaltet.

Numerische Tasten

Geben Sie das eingestellte Kennwort mit der Zehnertastatur ein. Die Projektion beginnt, sobald das Kennwort richtig eingegeben wurde.



Tipp

- **Der Bildschirm zur Eingabe des Kennworts erscheint nach dem Anschließen des Netzsteckers an einer Steckdose nur beim ersten Einschalten, wenn die Zeit auf "0" gestellt ist.**
- **Nach einer dreimaligen aufeinander folgenden Fehleingabe des Kennworts erscheint die Anzeige "Der Projektor wird verriegelt." für ungefähr 5 Minuten und danach wird der Projektor in die Betriebsbereitschaft geschaltet. In diesem Fall müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose herausziehen und wieder einstecken und den Projektor erneut einschalten. Ein Fenster für die Kennworteingabe erscheint, geben Sie das Kennwort richtig ein. Falls das Kennwort aus irgend einem Grund vergessen wurde, müssen Sie sich den im Bildschirm Kennwort angezeigten "Anforderungscode: xxxx notieren, und sich an die nächste Adresse, in den "Internationale Garantiebedingungen" oder "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" aufgeführten Adressen wenden.**
- **Falls das Kennwort neun Mal nacheinander falsch eingegeben wurde, erscheint die folgende Anzeige und der Projektor lässt sich nicht mehr einschalten. "Der Projektor wird verriegelt. Wenden Sie sich für Reparaturen an die nächste Adresse, in den "Internationale Garantiebedingungen" von "Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen" aufgeführten Adressen."**

Falls "Benutzerlogoschutz" aktiviert ist (ON)

Falls versucht wird eine der folgenden Anwenderlogobedienungen auszuführen, erscheint eine Anzeige und die Einstellung kann nicht geändert werden. Um einen Änderung vornehmen zu können, müssen Sie zuerst "Benutzer logoschutz" auf "OFF" stellen. ➡ S.38

- Aufzeichnen eines Anwenderlogos
- Ändern der Einstellung für den Befehl "Kein Signal-Anzeige" im Menü "Einstellungen" von "Logo" auf "Schwarz", "Blau" oder "OFF" oder bei der Änderung von "Schwarz", "Blau" oder "OFF" auf "Logo".
- Ändern der Einstellung für den Befehl "A/V Mute" im Menü "Einstellungen" von "Logo" auf "Schwarz" oder "Blau" oder bei der Änderung von "Schwarz" oder "Blau" auf "Logo".
- Ändern Sie die Einstellung "Startbildschirm" im Menü "Erweitert" auf "ON" oder "OFF"

Einstellen des Kennwortschutzes

Der Kennwortschutz kann wie folgt eingestellt werden.

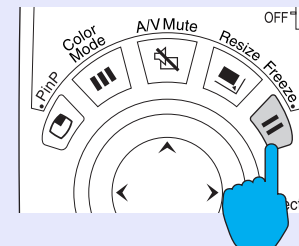
Nachdem das Einstellmenü für den Kennwortschutz eingestellt ist, sind die folgenden Bedienungen gleich wie für das Konfigurationsmenü.

Vorgehen

- 1 Halten Sie die Taste [Freeze] der Fernbedienung für ungefähr 5 Sekunden gedrückt.

Das "Kennwortschutz"-Menü wird angezeigt.

Fernbedienung



Tipp

- Falls Kennwortschutz bereits aktiviert ist, erscheint der Bildschirm "Kennwort".
Bei der Eingabe des richtigen Kennworts wird das "Kennwortschutz"-Menü angezeigt.
- Aufheben von "Wenn Kennwortschutz aktiviert ist" ➡ S.36
- Bringen Sie bei aktiviertem Kennwortschutz für einen besseren Diebstahlschutz den Kennwortschutzaufkleber aus dem mitgelieferten Zubehör an einer geeigneten Stelle an.

2 Aktivieren Sie "Einschaltenschutz".

- (1) Wählen Sie "Einschaltenschutz".
 - (2) Wählen Sie "ON" und drücken Sie danach die [Enter]-Taste der Fernbedienung.
 - (3) Drücken Sie die Taste [ESC].
- Bei der nächsten "Timer" ist für die Eingabe der Verwendungszeit des Projektors kein Kennwort notwendig. Fahren Sie für die Einstellung der Zeit mit dem nächsten Schritt weiter. Falls die Zeit nicht eingestellt wird, fahren Sie mit dem Schritt 5 weiter.

**Tipp**

Die bereits abgelaufene Zeit der eingestellten Dauer kann mit dem Befehl "Verstrichene Zeit" überprüft werden.

3 Wählen Sie "Timer" und drücken Sie die Taste [Enter].**4 Geben Sie zum Einstellen der Zeit bis zu vier Zahlen ein.**

Drücken Sie die Taste [Num] der Fernbedienung, geben Sie eine Einstellzeit im Bereich von 0 bis 9999 Stunden mit den Zahlentasten ein und drücken Sie die [Enter]-Taste. Bei einer Fehleingabe der Zeit können Sie die [ESC]-Taste drücken und die Zeit erneut eingeben.

Danach erscheint eine Anzeige.

Nach Abschluss des Menüs "Kennwortschutz" beginnt das Zurückzählen der eingestellten Dauer.

**Tipp**

Falls die Zeit auf "0" eingestellt ist, erscheint der Bildschirm für die Kennworteingabe nur beim ersten Einschalten nach dem Herausziehen und Wiederanschießen des Steckers aus der Steckdose.

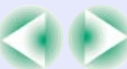
5**Schalten Sie "Benutzer logoschutz" ein.**

- (1) Wählen Sie "Benutzer logoschutz".
- (2) Wählen Sie "ON" und drücken Sie danach die [Enter]-Taste der Fernbedienung.
- (3) Drücken Sie die Taste [ESC].

6**Wählen Sie für die Eingabe eines Kennworts "Kennwort" und drücken Sie danach die [Enter]-Taste der Fernbedienung.****7****Die Anzeige "Ändern Siedas Kennwort?" erscheint, wählen Sie "Ja" und drücken Sie danach die [Enter]-Taste der Fernbedienung.**

Die Voreinstellung für das Kennwort ist "0000", ändern Sie dieses Kennwort nach Bedarf.

Falls Sie "Nein" wählen, wird der Bildschirm von Schritt 1 erneut angezeigt.



8**Geben Sie ein 4-stelliges Kennwort ein.**

Drücken Sie die [Num]-Taste der Fernbedienung und geben Sie mit den Zahlentasten ein 4-Stelliges Kennwort ein.

Das eingegeben Kennwort wird als "* * * *" angezeigt.

Nach der Eingabe der 4. Stelle erscheint der folgende Bildschirm zur Bestätigung.

9**Geben Sie das Im Schritt 8 eingegebene Kennwort erneut ein.**

Die Anzeige "Das neue Kennwort wird gespeichert." erscheint.

Bei einer Fehleingabe des Kennworts werden Sie mit einer Anzeige aufgefordert das Kennwort erneut einzugeben.

10**Drücken Sie nach abgeschlossener Einstellung die [Menu]-Taste.**

Drücken Sie zum Ausschalten der Zahlentastenfunktion die Taste [Num] der Fernbedienung.

Kontrollieren Sie, ob die [Num]-Tastenanzeige erloschen ist.

**Tipp**

- *Wenn nach Ablauf der Dauer das Kennwort eingegeben wird, beginnt die Projektion erneut, die Einstellung "Verstrichene Zeit" wird auf "0" zurückgestellt und das Zurückzählen beginnt erneut.*
- *Notieren Sie sich das Kennwort, so dass Sie es nicht vergessen und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.*
- *Bei Verlust der Fernbedienung ist eine Eingabe eines Kennworts nicht möglich. Bewahren Sie deshalb die Fernbedienung an einem sicheren Ort auf.*



Grundbedienung

In diesem Kapitel wird die grundsätzliche Bedienung erklärt, wie das Ein- und Ausschalten und das Einstellen des projizierten Bildes.

Einschalten des Projektors 41

- **Anschluss des Netzkabels41**
- **Einschalten des Projektors und Bildprojektion42**
- **Auswahl einer Bildquelle während einer Bildprojektion (Vorschaufunktion)45**

Ausschalten des Projektors 47

Einstellen der Bildwiedergabe 49

- **Einstellen der Bildgröße (Zoomfunktion).....49**
- **Scharfeinstellen der Bilder (Scharfeinstellung)50**
- **Einstellen des Bildwinkels50**
 - Falls die Projektionsebene in Bezug auf die Leinwand zu hoch oder zu tief ist. 50
 - Schräge Projektion..... 51
 - Einstellen der vertikalen Position der Projektionsebene (Objektivverschiebung)..... 51
 - Einstellen der vorderen einstellbaren Füße..... 52

• Korrektur von Projektionsverzerrungen (Trapezkorrektur)..... 53

- Trapezkorrektur zum exakten Anpassen der Projektionsfläche auf die Leinwand (Quick Corner)54
- Korrektur der vertikalen Trapezverzerrung (V-Keystone).....56
- Korrektur der Höhe der Projektionsfläche nach vorgenommener vertikaler Trapezkorrektur (Höhenkorrektur).....57

Einstellen der Bildqualität 58

- **Einstellen der Computerbildwiedergabe..... 58**
 - Automatische Einstellung58
 - Trackingeinstellung59
 - Einstellen der Synchronisation.....60
- **Einstellen der Projektionsqualität (Farbmoduseinstellung) 61**

Einstellen des Lautstärkepegels 62

Schalten Sie den Projektor ein, um mit der Projektion zu beginnen.



Achtung

Lesen Sie bitte vor der Bildprojektion die Anleitung Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen sorgfältig durch.

Anschluss des Netzkabels



Tipp

Wenn Sie beim EMP-9300 die Einstellung für den Befehl "Direct Power ON" im Menü "Erweitert2" auf "ON" stellen, wird der Projektor sofort eingeschaltet, wenn der Netzstecker an einer Steckdose angeschlossen wird. ➡ S.94

Schalten Sie zuerst die anderen am Projektor angeschlossenen Geräte aus.

Vorgehen

1

Kontrollieren Sie, ob der Projektor und alle am Projektor angeschlossenen Komponenten ausgeschaltet sind.

2

Schließen Sie den Computer oder andere Videoquellen am Projektor an. ➡ S.18, S.26

3

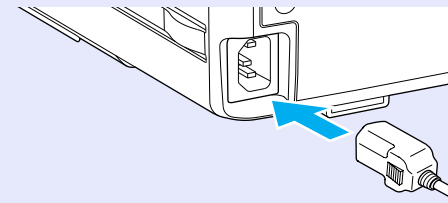
Nehmen Sie den Objektivdeckel ab.

Greifen Sie mit den Fingern unter den Objektivdeckel und ziehen Sie ihn ab.

4


Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel am Projektor an.

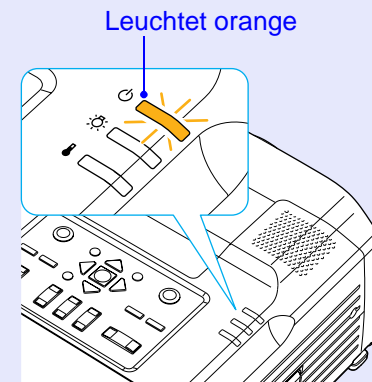
Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel richtig auf die Netzbuchse des Projektors ausgerichtet ist und stecken Sie den Netzkabelstecker in die Buchse.



5

Schließen Sie das andere Ende des Netzkabels an einer geerdeten Netzsteckdose an.

Warten Sie bis die Anzeige  orange leuchtet.



**Achtung**

Wenn nach der Installation eines Standardobjektivs oder eines Zoomobjektiv für kurzen Projektionsabstand zum ersten Mal eingeschaltet wird, fahren Sie mit dem Konfigurationsmenü "Reset total" fort. ➡ S.96

Falls Sie die Einstellung "Reset total" nicht wählen, können die Bilder etwas dunkler wiedergegeben werden.

Einschalten des Projektors und Bildprojektion

**Tipp**

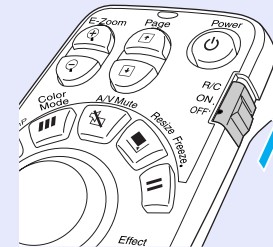
Beim EMP-9300 kann wegen dem Kennwortschutz beim Einschalten der Kennworteingabebildschirm angezeigt werden. Geben Sie in diesem Fall das Kennwort ein. ➡ S.36

Vorgehen**1**

Kontrollieren Sie, ob die Anzeige  nicht mehr blinkt und ständig orange leuchtet.

2



Stellen Sie den [R/C]-Schalter auf "ON", um die Fernbedienung verwenden zu können.

**3**

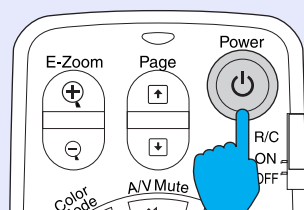
Schalten Sie die am Projektor angeschlossenen Geräte ein.

Für eine Videoquelle drücken Sie die Wiedergabetaste der Videoquelle, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

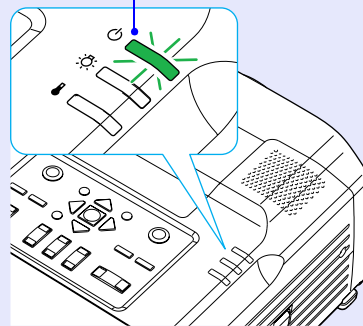
4 Drücken Sie die Taste [Power] der Fernbedienung oder des Projektors, um den Projektor einzuschalten.

Die Anzeige  blinkt grün. Nach kurzer Zeit hört die Anzeige auf zu blinken und leuchtet ständig und die Projektion beginnt. Warten Sie bis die Anzeige  grün leuchtet (normalerweise ungefähr 40 Sekunden)



Fernbedienung



Ändert sich von Blinken auf grün Leuchten



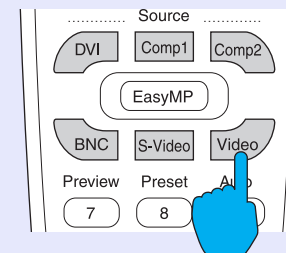
Tipp

- Wenn die Anzeige  grün blinkt, lassen sich die Tasten der Fernbedienung und des Projektors nicht bedienen.
- Je nach den Einstellungen im Konfigurationsmenü ist es möglich, dass die Anzeige "Kein Signal." erscheint. Siehe "Einstellung" - "Kein Signal-Anzeige"  S.86

5 Bei Anschluss von mehr als einem externen Gerät am Projektor stellen Sie mit den Fernbedienungs- oder Projektortasten die Bildquelle für die Projektion ein. Dazu wird auf die folgende Tabelle verwiesen.

Zum Einstellen der Signalquelle kann auch die Vorschaufunktion verwendet werden.  S.45

Fernbedienung



Anschluss	Taste		Bildschirmanzeige
	Fernbedienung	Projektor	
DVI	[DVI]		DVI
Computer 1	[Comp1] ^{*1}	Mit jeder Betätigung der Taste [Computer/DVI] wird die Bildquelle umgeschaltet. ^{*2}	Computer 1 (Analog-RGB) ^{*3} Computer 1 (RGB-Video) ^{*3}
Computer 2	[Comp2] ^{*1}		Computer 2 (Analog-RGB) ^{*4} Computer 2 (RGB-Video) ^{*4}
BNC	[BNC] ^{*1}	Mit jeder Betätigung der Taste [Video/BNC] wird die Bildquelle umgeschaltet. ^{*5}	BNC(Analog-RGB) ^{*6} BNC(RGB-Video) ^{*6} BNC(YCbCr) ^{*6} BNC(YPbPr) ^{*6}
S-Video	[S-Video]		S-Video
Video	[Video]		Video

- *1 Beim einmaligen Drücken dieser Tasten wird die Bezeichnung des gegenwärtig mit den Konfigurationsmenüs eingestellten Signals auf dem Bildschirm eingeblendet. Die Signaleinstellung kann durch mehrmaliges Drücken der Taste bei eingeblendeter Signalbezeichnung umgeschaltet werden. Diese Einstellung wird ebenfalls auf die Einstellungen "Computer1-Eingabe", "Computer2-Eingabe" oder "BNC-Eingabe" im "Einstellung"-Menü angewendet.
- *2 Das Eingangssignal wird nicht auf die nächste Signalquelle umgeschaltet, solange die [Computer/DVI]-Taste nicht gedrückt wird, während die gegenwärtige Signalbezeichnung auf dem Bildschirm eingeblendet wird.
Falls ein Eingangssignal von der Buchse [DVI], [Computer 1] oder [Computer 2] projiziert wird, so wird die Bezeichnung des gegenwärtigen Eingangssignals auf dem Bildschirm eingeblendet, wenn die [Computer/DVI]-Taste einmal gedrückt wird.
- *3 Der im "Einstellung"-Menü mit dem Befehl "Computer1-Eingabe" gewählte Punkt erscheint. Die Einstellung kann mit der Taste [Comp1] der Fernbedienung geändert werden.
- *4 Der im "Einstellung"-Menü mit dem Befehl "Computer2-Eingabe" gewählte Punkt erscheint. Die Einstellung kann mit der Taste [Comp2] der Fernbedienung geändert werden.
- *5 Das Eingangssignal wird nicht auf die nächste Signalquelle umgeschaltet, solange die [Video/BNC]-Taste nicht gedrückt wird, während die gegenwärtige Signalbezeichnung auf dem Bildschirm eingeblendet wird.
Falls ein Eingangssignal von der Buchse [BNC], [S-Video] oder [Video] projiziert wird, so wird die Bezeichnung des gegenwärtigen Eingangssignals auf dem Bildschirm eingeblendet, wenn die [Video/BNC]-Taste einmal gedrückt wird.
- *6 Der im "Einstellung"-Menü mit dem Befehl "BNC-Eingabe" gewählte Punkt erscheint. Die Einstellung kann mit der Taste [BNC] der Fernbedienung geändert werden.

**Tipp**

- **Bei Anschluss von nur einer Signalquelle werden die Signale dieser Quelle projiziert, ohne dass Sie eine der [Source]-Tasten zu drücken brauchen.**
- **Falls die Anzeige "Kein Signal." nicht verschwindet, müssen Sie die Anschlüsse noch einmal überprüfen.**
- **Bei Anschluss eines Laptop-Computers oder eines Computers mit einem LCD-Bildschirm ist es möglich, dass die Bilder nicht sofort projiziert werden. Kontrollieren Sie nach Beginn der Projektion, ob der Computer für den externen Signalausgang eingestellt ist. In der folgenden Tabelle sind Beispiele zum Umschalten der Ausgangseinstellungen aufgeführt. Für Einzelheiten wird auf den entsprechenden Abschnitt der Bedienungsanleitung des Computers verwiesen, der mit "Externer Ausgang", "Anschluss eines externen Monitors" oder ähnlich betitelt ist.**

NEC	Panasonic	Toshiba	IBM	Sony	Fujitsu	Macintosh
[Fn]+[F3]	[Fn]+[F3]	[Fn]+[F5]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F10]	Ändern Sie nach dem Starten die Systemsteuerung, so dass das Spiegeln aktiviert ist.

- **Falls ein Standbild für längere Zeit projiziert wird, kann es sich auf dem Computerbildschirm einbrennen. Aus diesem Grund sollten Sie vermeiden das gleiche Bild für längere Zeiten wiederzugeben.**



Auswahl einer Bildquelle während einer Bildprojektion (Vorschaufunktion)

Mit der Vorschaufunktion können die Bilder der gegenwärtig eingestellten Bildquelle während der Auswahl der Signalquelle auf einem Vorschaubildschirm wiedergegeben werden.

Verwenden Sie für die Bedienung der Vorschaufunktion die Fernbedienung.

Vorgehen

1 Drücken Sie die Taste [Preview] der Fernbedienung.

Nach kurzer Zeit erscheint ein Vorschaubildschirm, wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt.

Bei der Anzeige des Vorschaubildschirms erscheinen die Rahmen für Anschlüsse ohne Eingangssignal oder an denen ein nicht zulässiges Signal anliegt, in Blau.

Drücken Sie die [Source]-Tasten der Fernbedienung, um zum Umschalten des Bildes die Bildquelle für die Projektion einzustellen.

Aktives Fenster

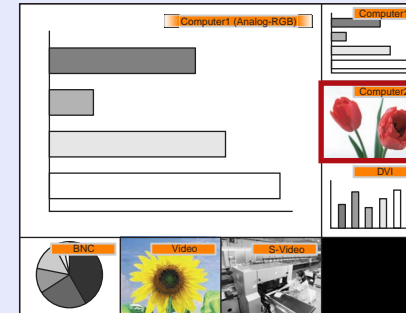
Zeigt die gegenwärtig projizierten Bilder.



2

Drücken Sie die Taste [Enter], um die zu projizierenden Bilder zu wählen.

Stellen Sie das gewünschte Bild mit dem roten Rahmen ein.



3

Drücken Sie die Taste [Enter].

Die gewählten Bilder werden danach im aktiven Fenster projiziert.

Bei nochmaligem Drücken der Taste [Enter] wird die Vorschaufunktion wieder aufgehoben und die Bilder im aktiven Fenster werden projiziert.

Um auf die Bilder zurückzuschalten, die vor dem Aktivieren der Vorschaufunktion projiziert wurden, können Sie die Tasten [ESC] oder [Preview] drücken.





Tipp

- *Die Bilder werden mit der Vorschaufunktion im aktiven Fenster mit der Vertonung wiedergegeben.*
- *Bilder, außer den Bildern im aktiven Fenster lassen sich als Standbilder projizieren.*
- *Falls die Taste [Preview] bei aktiviertem E- Zoomfunktion oder bei Verwendung der wirklichen Anzeige gedrückt wird, so werden diese Funktionen aufgehoben und der Vorschaubildschirm angezeigt. Falls die Vorschaufunktion ohne Änderung der Eingangsquelle abgebrochen wird, so wird die Bildprojektion an den Punkt zurückgeschaltet, an dem die Vorschaufunktion aktiviert wurde.*



Schalten Sie den Projektor wie folgt aus.

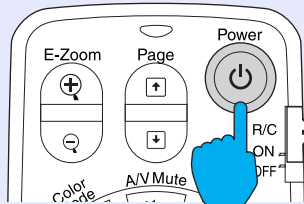
Vorgehen

1 Schalten Sie die am Projektor angeschlossenen Signalquellen aus.

Kontrollieren Sie, ob alle angeschlossenen Geräte ausgeschaltet sind.

2 Drücken Sie die Taste [Power] der Fernbedienung oder des Projektors.

Fernbedienung



Zur Bestätigung erscheint die folgende Anzeige.

Möchten Sie den Projektor ausschalten?

Ja : Drücken Sie die  Taste
Nein: Drücken Sie eine andere Taste

Falls Sie den Projektor nicht ausschalten wollen, können Sie eine Taste, außer den folgenden Tasten drücken:

- Fernbedienung: [Power], [↵], [⏮], [⏭], [Num], [ID]
- Projektor : [Power]-Taste

Falls Sie keine Taste drücken, erlischt die Anzeige automatisch nach sieben Sekunden. (Der Projektor wird nicht ausgeschaltet.)



Tipp


Falls die Anzeige "Der Projektor ist überhitzt. Reinigen oder erneuern Sie die Luftfilter, und senken Sie die Raumtemperatur." auf dem Bildschirm erscheint, drücken Sie die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors, um den Projektor auszuschalten. Reinigen Sie danach die Luftfilter. [S.131](#)

3

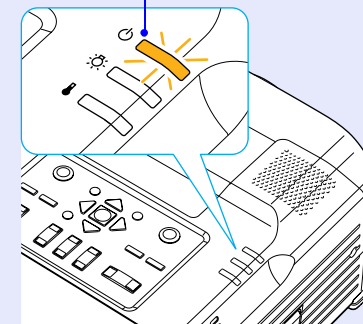
Drücken Sie die Taste [Power] der Fernbedienung oder des Projektors noch einmal.

Die Lampe wird ausgeschaltet. Die Anzeige  blinkt orange und das [Abkühlen](#) beginnt.


Die Abkühlungszeit beträgt ungefähr 30 Sekunden.

Nach vollständigem Abkühlen leuchtet die Anzeige  orange.

Hört auf zu blinken und leuchtet orange




Tipp

Wenn die Anzeige  orange blinkt, lassen sich die Tasten der Fernbedienung und des Projektors nicht bedienen. Warten Sie, bis die Anzeige ständig aufleuchtet.

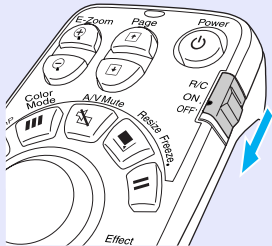
- 4** Bei einer langzeitigen Nichtverwendung des Projektors muss das Netzkabel aus der Netzsteckdose gezogen werden.



Achtung

Bei orange blinkender Anzeige  darf der Netzkabelstecker nicht aus der Steckdose gezogen werden, weil sonst Betriebsstörungen auftreten können.

- 5** Stellen Sie den [R/C]-Schalter der Fernbedienung auf "OFF".

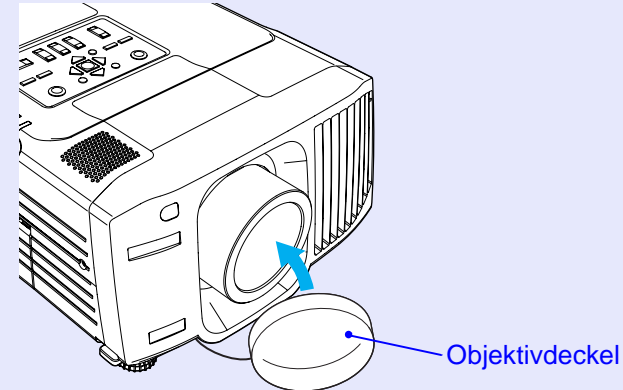


Tipp

Wenn der [R/C]-Schalter der Fernbedienung auf "ON" gestellt ist, wird Batteriestrom verbraucht. Stellen Sie den [R/C]-Schalter auf "OFF", falls die Fernbedienung nicht verwendet wird.

- 6** Bringen Sie den Objektivdeckel an.

Bringen Sie den Objektivdeckel an, um das Objektiv vor Staubeintritt und Verschmutzung zu schützen.



Die Bildprojektion kann für ein optimales Bild korrigiert und eingestellt werden.

Einstellen der Bildgröße (Zoomfunktion)

Die Größe der projizierten Bilder ist grundsätzlich durch den Abstand zwischen Projektor und Bildschirm festgelegt. ➡ S.17

Im Folgenden wird die Einstellung der Bildprojektion nach dem Aufstellen des Projektors erklärt.



Tipp

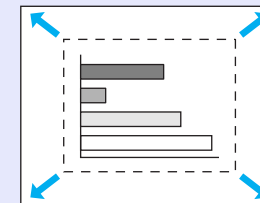
- Falls der Projektor mit einem optionalen Rückprojektions-Weitwinkelobjektiv ausgerüstet ist, darf die elektronische Zoomeinstellung (Tastenbedienung) nicht verwendet werden. Für Einzelheiten wird auf die Dokumentation des Weitwinkelobjektivs für die Rückprojektion verwiesen.
- Die E-Zoomfunktion kann auch zum Vergrößern von Bildteilen verwendet werden. ➡ S.65

Vorgehen

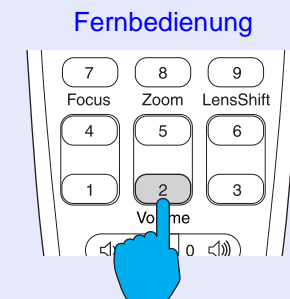
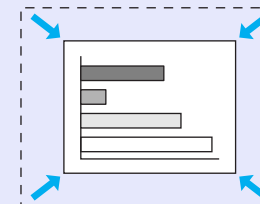
Drücken Sie die Taste [Zoom] der Fernbedienung oder des Projektors, um diese Bildeinstellungen vorzunehmen.

Mit einem Standardobjektiv lassen sich die Bilder auf diese Weise um das 1,35-fache der Normalgröße vergrößern.

Drücken Sie die Taste [5] der Fernbedienung oder die Taste [W] (Weitwinkel) des Projektors, um die Bilder zu vergrößern.



Drücken Sie die Taste [2] der Fernbedienung oder die Taste [T] (Tele) des Projektors, um die Bilder zu verkleinern.



Um das Bild noch weiter zu vergrößern, stellen Sie den Projektor weiter vom Bildschirm entfernt auf. ➡ S.17

Scharfeinstellen der Bilder (Scharfeinstellung)



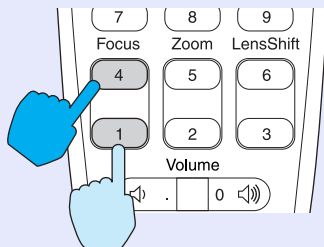
Tipp

- Falls der Projektor mit einem optionalen Rückprojektions-Weitwinkelobjektiv ausgerüstet ist, darf die elektronische Scharfeinstellung (Tastenbedienung) nicht verwendet werden. Für Einzelheiten wird auf die Dokumentation des Weitwinkelobjektivs für die Rückprojektion verwiesen.
- Bei verschmutztem oder beschlagenem Objektiv ist es nicht möglich das Bild richtig scharf einzustellen. Reinigen Sie in diesem Fall das Objektiv. [S.124](#), [S.131](#)

Vorgehen

Drücken Sie die Taste [Focus] der Fernbedienung oder des Projektors.

Fernbedienung

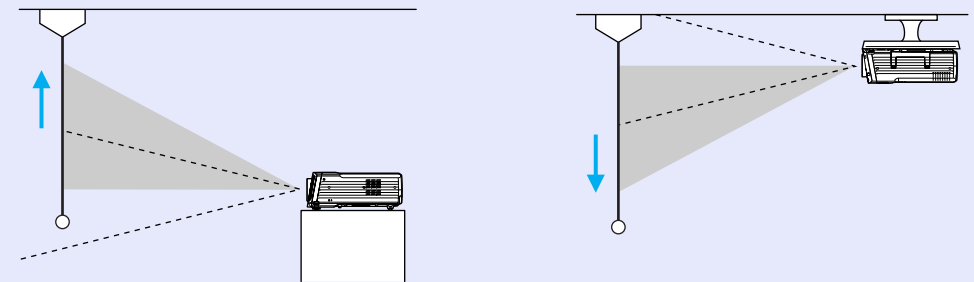


Einstellen des Bildwinkels

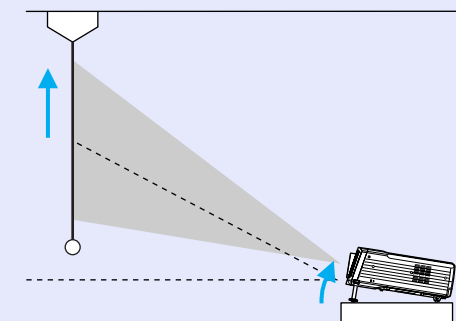
Falls der Projektor horizontal oder vertikal zur Leinwand geneigt ist, muss wie folgt eingestellt werden.

Falls die Projektionsebene in Bezug auf die Leinwand zu hoch oder zu tief ist.

- Mit der Objektivverschiebungsfunktion kann das Objektiv vertikal verschoben werden. Damit lässt sich die Bildposition einstellen, wie wenn die Leinwand zu hoch angeordnet ist oder der Projektor an der Decke aufgehängt ist. [S.51](#)

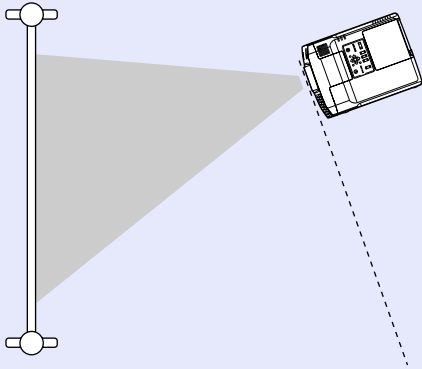


- Falls sich die Einstellung mit der Objektivverschiebung nicht richtig vornehmen lässt, können Sie den Projektor mit den einstellbaren vorderen Füßen neigen. [S.52](#)
Bei geneigtem Projektor kann eine Trapezverzerrung des Bildes auftreten. In diesem Fall kann die Trapezkorrektur angewendet werden. [S.53](#)



Schräge Projektion

Falls der Projektor nicht im rechten Winkel zur Leinwand aufgestellt werden kann, lässt sich das Bild auch schräg auf die Leinwand projizieren. Bei auftretender Trapezverzerrung kann die "Quick Corner" -Funktion zur Korrektur verwendet werden. [S.53](#)

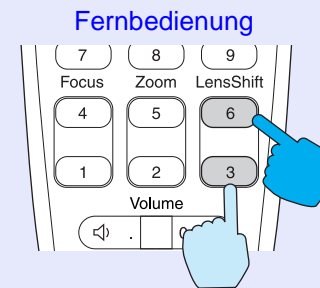


Vorgehen

Drücken Sie die Taste [Lens Shift] der Fernbedienung oder des Projektors.

Durch Drücken der Taste [6] der Fernbedienung, bzw. der Taste [△] des Projektors wird die Projektionsfläche nach oben verschoben.

Durch Drücken der Taste [3] der Fernbedienung, bzw. der Taste [▽] des Projektors wird die Projektionsfläche nach unten verschoben.

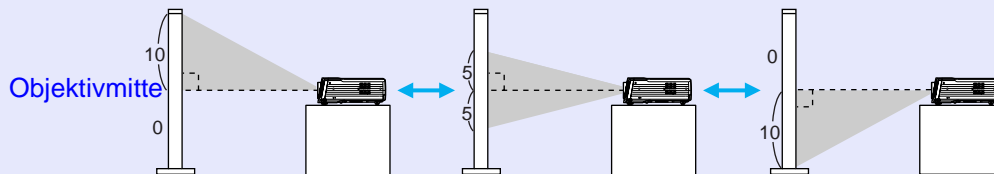


Einstellen der vertikalen Position der Projektionsebene (Objektivverschiebung)

Die vertikale Position der Projektionsebene kann durch Verschieben des Objektivs nach oben oder unten eingestellt werden.

Höchste Objektivposition

Tiefste Objektivposition



Tipp

Falls der Projektor mit einem optionalen Rückprojektions-Weitwinkelobjektiv ausgerüstet ist, darf die elektronische Objektivverschiebung (Tastenbedienung) nicht verwendet werden. Für Einzelheiten wird auf die Bedienungsanleitung des Weitwinkelobjektivs für die Rückprojektion verwiesen.

Einstellen der vorderen einstellbaren Füße

Ein maximaler Projektionswinkel von bis zu maximal 9° nach oben kann durch Verlängern oder Verkürzen der vorderen Füße eingestellt werden.



Tipp

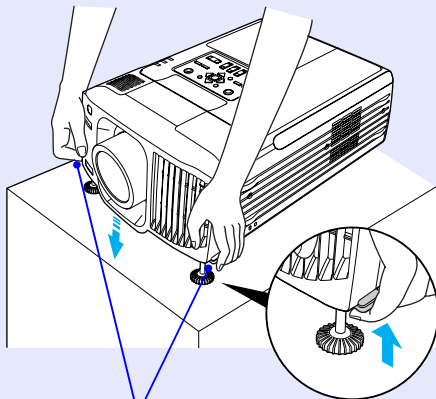
Bei der Einstellung des Projektionswinkels mit den einstellbaren vorderen Füßen kann eine Trapezverzerrung des projizierten Bildes auftreten. In diesem Fall kann die Trapezverzerrung mit der Trapezkorrekturfunktion korrigiert werden. ➡ S.53

Vorgehen

Ziehen Sie die FußEinstellhebel auf beiden Seiten und heben Sie den Projektor vorne an, um die vorderen Füße zu verlängern.

Stellen Sie den gewünschten Winkel mit den vorderen Füßen ein und lassen Sie die FußEinstellhebel wieder los.

Ziehen Sie die FußEinstellhebel und drücken Sie den Projektor sorgfältig nach unten, um die Füße zu verkürzen.

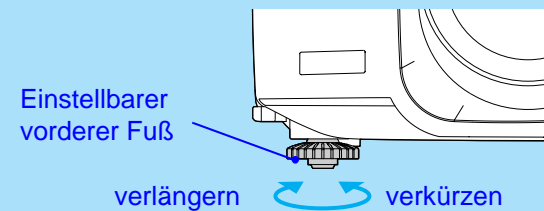


FußEinstellhebel (seitlich)



Tipp


Wenn der Projektor horizontal geneigt ist, ist die Länge der vorderen einstellbaren Füße verschieden. In diesem Fall können Sie entweder die Länge der Füße mit den FußEinstellhebeln einstellen oder den unteren Teil der vorderen einstellbaren Füße drehen, um den horizontalen Neigungswinkel des Projektors einzustellen.

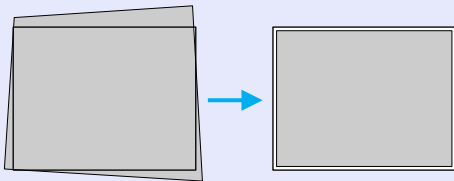


Korrektur von Projektionsverzerrungen (Trapezkorrektur)

Der Projektor besitzt die folgenden zwei Funktionen für die Trapezkorrektur. Verwenden Sie zur Korrektur die geeignete Funktion.


- Quick Corner:

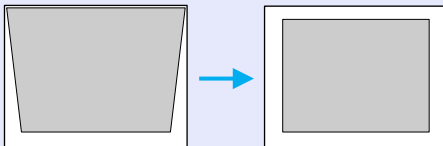
Diese Korrektur wird bei horizontaler und vertikaler Trapezverzerrung angewendet, um die Projektionsfläche exakt auf die Leinwand anzupassen.  S.54



- Korrektur der vertikalen Trapezverzerrung

Diese Korrekturfunktion eignet sich bei vertikaler Trapezverzerrung der Projektionsfläche.

Mit der Trapezkorrektur kann eine Trapezverzerrung nach einer Änderung des Projektorstandorts einfach mit den Projektortasten korrigiert werden.  S.56



Tipp

- **Für eine Korrektur einer Trapezverzerrung können die Quick-Corner-Funktion und die vertikale Trapezkorrektur nicht gleichzeitig verwendet werden. Falls die Trapezverzerrung mit einer Funktion korrigiert wurde, wird diese Korrektur aufgehoben, falls versucht wird die andere Funktion anzuwenden.**
- **Mit zunehmendem Neigungswinkel verschlechtert sich die Konturenschärfe der projizierten Bilder.**
- **Bei starker Trapezkorrektur können kleine Einzelheiten, wie Textzeichen und Linien unscharf werden.**
- **Die mit der Trapezkorrekturfunktion vorgenommene Trapezkorrektur bleibt gespeichert, auch wenn der Projektor ausgeschaltet wird. Nach dem Ändern der Projektorposition oder des Winkels muss die Korrektur erneut vorgenommen werden.**

Trapezkorrektur zum exakten Anpassen der Projektionsfläche auf die Leinwand (Quick Corner)

Die Quick Corner Funktion kann mit dem Konfigurationsmenü eingestellt werden.



Tipp

Bei einer Neigung innerhalb des nachstehend angegebenen Bereichs kann die Trapezverzerrung mit der Quick Corner-Funktion korrigiert werden.

- EMP-9300: ca. 40° vertikal, ca. 20° horizontal
- EMP-8300: ca. 45° vertikal, ca. 40° horizontal

Die zulässigen Winkel werden jedoch unter den folgenden Bedingungen verkleinert.

- Falls der Projektor sowohl horizontal als auch vertikal geneigt ist,
- falls ein optionales Projektionsobjektiv verwendet wird, oder
- bei angewandter Objektivverschiebung oder in der Zoomeinstellung "W".

Vorgehen

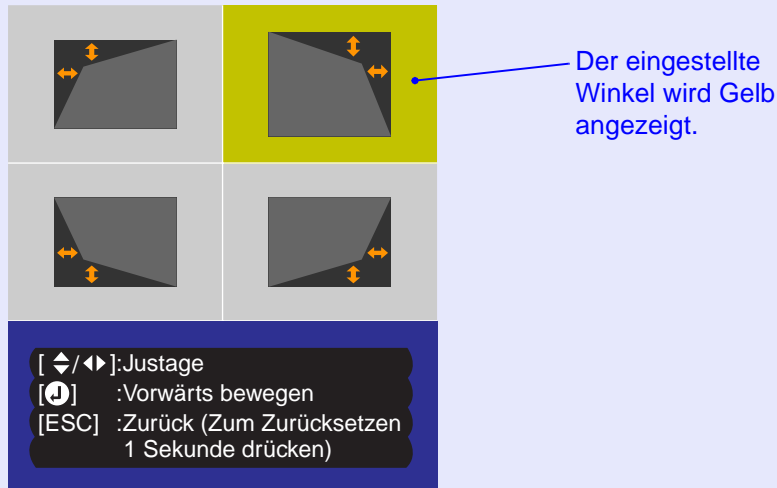
1

Drücken Sie die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors und wählen Sie vom Untermenü "Keystone" des "Einstellung"-Menü den Punkt "Quick Corner".

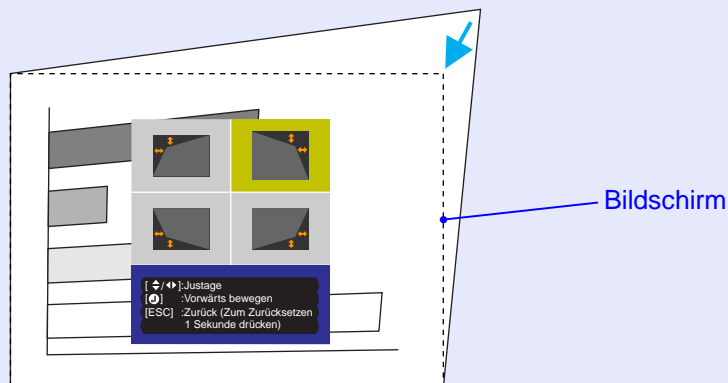
Der Quick Corner-Korrekturbildschirm wird angezeigt.



- 2** Drücken Sie die Taste [Enter] der Fernbedienung oder die Taste [Auto/Enter] des Projektors, um den Korrekturwinkel im Bildschirm auszuwählen.



- 3** Stellen Sie die Winkelposition mit der Taste [⊙] der Fernbedienung oder den Tasten [Sync +], [Sync -], [Tracking +] und [Tracking -] des Projektors ein.



Tipp

- Wenn die Taste [Shift] des Projektors bei gedrückt gehaltener Taste [Sync +], [Sync -], [Tracking +] oder [Tracking -] betätigt wird, wird die Änderung des Einstellwerts für eine raschere Einstellung vergrößert.
- Wenn die Taste [ESC] der Fernbedienung oder des Projektors bei angezeigtem Quick Corner-Korrekturbildschirm für eine Sekunde gedrückt gehalten wird, so wird die Korrektur auf die Voreinstellwerte zurückgestellt.
- Falls die Anzeige "Kann sich nicht mehr bewegen." bei Verwendung der Quick Corner-Funktion erscheint, bedeutet dies, dass der Grenzwert für die Korrektoreinstellung erreicht ist. Kontrollieren Sie die folgenden zwei Punkte.
 - Entspricht der Projektionsabstand der Größe der Projektionsleinwand? ➡ S.17
 - Ist der Projektor zu stark geneigt? ➡ S.54
- Falls das Eingangssignal unterbrochen wird oder für die Quick Corner-Funktion ein unzulässiges Signal anliegt, wird der Korrekturwert an diesem Punkt gespeichert und die Quick Corner-Funktion wird ausgeschaltet.
- Bei Anzeige des Quick Corner-Korrekturbildschirms während der Verwendung der E-Zoomfunktion wird die E-Zoomfunktion aufgehoben.

4

- Drücken Sie nach abgeschlossener Einstellung die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors.



Korrektur der vertikalen Trapezverzerrung (V-Keystone)

Die vertikale Trapezkorrektur kann entweder mit den Projektortasten oder mit den Konfigurationsmenüs vorgenommen werden. In diesem Vorgehen wird die Trapezkorrektur mit den Projektortasten beschrieben.

Für die Einstellung mit den Konfigurationsmenüs:

Siehe "Einstellung" - "Keystone" - "V-Keystone" ➡ S.86



Tipp

Wenn sich der Neigungswinkel des Projektors im folgenden Bereich befindet, kann eine vertikale Trapezkorrektur vorgenommen werden.

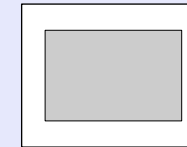
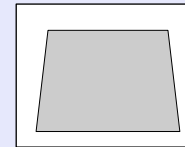
- EMP-9300: ca. 40° vertikal
- EMP-8300: ca. 45° vertikal

Die zulässigen Winkel werden jedoch unter den folgenden Bedingungen verkleinert.

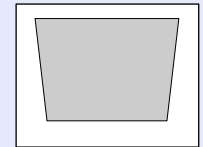
- Falls der Projektor sowohl horizontal als auch vertikal geneigt ist.
- falls ein optionales Projektionsobjektiv verwendet wird, oder bei angewandter Objektivverschiebung oder in der Zommeinstellung "W".

Vorgehen

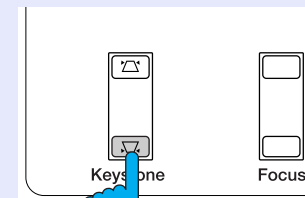
Falls die untere Bildkante länger ist



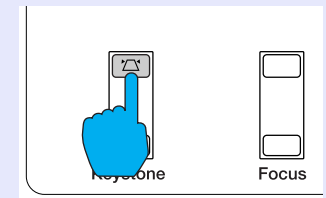
Falls die obere Bildkante länger ist



Projektor



Projektor



Tipp

- Bei der vertikalen Trapezkorrektur verkleinern sich die projizierten Bilder. Stellen Sie die Bildgröße mit der [Zoom]-Taste ein. ➡ S.49
- Bei Ungleichmäßigkeiten des Bildes nach der vertikalen Trapezkorrektur können Sie die Schärfteeinstellung etwas verringern. ➡ S.79, S.82
- Falls sich beim Vornehmen der vertikalen Trapezkorrektur der angezeigte Wert auf dem Bildschirm nicht mehr ändert, ist der Grenzwert für die vertikale Trapezkorrektur bereits überschritten. Kontrollieren Sie, ob der Projektor nicht in einem Winkel aufgestellt ist, in welchem die Grenzwerte überschritten werden.
- Bei Verwendung der V-Keystonefunktion während der Verwendung der folgenden Funktionen wird die verwendete Funktion aufgehoben.
 - E-Zoom
 - Wirkliche Anzeige
 - Standbild
 - Ton- und Bildabschaltung

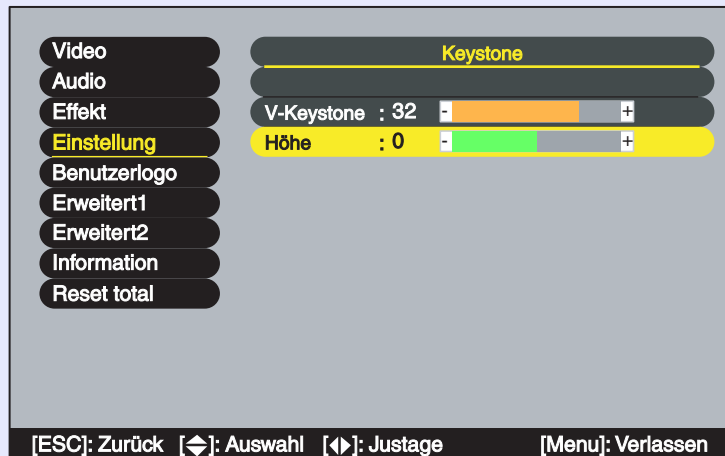
Korrektur der Höhe der Projektionsfläche nach vorgenommener vertikaler Trapezkorrektur (Höhenkorrektur)

Bei der vertikalen Trapezkorrektur verkleinert sich die Bildhöhe. Verwenden Sie die Höhenkorrekturfunktion, um die Bildhöhe einzustellen. Die Korrektur mit der Höhenkorrekturfunktion wird mit den Konfigurationsmenüs ausgeführt.

Vorgehen

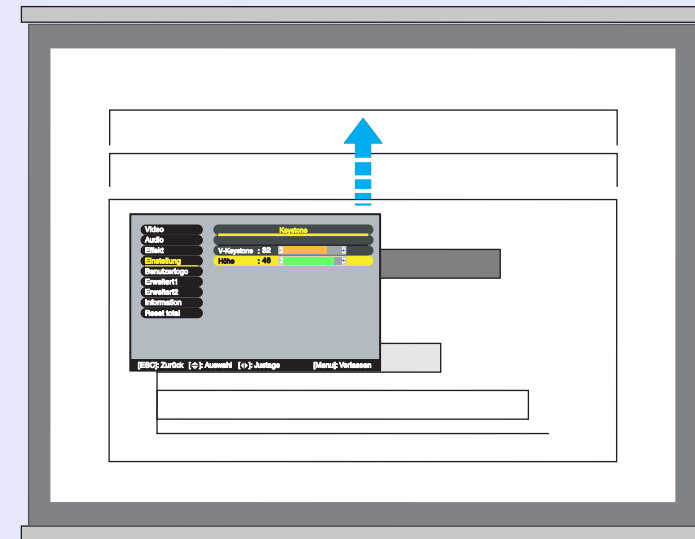
- 1 Drücken Sie die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors. Wählen Sie danach "Höhe" im Untermenü "Keystone" des Menüs "Einstellung".

Der Höhenkorrekturbildschirm wird angezeigt. Für Einzelheiten zur Bedienung wird auf den Abschnitt "Verwendung der Konfigurationsmenüs" verwiesen. [S.97](#)



2

- 2 Korrigieren Sie die Höhe der projizierten Bilder mit der Taste [↺] (links oder rechts) der Fernbedienung oder den Tasten [Tracking +] oder [Tracking -] des Projektors.



3

- 3 Drücken Sie nach abgeschlossener Einstellung die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors, um das Konfigurationsmenü zu schließen.

Die Qualität von projizierten Bildern kann wie folgt eingestellt werden.

Einstellen der Computerbildwiedergabe

■ Automatische Einstellung

Beim automatischen Setup werden die vom Computer anliegenden analogen RGB-Signale automatisch abgetastet und für eine optimale Bildwiedergabe automatisch eingestellt.

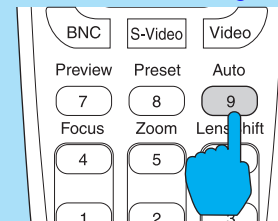
Beim automatischen Setup werden die folgenden drei Einstellungen vorgenommen: [Tracking»](#), Bildlage und [Sync»](#).



Tipp

- Falls im Menü "Erweitert2" "Auto Setup" auf "OFF" eingestellt ist (Voreinstellung ist "ON"), wird keine automatische Einstellung vorgenommen. Falls während der Wiedergabe von Computerbildern (analoge RGB-Signale) die Taste [Auto] der Fernbedienung oder die Taste [Auto/Enter] des Projektors gedrückt werden, wird die automatische Einstellung vorgenommen.

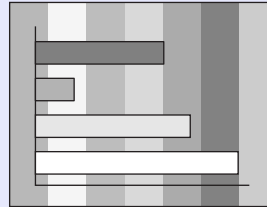
Fernbedienung



- Falls die Taste [Auto] der Fernbedienung oder die Taste [Auto/Enter] des Projektors bei eingeschalteter E-Zoom- oder Standbildfunktion gedrückt wird, so wird die Funktion aufgehoben und die Einstellung vorgenommen.
- Je nach dem vom Computer anliegenden Signal kann es möglich sein, dass die Einstellung nicht richtig vorgenommen werden kann. Verwenden Sie in solchen Fällen die Menübefehle "Tracking", "Position" und "Sync." oder nehmen Sie die Einstellungen manuell vor. ➡ S.59, S.60, S.79
- Bei eingeschalteter Vorschaufunktion kann keine automatische Einstellung vorgenommen werden.

Trackingeinstellung

Falls vertikale Streifen im Projektionsbild nicht mit der automatischen Einstellung beseitigt werden können, muss das [Tracking](#) manuell wie folgt eingestellt werden.



Vorgehen

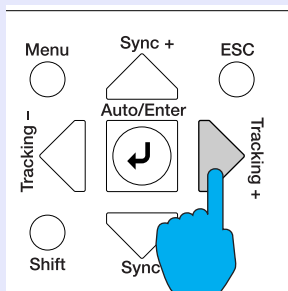
Das Tracking kann entweder mit den Projektortasten oder mit den Konfigurationsmenüs vorgenommen werden. Mit diesem Vorgehen wird die Trackingkorrektur mit der Projektortaste beschrieben. Für die Einstellung mit den Konfigurationsmenüs: Siehe "Video" - "Tracking" ➡ S.79

Drücken Sie die folgenden Tasten zum Einstellen des Trackings, um die vertikalen Streifen aus dem Wiedergabebild zu beseitigen.

Drücken Sie die Taste [Tracking +] des Projektors.

Der Trackingwert wird mit jeder Betätigung der Taste vergrößert.

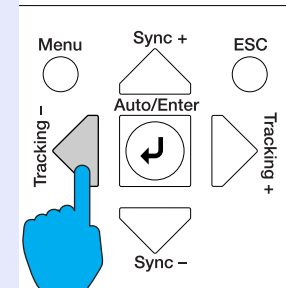
Projektor



Drücken Sie die Taste [Tracking -] des Projektors.

Der Trackingwert wird mit jeder Betätigung der Taste verkleinert.

Projektor

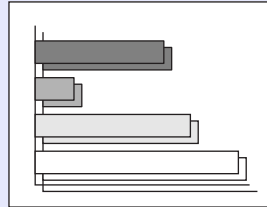


Tipp

Bei kontinuierlicher Trackingeinstellung blinken die Bilder, was normal ist.

Einstellen der Synchronisation

Falls das Bild flimmert, unscharf oder gestört ist und diese Störungen nicht mit der automatischen Einstellung beseitigt werden können, muss die [Sync](#) wie folgt manuell eingestellt werden.



Vorgehen

Die Synchronisation kann entweder mit den Projektortasten oder mit den Konfigurationsmenüs vorgenommen werden. Mit diesem Vorgehen wird die Synchronisation mit den Projektortasten beschrieben.

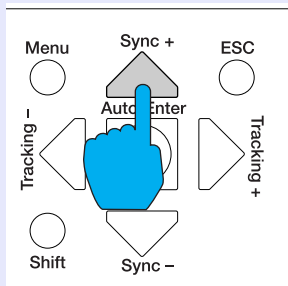
Für die Einstellung mit den Konfigurationsmenüs:
Siehe "Video" - "Sync." ➡ [S.79](#)

Drücken Sie die folgenden Tasten zum Einstellen der Synchronisation, um eine flimmernde, unscharfe oder gestörte Bildwiedergabe zu korrigieren.

Drücken Sie die Taste [Sync +] des Projektors.

Die Synchronisierung wird mit jeder Betätigung der Taste vergrößert.

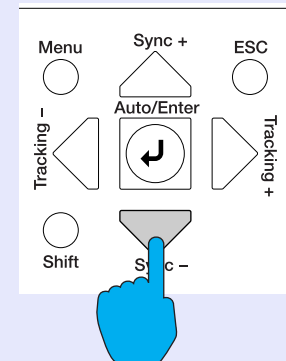
Projektor



Drücken Sie die Taste [Sync -] des Projektors.

Die Synchronisierung wird mit jeder Betätigung der Taste verkleinert.

Projektor



Tipp

- Falls die Synchronisation vor dem Tracking eingestellt wird, ist eine optimale Korrektur nicht möglich. Bei gewissen Bildern ist eine falsche Trackingeinstellung nicht sichtbar. Bei Bildern mit vielen Linien oder Schatten macht sich eine falsche Trackingeinstellung stärker bemerkbar, nehmen Sie deshalb die Trackingeinstellung zuerst vor.
- Es ist manchmal auch möglich ein flimmerndes oder unscharfes Bild mit den Helligkeits-, [Kontrast](#)-, Bildschärfe- und Trapezkorrektureinstellungen zu korrigieren.

Einstellen der Projektionsqualität (Farbmoduseinstellung)

Die folgenden voreingestellten fünf Farbenmodi können je nach den Charakteristika der projizierten Bilder verwendet werden. Eine optimale Bildqualität kann einfach durch die Auswahl des entsprechenden Farbmodus eingestellt werden. Die Bildhelligkeit hängt vom eingestellten Farbmodus ab.

Modus	Anwendung
Dynamisch	Die Bilder erscheinen bei hervorgehobener Helligkeit frischer.
Präsentation	Hervorhebung der Bildhelligkeit. Für Präsentationen in hellen Räumen.
Theater	Filmwiedergaben werden mit natürlichen Farbtönen optimiert.
Wohnzimmer	Hervorhebung der Bildhelligkeit. Ideal für Videospiele in hellen Räumen.
sRGB»	Bilder der Farbnorm sRGB. Falls die angeschlossene Quelle über eine sRGB-Betriebsart verfügt, müssen sowohl der Projektor als auch die angeschlossene Signalquelle auf sRGB eingestellt werden.

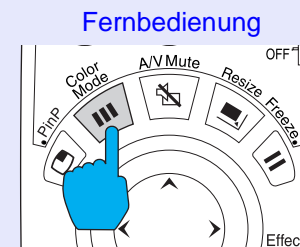
Vorgehen

Der Farbmodus kann entweder mit der Fernbedienung oder mit den Konfigurationsmenüs eingestellt werden. Im vorliegenden Fall wird die Einstellung des Farbmodus mit der Fernbedienung beschrieben. Auswahl mit den Konfigurationsmenüs

Siehe "Video" - "Farbmodus" ➡ S.80, S.83

Beim Drücken der Taste [Color Mode] der Fernbedienung wird der Farbmodus wie folgt umgeschaltet.

Dynamisch → Präsentation → Theater → Wohnzimmer → sRGB ...

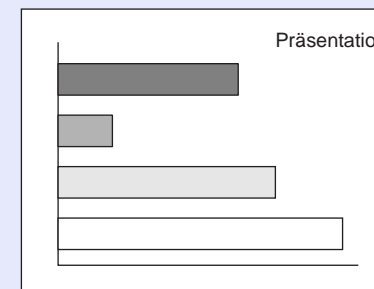


Die gegenwärtige Einstellung wird bei jeder Änderung der Betriebsart auf dem Bildschirm angezeigt.

Die Voreinstellung für den Farbmodus ist wie folgt.

Beim Eingang von Computerbildern: "Präsentation"

Bei der Projektion von anderen Bildarten: "Dynamisch"



Der Lautstärkepegel der Tonwiedergabe über den Projektorlautsprecher oder über externe Lautsprecher lässt sich einstellen.

Vorgehen

Der Lautstärkepegel kann entweder mit den Fernbedienungs-, den Projektortasten oder mit den Konfigurationsmenüs vorgenommen werden. In diesem Vorgehen wird die Lautstärkepegel-einstellung mit den Fernbedienungs- und den Projektortasten beschrieben.

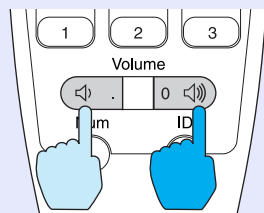
Für die Einstellung mit den Konfigurationsmenüs: Siehe "Audio" - "Lautstärke" ➡ [S.84](#)

Drücken Sie die Taste [Volume] der Fernbedienung oder des Projektors.

Der Lautstärkepegel wird erhöht, wenn die Taste auf die Seite [🔊] gedrückt wird und vermindert, wenn die Taste auf die Seite [🔇] gedrückt wird.

Beim Einstellen des Lautstärkepegels wird auf dem Bildschirm eine Anzeige eingeblendet.

Fernbedienung



Lautstärke : 15  +



Tipp

- Falls sich beim Einstellen des Lautstärkepegels der angezeigte Wert auf dem Bildschirm nicht mehr ändert, ist der Grenzwert des Lautstärkepegels erreicht.
- Der Lautstärkepegel wird für die einzelnen Bildquellen individuell gespeichert.

Weitere Bedienung



In diesem Kapitel werden weitere Funktionen für die Bildprojektion und die Verwendung der Konfigurationsmenüs erklärt.

Funktionen zur Erweiterung der Bildprojektion 64

- **Ton- und Bildabschaltung (A/V Mute).....64**
- **Standbildfunktion (Freeze)65**
- **E-Zoomsfunktion (E-Zoom).....65**
- **Bild-in-Bild-Funktion (P in P)66**
- **Effektfunktion (Effect)68**
 - Verwendung des Zeigersymbols 68
 - Ziehen von geraden und gekrümmten Linien 69
- **Voreinstellfunktion (Preset).....70**
 - Speichern von "Video"-Menüeinstellungen..... 70
 - Anwenden von gespeicherten "Video"-Menüeinstellungen 72
- **Ändern der Anpassung bzw. des Seitenverhältnisses.....72**
 - Einstellen der Computer-Anzeigeart 72
 - Projektion von Videogeräten im Breitbildformat 74
- **Projektor-ID/Fernbedienungs-ID75**
 - Registrierung einer Projektor-ID-Nummer..... 75
 - Registrierung einer Fernbedienungs-ID-Nummer 76

Verwendung der Konfigurationsmenüfunktionen 78

- **Liste der Funktionen.....79**
 - "Video"-Menü 79
 - "Audio"-Menü 84
 - "Effekt"-Menü 85
 - "Einstellung"-Menü 86
 - "Benutzerlogo"-Menü..... 89

- "Erweitert1"-Menü90
- "Erweitert2"-Menü93
- "Information"-Menü95
- "Reset total"-Menü96
- **Verwendung der Konfigurationsmenüs..... 97**

Projektorüberwachung und -steuerung über ein Netzwerk..... 100

- **Kompatible Computer 101**
 - Computer für EMP Monitor 101
 - Computer für EMP NetworkManager 101
- **Installation und Deinstallation der Projector Software 101**
 - Installation der Software 101
 - Deinstallation der Software 102
- **Netzwerk-Kabelanschlüsse 103**
- **Projektoreinstellungen 103**
 - Netzwerkanschluss mit den Konfigurationsmenüs 103
- **Störungsbenachrichtigung mit der E-Mail-Benachrichtigungsfunktion 105**
 - Einstellungen für die E-Mail-Benachrichtigung 105
 - Falls eine E-Mail-Benachrichtigung erfolgt..... 108
 - Manueller Anschluss 108
 - Gemeinsame Nutzung von EMP Monitor-Einstellungen..... 109
- **Zentralisierte Überwachung und Steuerung von Projektoren (EMP Monitor)..... 110**

In diesem Abschnitt werden verschiedene Funktionen für eine optimale Präsentation beschrieben.

Ton- und Bildabschaltung (A/V Mute)

Mit dieser Funktion können die Bild- und die Tonwiedergabe kurzzeitig unterbrochen werden.

Diese Funktion kann zum Beispiel dazu verwendet werden, wenn Sie Ihren Zuschauern nicht alle Bedienungsvorgänge, wie die Auswahl anderer Dateien, bei der Wiedergabe eines Computerbildes zeigen wollen. Falls Sie diese Funktion bei der Wiedergabe eines bewegten Bildes verwenden, wird die Bild- und Tonwiedergabe von der Quelle fortgesetzt und Sie können deshalb nicht an den Punkt zurückkehren, an der die Funktion Ton- und Bildabschaltung eingeschaltet wurde.

Vorgehen

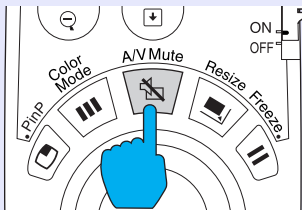
Drücken Sie die Taste [A/V Mute] der Fernbedienung oder des Projektors.

Die Bild- und Tonwiedergabe werden unterbrochen.

Drücken Sie die Taste [A/V Mute] noch einmal, um die normale Projektion fortzusetzen.

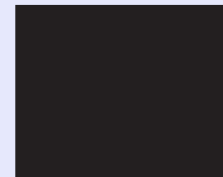
Zum Fortsetzen der normalen Projektion können Sie auch die Taste [ESC] der Fernbedienung oder des Projektors drücken.

Fernbedienung



Für die Funktion "Einblenden" im Menü "Einstellung" kann eine der drei Bildschirmanzeigen eingestellt werden, die nach Unterbrechung der Bild- und Tonwiedergabe wiedergegeben wird. ➡ S.87

Schwarz

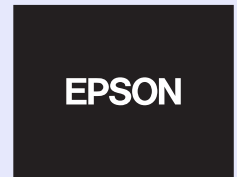


Voreinstellung

Blau



Benutzerlogo



Tipp

- **Das EPSON-Logo ist voreingestellt. Sie können das Logo gegen ein eigenes (abgespeichertes) Logo ersetzen.** ➡ S.139
- **Wenn der Bildschirm bei Verwendung der Ton- und Bildabschaltung auf "Schwarz" eingestellt ist, lassen sich die am Projektor anliegenden Signale auch bei eingeschalteter Ton- und Bildabschaltung noch auf einem externen Monitor wiedergeben. Die Eingangsquelle für die Wiedergabe auf einem externen Monitor lässt sich mit der Taste [Source] der Fernbedienung einstellen.** ➡ S.33, S.43

Standbildfunktion (Freeze)

Mit dieser Funktion wird nur die Bildwiedergabe unterbrochen. Die Tonwiedergabe wird ohne Unterbrechung fortgesetzt. Die Wiedergabe der Signalquelle wird fortgesetzt, wenn der Projektor auf Pause geschaltet ist, deshalb ist es nicht möglich, die Wiedergabe an der gleichen Stelle fortzusetzen, an der sie unterbrochen wurde.

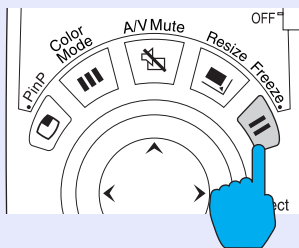
Vorgehen

Drücken Sie die Taste [Freeze] der Fernbedienung.

Die Bildwiedergabe wird dadurch unterbrochen.

Um die Bildwiedergabe fortzusetzen, können Sie die Taste [Freeze] noch einmal drücken. Zum Fortsetzen der normalen Projektion können Sie auch die Taste [ESC] der Fernbedienung oder des Projektors drücken.

Fernbedienung



Tipp

- Wenn die Taste [Freeze] der Fernbedienung bei angezeigtem Konfigurations- oder Hilfemenü gedrückt wird, werden das Konfigurations- bzw. das Hilfemenü ausgeschaltet.
- Die Standbildfunktion funktioniert auch bei der Verwendung der E-Zoomsfunktion.

E-Zoomsfunktion (E-Zoom)

Mit dieser Funktion lassen sich Bildausschnitte, wie Diagramme oder Tabellen vergrößern oder verkleinern. Die E-Zoomfunktion wird mit der Fernbedienung gesteuert.

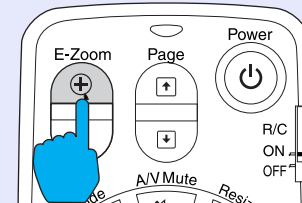
Vorgehen

1

Drücken Sie die Taste [E-Zoom ⊕] der Fernbedienung.

Ein Zeiger (Kreuz) erscheint auf dem Bildschirm, mit dem die Bildmitte des zu vergrößernden Bildausschnitts angezeigt wird.

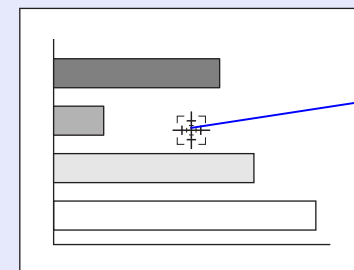
Fernbedienung



2

Stellen Sie das Kreuz auf den zu vergrößernden Bildteil.

Das Kreuz kann mit der Taste [◂] der Fernbedienung bewegt werden.



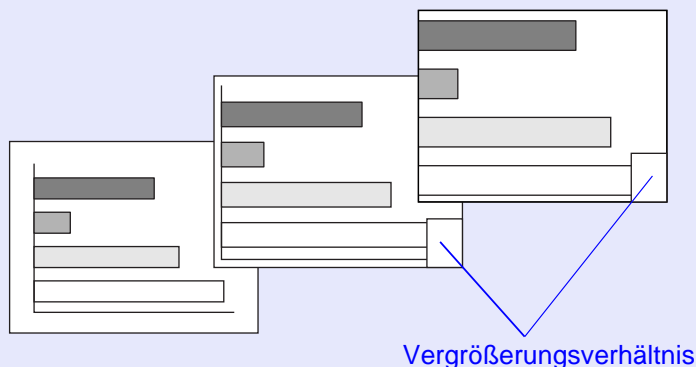
Kreuz



- 3** Wenn die Taste [⊕] gedrückt wird, so wird das Bild mit dem Kreuz in der Bildmitte vergrößert. Beim Drücken der Taste [⊖] wird das vergrößerte Bild wieder verkleinert.

Das Vergrößerungsverhältnis wird in der rechten unteren Bildschirmecke eingeblendet.

Mit der Taste [○] lässt sich das Bild auf dem Bildschirm rollen.



Zum Aufheben der E-Zoomfunktion können Sie die Taste [ESC] drücken.

Bild-in-Bild-Funktion (P in P)

Mit dieser Funktion lassen sich separate Bilder in einem kleineren Bildschirm (Nebenbildschirm), der über den Hauptbildschirm mit den gegenwärtig wiedergegebenen Bildern eingeblendet wird, anzeigen. Computerbilder lassen sich auf dem Hauptbildschirm und Videobilder ([Composite Video](#) oder [S-Video](#)) lassen sich auf dem Nebenbildschirm wiedergeben.

Die Videobilder des Nebenbildschirms lassen sich im "Einstellung"-Menü mit "P in P" einstellen. [S.86](#)

Die Bild-in-Bild-Funktion wird mit der Fernbedienung gesteuert.



Tipp

Die Bild- in-Bild-Funktion lässt sich nicht für Computerbilder mit einer auf [Zeilensprungabtastung](#) eingestellten [Wiederholrate](#) oder für RGB Videobilder verwenden.



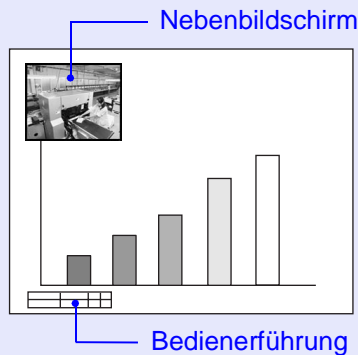
Tipp

Der gewählte Bildausschnitt kann in 25 Schritten von 0,125 zwischen 1- bis 4-fach vergrößert werden.

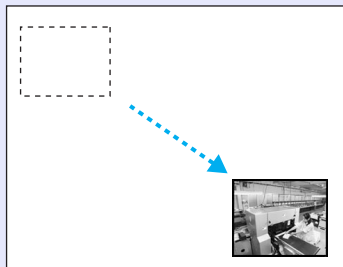
Vorgehen

- Schließen Sie die Geräte für die Projektion auf dem Haupt- und Nebens Bildschirm an, stellen Sie den Nebens Bildschirm mit dem Befehl "P in P" des "Einstellung"-Menüs ein und drücken Sie danach die Taste [PinP] der Fernbedienung.**

Der Nebens Bildschirm wird oben links auf dem Bildschirm eingeblendet und unten links im Bildschirm erscheint eine Bedienerführung.

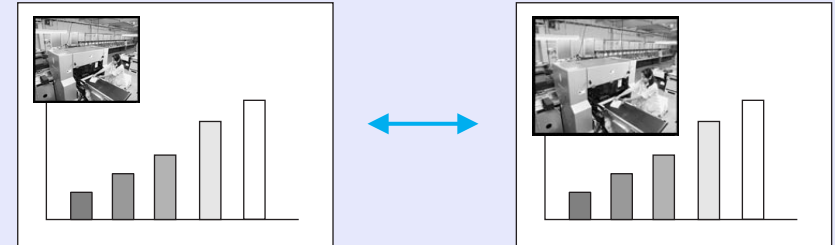


- Die Position des Nebens Bildschirms kann mit der Taste [⊙] der Fernbedienung geändert werden.**



3

- Drücken Sie die Taste [E-Zoom] der Fernbedienung, um die Größe des Nebens Bildschirms auf eine der fünf Größen einzustellen.**



Die nachstehenden Werte sind die Seitenverhältnisse des Nebens Bildschirms, wenn die Breite und die Höhe des Hauptbildschirms als 1 angenommen wird.

Größe 1 \longleftrightarrow Größe 2 \longleftrightarrow Größe 3 \longleftrightarrow Größe 4 \longleftrightarrow Größe 5
 ca. 1/3,4 ca. 1/3,2 ca. 1/3,0 ca. 1/2,8 ca. 1/2,7

Die Größe 2 ist die voreingestellte Größe für den Nebens Bildschirm, wenn die Taste [PinP] gedrückt wird.

4

- Beim Drücken der Taste [Enter] verschwindet die Bedienerführung und die Anzeigeposition und die Größe des Nebens Bildschirms werden eingegeben.**

Bei der Eingabe der Anzeigeposition und der Größe des Untermenüs wird die Bedienerführung ausgeschaltet. Um die Bild-in-Bild-Funktion aufzuheben, können Sie die Taste [PinP] noch einmal drücken.

**Tipp**

- *Die Position des Nebensbildschirms wird gespeichert, deshalb erscheint der Nebensbildschirm in der zuletzt mit der Bild-in-Bild-Funktion eingestellten Position.*
- *Vor der Einstellung der Anzeigeposition und der Größe des Nebensbildschirms können Sie die folgende Bedienung vornehmen, um den Tonausgang zwischen dem Haupt- und dem Nebensbildschirm umzuschalten.*
 - *Tonausgang für den Hauptbildschirm: Drücken Sie die Taste [Color Mode].*
 - *Tonausgang für den Nebensbildschirm: Drücken Sie die Taste [A/V Mute].*

Effektfunktion (Effect)

Im projizierten Bild kann ein Zeigersymbol eingeblendet werden, mit der Fernbedienung lassen sich damit gerade und gekrümmte Linien zeichnen. Mit dieser Funktion lassen sich Bildteile hervorheben. Die Effektfunktion wird mit der Fernbedienung gesteuert.

**Tipp**

Mit dem "Effekt"-Menü lassen sich verschiedene Einstellungen für das Zeigersymbol vornehmen, wie die Art, die Größe, die Bewegungsgeschwindigkeit, die Farbe und die Liniendicke. Die gewählten Einstellungen lassen sich als "Zeiger/Zeile1", "Zeiger/Zeile2" oder "Zeiger/Zeile3" speichern und können bei Bedarf abgerufen werden. ➡ S.85

Verwendung des Zeigersymbols

Sie können zum Beispiel das Zeigersymbol dazu verwenden, während einer Präsentation auf bestimmte Teile des Bildes hinzuweisen, zu denen Sie Erklärungen abgeben.

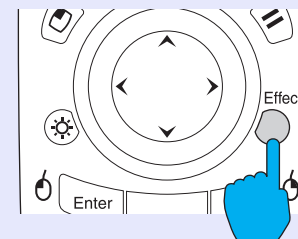
Vorgehen

1

Drücken Sie die Taste [Effect] der Fernbedienung.

Das Zeigersymbol erscheint in der Mitte des projizierten Bildes. Das Zeigersymbol wird durch Drücken der Taste [Effect] auf das für "Zeiger/Zeile1", "Zeiger/Zeile2" und "Zeiger/Zeile3" eingestellte Symbol umgeschaltet.

Fernbedienung



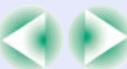
2

Drücken Sie auf eine Tastenseite [○], um den Zeiger zu bewegen.

Um die Effektfunktion abzubrechen, können Sie die Taste [ESC] drücken. Damit verschwindet das Zeigersymbol auf dem Bildschirm.



Zeigersymbol





Tipp

Das zuletzt verwendete Zeigersymbol bleibt bis zum Ausschalten des Projektors eingestellt, so dass beim Einschalten der Effektfunktion wieder das gleiche Zeigersymbol erscheint. Nach dem Ausschalten des Projektors wird das als "Zeiger/Zeile1" gespeicherte Zeigersymbol beim nächsten Einschalten der Effektfunktion als erstes Zeigersymbol verwendet.

Ziehen von geraden und gekrümmten Linien

Zur besseren Erklärung können bei Präsentationen gerade Linien gezogen werden oder bestimmte Bildteile eingekreist werden.

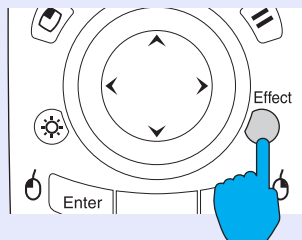
Vorgehen

1 Drücken Sie die Taste [Effect] der Fernbedienung.

Das Zeigersymbol erscheint in der Mitte des projizierten Bildes.

Das Zeigersymbol wird durch Drücken der Taste [Effect] auf das für "Zeiger/Zeile1", "Zeiger/Zeile2" und "Zeiger/Zeile3" eingestellte Symbol umgeschaltet und danach können Sie die Art der Linie, die auch für diesen Zeiger eingestellt ist, wählen.

Fernbedienung



2

Legen Sie den Anfangspunkt der Linie fest.

Gerade Linie : Stellen Sie den Zeiger auf den Anfangspunkt der Linie und drücken Sie die [Enter]-Taste.

Gekrümmte Linie: Stellen Sie den Zeiger auf den Anfangspunkt der Linie und halten Sie die [Enter]-Taste zum Einschalten der Ziehbetriebsart für ungefähr 1,5 Sekunden gedrückt. Die Taste [Enter] leuchtet.



3 Legen Sie den Endpunkt der Linie fest.

Gerade Linie : Stellen Sie den Zeiger auf den Endpunkt der Linie und drücken Sie die [Enter]-Taste.

Gekrümmte Linie: Stellen Sie das Zeigersymbol auf den Endpunkt der Linie. Der Weg der Zeigersymbolbewegung erscheint als gezogene Linie auf dem Bildschirm. Drücken Sie die Taste [Enter] oder [ESC]. Die Beleuchtung der Taste [Enter] erlischt.

Gerade Linie Gekrümmte Linie



Tipp

- Die Dicke und die Farbe der Linie lässt sich zwischen dem Anfangspunkt und dem Festlegen des Endpunkts nicht durch Drücken der Taste [Effect] ändern.
- Gerade und gekrümmte Linien lassen sich nicht einzeln löschen. Beim Ausschalten der Effektfunktion verschwinden alle Linien.

4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Linien zu ziehen.

Um die Effektfunktion auszuschalten, können Sie die Taste [ESC] drücken. Damit verschwinden das Zeigersymbol und alle gezogenen Linien auf dem Bildschirm.

Voreinstellfunktion (Preset)

Bei der Projektion von analogen RGB-Videosignalen von einem Computer lassen sich die Einstellungen dieser Signale mit dem "Video"-Menü ändern. Insgesamt lassen sich zehn verschiedene Einstellungen speichern. Wenn die Einstellungen mit dem "Video"-Menü für verschiedene Auflösungen und Frequenzen gespeichert wurden, lassen sich diese Einstellungen später abrufen und auf die Wiedergabe von analogen RGB-Videosignalen anwenden, dazu braucht nur die Taste [Preset] der Fernbedienung gedrückt zu werden.

Speichern von "Video"-Menüeinstellungen

Vorgehen

1

Drücken Sie die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors und stellen Sie das "Video"-Menü vom Hauptmenü ein. Führen Sie danach die gewünschten Einstellungen aus, die Sie speichern wollen. ➡ S.79



- 2** Wählen Sie nach dem Vornehmen der Einstellungen im Untermenü "Voreinstellung" und drücken Sie die Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. die Taste [Auto/Enter] des Projektors.



- 3** Wählen Sie eine Nummer (1–10) zum Abspeichern der Einstellungen.

**Tipp**

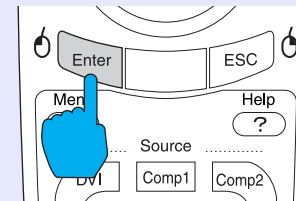
Die Voreinstellungen für welche eine Eingangsauflösung angezeigt wird, sind bereits eingestellt. Falls eine bereits eingestellte Voreinstellung verwendet wird, um damit die gegenwärtigen Einstellungen zu speichern, werden bereits vorhandenen Einstellungen überschrieben.



- 4** Drücken Sie die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors, um die "Video"-Menüeinstellungen zu speichern.

Nach dem Speichern der Einstellungen erscheint die Eingangsauflösung.

Fernbedienung

**Tipp**

Wählen Sie zum Löschen der gespeicherten Einstellungen "Reset" im "Video"-Menü. Beachten Sie, dass damit alle voreingestellten Einstellungen gelöscht werden.

Anwenden von gespeicherten "Video"-Menüeinstellungen

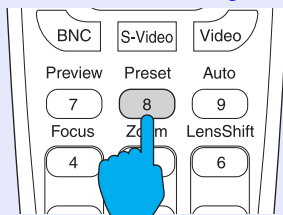
Vorgehen

Drücken Sie während der Projektion von analogen RGB-Signalen von einem Computer die Taste [Preset] der Fernbedienung, um die gespeicherten Einstellwerte für das "Video"-Menü auf die gegenwärtig projizierten Bilder anzuwenden.

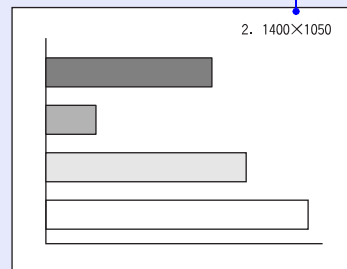
Die gespeicherten Voreinstellungen ändern sich mit jeder Tastenbetätigung in aufsteigender Reihenfolge, beginnend mit der niedrigsten Speichernummer.

Die [Preset]-Taste muss gedrückt werden, solange die Nummer und die Eingangsauflösung auf dem Bildschirm angezeigt werden, sonst ändert sich die Einstellung nicht.

Fernbedienung



Die Voreinstellung und die Eingangsauflösung werden angezeigt.



Ändern der Anpassung bzw. des Seitenverhältnisses

Einstellen der Computer-Anzeigart

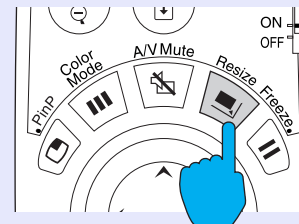
Bei der Projektion von Computerbildern kann die Anzeigart zwischen der angepassten Anzeige (leinwandfüllende Projektion der Bilder) und der wirklichen Anzeige (Bildprojektion mit der Auflösung des originalen Eingangssignals) umgeschaltet werden.

Bei der Projektion von Computerbildern ist die angepasste Anzeige voreingestellt.

Vorgehen

Die Anzeigart wird beim Betätigen der Taste [Resize] der Fernbedienung oder des Projektors zwischen der wirklichen Anzeige und der angepassten Anzeige umgeschaltet.

Fernbedienung



Tipp

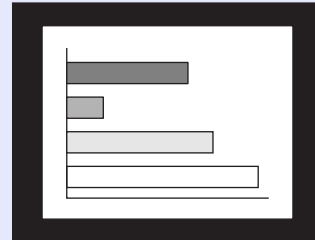
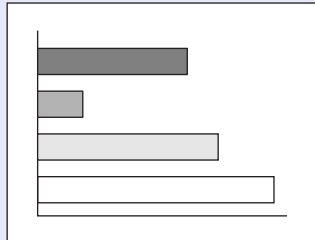
- Nicht voreingestellte Voreinstellungen werden übersprungen.
- Falls keine Voreinstellung vorgenommen wurde, erscheint beim Drücken der Taste [Preset] die Anzeige "Keine Eingabe".



Geringere Eingangsauflösung als die Panellaufösung
(EMP-9300:1400 × 1050, EMP-8300:1024 × 768)

Angepasste Anzeige

Wirkliche Anzeige

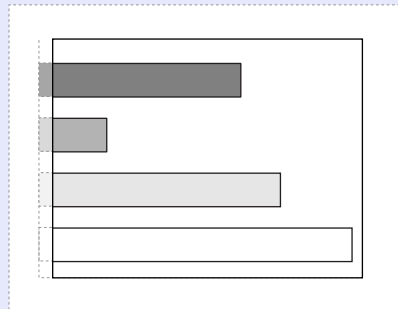
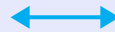
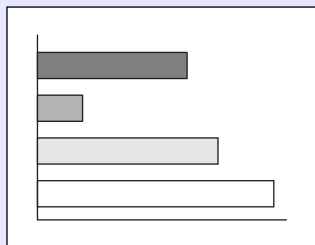


Das Bild wird mit der originalen Eingangsauflösung auf die Mitte der Leinwand projiziert.

Höhere Eingangsauflösung als die Panellaufösung
(EMP-9300:1400 × 1050, EMP-8300:1024 × 768)

Angepasste Anzeige

Wirkliche Anzeige



Der mittlere Teil des Bildes wird projiziert. Das Bild kann mit der Taste [○] der Fernbedienung bewegt werden.

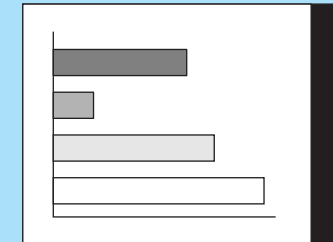
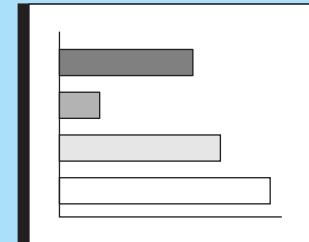


Tipp

- Die Anzeigeart der projizierten Bilder werden für jede Videoquelle individuell gespeichert.
- Falls die Eingangsauflösung gleich wie die Panellaufösung ist, ändert die die Bildgröße nicht.
- Im Falle von Eingangssignalen SXGA (5:4) wird beim Betätigen der Taste [Resize] die Bildposition wie folgt umgeschaltet, wenn dabei die Taste [Shift] des Projektors gedrückt gehalten wird.

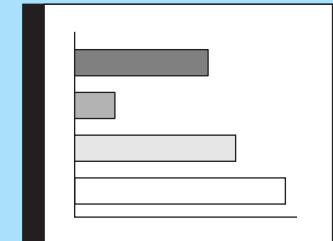
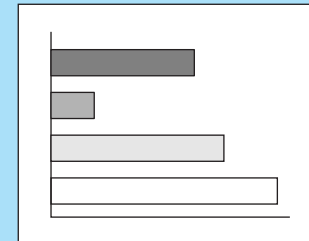
Angepasste Anzeige (5:4)

Ausrichtung nach links (5:4)



Angepasste Anzeige (4:3)

Ausrichtung nach rechts (5:4)



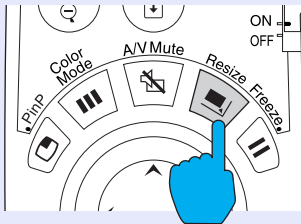
■ Projektion von Videogeräten im Breitbildformat

Das [Seitenverhältnis](#)» kann bei der Projektion von [Komponent Video](#)» ([YCbCr](#)» und [YPbPr](#)»), [S-Video](#)» und Composite Video-Signalen zwischen 4:3 und 16:9 umgeschaltet werden. Mit Digitalvideo oder auf DVD aufgezeichnete Bilder lassen sich im Breitbildformat 16:9 wiedergeben.

Vorgehen

Das Anzeigebild wird beim Drücken der Taste [Resize] der Fernbedienung oder des Projektors umgeschaltet.

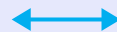
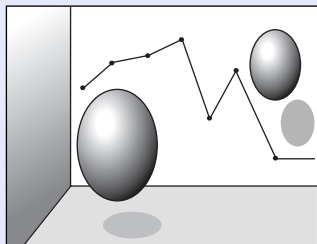
Fernbedienung



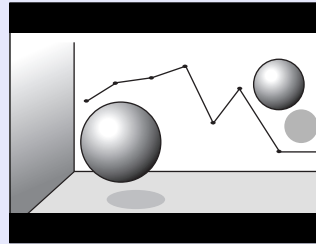
Für [SDTV](#)»

Bei der Wiedergabe von Bildern des Seitenverhältnisses 16:9 mit einem Seitenverhältnis von 4:3 werden diese horizontal zusammengedrückt, so dass sie verzerrt erscheinen.

Wiedergabe von Bildern des [Squeeze-Betriebsauf](#)» mit einem Seitenverhältnis von 4:3



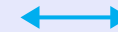
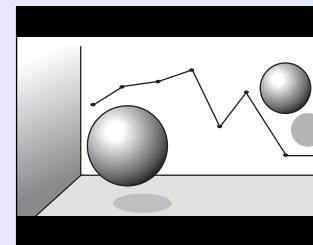
Wiedergabe von Bildern des [Squeeze-Betriebsauf](#)» mit einem Seitenverhältnis von 16:9



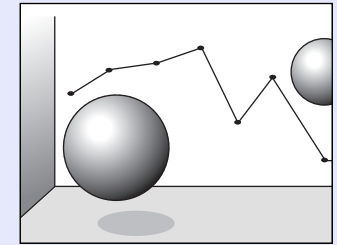
Für [HDTV](#)»

Bei der Wiedergabe von Bildern des Seitenverhältnisses 16:9 mit einem Seitenverhältnis von 4:3 werden diese so angepasst, dass sie den Bildschirm vertikal ausfüllen und links und rechts werden die Teile, die nicht angezeigt werden können, abgeschnitten.

Wiedergabe von Bildern des [Squeeze-Betriebsauf](#)» mit einem Seitenverhältnis von 16:9



Wiedergabe von Bildern des [Squeeze-Betriebsauf](#)» mit einem Seitenverhältnis von 4:3



Projektor-ID/Fernbedienungs-ID

Für die gleichzeitige Bedienung mehrerer Projektoren, wie für eine Vorführung, lassen sich ID-Nummern für Projektoren und Fernbedienungen eingeben, um Projektoren mit gleichen ID-Nummern miteinander bedienen zu können. Falls Sie die Fernbedienungs-ID auf "0" einstellen, lassen sich alle Projektoren miteinander bedienen, unabhängig von den in den Projektoren eingegebenen ID-Nummern.



Tipp

Die voreingestellte ID-Nummer für Projektoren ist "1" und für Fernbedienungen "0".

■ Registrierung einer Projektor-ID-Nummer

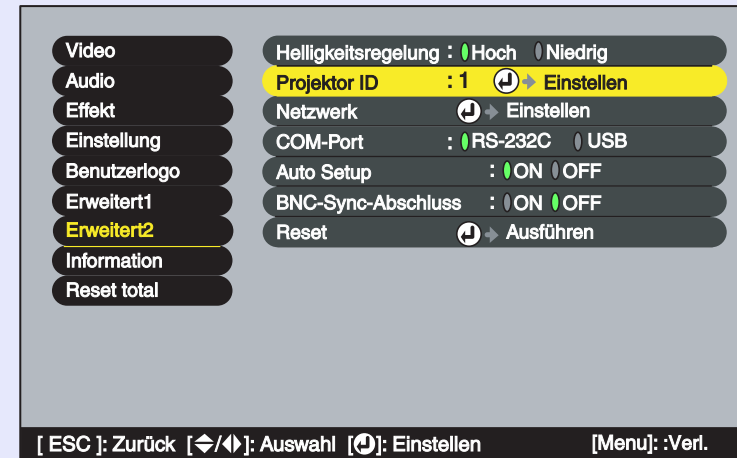
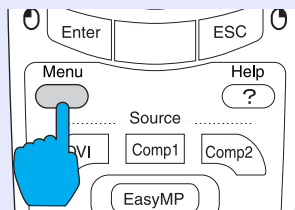
Vorgehen

1

Drücken Sie die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors und stellen Sie im "Erweitert2"-Menü "Projektor ID" ein.

Für Einzelheiten zur Bedienung wird auf den Abschnitt "Verwendung der Konfigurationsmenüs" verwiesen. ➡ S.97

Fernbedienung



Tipp

Für die Einstellung "Projektor ID" lassen sich die Nummern von "1" bis "9" verwenden. "Projektor ID" kann nicht auf "0" eingestellt werden.



- 2** Verwenden Sie die Taste [○] der Fernbedienung oder die Taste [Tracking +] oder [Tracking -] des Projektors, um die gewünschte ID-Nummer (1–9) einzustellen.

Drücken Sie die Taste [Enter] der Fernbedienung oder die Taste [Auto/Enter] des Projektors, um die ID-Nummer-Einstellung einzugeben.



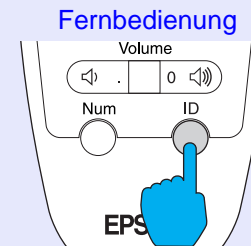
- 3** Drücken Sie nach der Eingabe der Einstellung die Taste [Menu], um das Konfigurationsmenü zu schließen.

Nach der Registrierung der ID-Nummer kann der Projektor nur mit einer Fernbedienung mit der gleichen ID-Nummer oder der ID-Nummer "0" bedient werden.

Registrierung einer Fernbedienungs-ID-Nummer

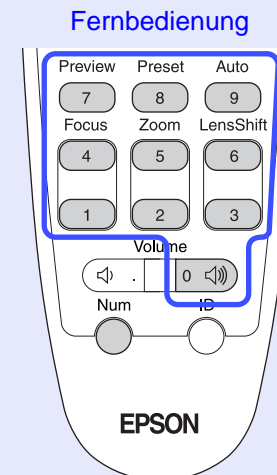
Vorgehen

- 1** Drücken Sie die Taste [ID] der Fernbedienung. Die Taste [ID] leuchtet.



- 2** Drücken Sie eine Zahlentaste [0] bis [9] der Fernbedienung für die Eingabe der Fernbedienungs-ID-Nummer.

Die Tastenbeleuchtung der Taste [ID] erlischt, damit ist die Registrierung abgeschlossen. Falls eine andere Nummer als "0" registriert wird, können mit der Fernbedienung nur Projektoren mit der gleichen ID-Nummer gesteuert werden.






Tipp

Für die Überprüfung der gegenwärtig eingestellten ID-Nummer können Sie die Taste [ID] der Fernbedienung drücken, so dass die Taste leuchtet und drücken Sie danach die Taste [ID] nochmals. Nach kurzer Zeit blinkt die Taste [ID] so viele Male wie der ID-Nummer der Fernbedienung entspricht.



Verschiedene Einstellungen können mit Hilfe der Konfigurationsmenüs vorgenommen werden.

Die Menüs sind hierarchisch aufgebaut, die Hauptmenüs besitzen Untermenüs, die wiederum in weitere Untermenüs aufgeteilt sind.

Für Einzelheiten zur Verwendung der Menüs wird auf den Abschnitt "Verwendung der Konfigurationsmenüs" ( S.97) verwiesen.



Liste der Funktionen

"Video"-Menü

- Die Funktionen des "Video"-Menus außer "Auflösung" und "Video-Signal" lassen sich nicht einstellen, wenn kein Videosignal anliegt.
- Die im "Video"-Menü erscheinenden Funktionen ändern sich je nach der für die Projektion verwendeten Eingangsquelle. Funktionen im "Video"-Menü, die für eine bestimmte Eingangsquelle nicht verfügbar sind, lassen sich nicht einstellen.

Computer (Analog-RGB)



Computer (Digital-RGB)




Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Position	(Beim Eingang von analogen RGB-Signalen ist keine Einstellung möglich.) Vertikales oder horizontales Verschieben der Anzeigeposition. • Drücken Sie die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors, um die Einstellung vorzunehmen.	Abhängig von Anschluss
Tracking»	(Beim Eingang von analogen RGB-Signalen ist keine Einstellung möglich.) Einstellung des Computerbildes beim Auftreten vertikaler Bildstreifen.	Abhängig von Anschluss
Sync.»	(Beim Eingang von analogen RGB-Signalen ist keine Einstellung möglich.) Einstellung eines Computerbildes beim Auftreten eines flimmernden, unscharfen oder gestörten Bildes. • Flimmern und Unschärfe kann auch bei der Einstellung der Helligkeit, des Kontrasts» , der Bildschärfe oder der Trapezkorrektur auftreten. • Für ein gutes Resultat muss zuerst die Spurlage und erst danach die Synchronisation eingestellt werden.	Abhängig von Anschluss
Helligkeit	Einstellung der Bildhelligkeit.	Mittelwert (0)
Kontrast»	Einstellung der Helligkeitsunterschiede des Bildes. • Auto : Der Kontrast wird automatisch optimal eingestellt. • Manuell : Der Kontrast wird manuell eingestellt.	Auto
Schärfe	Einstellung der Bildschärfe.	Mittelwert (0)



Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Farbmodus	<p>Korrektur der Bildfarbe. Die Einstellung kann für jede Quelle (Computer oder Videoquelle) separat gespeichert werden.</p> <p>Für die Anpassung an die Umgebung stehen 5 verschiedene Einstellungen zur Verfügung.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Dynamisch : Die Bilder erscheinen bei hervorgehobener Helligkeit frischer. •Präsentation : Die Helligkeit werden hervorgehoben. Für Präsentationen in hellen Räumen. •Theater : Filmwiedergaben werden mit natürlichen Farbtönen optimiert. •Wohnzimmer : Die Helligkeit wird hervorgehoben. Ideal für Videospiele in hellen Räumen. •sRGB : Bilder der Norm sRGB <p>Wenn "sRGB" eingestellt wird, so wird im "Erweitert1"-Menü die Farbtemperatur für "Farbjustage" auf 6500K eingestellt.</p>	Präsentation
Auflösung	<p>(Eine Einstellung ist nur möglich, wenn analoge RGB-Signale anliegen und eingestellt sind.)</p> <p>Einstellung für die Eingangsauflösung der verwendeten Signalquelle.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Auto : Die Eingangsauflösung wird automatisch, entsprechend dem Eingangssignal eingestellt. •Manuell : Die Eingangsauflösung wird manuell eingestellt. 	Auto
Voreinstellung	<p>(Eine Aufzeichnung ist nur möglich, wenn analoge RGB-Signale anliegen.)</p> <p>"Video"-Menüeinstellungen können gespeichert und durch Drücken der Taste [Preset] der Fernbedienung auf die projizierten analogen RGB-Bilder angewendet werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Die gegenwärtigen Einstellungen werden gespeichert, wenn eine Nummer (1 bis 10) eingestellt wird. Bei Voreinstellnummern, auf welchen bereits Einstellungen gespeichert sind, wird die eingestellte Eingangsauflösung angezeigt. Wenn Einstellungen geändert wurden, können unter einer Voreinstellnummer gespeicherte Einstellungen überschrieben werden, wenn diese Voreinstellnummer eingestellt wird. 	-



Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Reset	<p>Rückstellung aller Einstellungen für die Funktionen des "Video"-Menüs auf die voreingestellten Werte.</p> <ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie zum Zurückstellen die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors.• Wählen Sie "Reset total" um alle Menüeinstellungen - einschließlich der "Video"- und "Audio"-Menüs - auf die voreingestellten Werte zurückzustellen.  S.96	-



Komponent-Video» (YCbCr», YPbPr»)

Video	Position → Justage
Audio	Helligkeit : 0
Effekt	Kontrast : 0
Einstellung	Farbe : 0
Benutzerlogo	Farbton : 0
Erweitert1	Schärfe : 0
Erweitert2	Farbmodus → Auswahl [Dynamic]
Information	Reset → Ausführen
Reset total	

[↔]: Auswahl [↵]: Eingeben [Menu]: Verlassen

Video (Composite Video», S-Video»)

Video	Position → Justage
Audio	Helligkeit : 0
Effekt	Kontrast : 0
Einstellung	Farbe : 0
Benutzerlogo	Farbton : 0
Erweitert1	Schärfe : 0
Erweitert2	Farbmodus → Auswahl [Dynamic]
Information	Video-Signal → Auswahl [Auto]
Reset total	Reset → Ausführen

[↔]: Auswahl [↵]: Eingeben [Menu]: Verlassen

RGB-Video

Video	Position → Justage
Audio	Helligkeit : 0
Effekt	Kontrast : 0
Einstellung	Schärfe : 0
Benutzerlogo	Farbmodus → Auswahl [Dynamic]
Erweitert1	Reset → Ausführen
Erweitert2	
Information	
Reset total	

[↔]: Auswahl [↵]: Eingeben [Menu]: Verlassen

Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Position	Vertikales oder horizontales Verschieben der Anzeigeposition. •Drücken Sie die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors, um die Einstellung vorzunehmen.	Abhängig von Anschluss
Helligkeit	Einstellung der Bildhelligkeit.	Mittelwert (0)
Kontrast»	Einstellung der Helligkeitsunterschiede des Bildes.	Mittelwert (0)
Farbe	(Erscheint nicht, wenn es sich um eine RGB-Video-Eingangsquelle handelt.) Einstellung der Farbintensität der Bilder.	Mittelwert (0)
Farbton	(Erscheint nicht, wenn es sich um eine RGB-Video-Eingangsquelle handelt.) Einstellung des Farbtons.	Mittelwert (0)
Schärfe	Einstellung der Bildschärfe.	Mittelwert (0)



Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Farbmodus	<p>Korrektur der Bildfarbe. Die Einstellung kann für jede Quelle (Computer oder Videoquelle) separat gespeichert werden.</p> <p>Für die Anpassung an die Umgebung stehen 5 verschiedene Einstellungen zur Verfügung.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Dynamisch : Die Bilder erscheinen bei hervorgehobener Helligkeit frischer. •Präsentation : Die Helligkeit werden hervorgehoben. Für Präsentationen in hellen Räumen. •Theater : Filmwiedergaben werden mit natürlichen Farbtönen optimiert. Mit der Schwarzweiß-Erweiterungsfunktion werden die Farbabstufungen (Dunkelheit und Helligkeit von Farben) für eine bessere Wiedergabe hervorgehoben, auch für sehr dunkle oder sehr helle Bilder. •Wohnzimmer : Die Helligkeit wird hervorgehoben. Ideal für Videospiele in hellen Räumen. •sRGB » : Bilder der Norm sRGB Wenn "sRGB" eingestellt wird, so wird im "Erweitert 1"-Menü die Farbtemperatur für "Farbjustage" auf 6500K eingestellt. 	Dynamisch
Video-Signal	<p>(Eine Auswahl ist nur möglich, wenn Composite Video/S-Video-Signale anliegen und eingestellt sind.)</p> <p>Einstellung des Videosignalformats.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Drücken Sie die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors, um die Einstellung zu wählen. •In der Einstellung "Auto" wird das Videosignalformat automatisch eingestellt. 	Auto
Reset	<p>Rückstellung aller Einstellungen für die Funktionen des "Video"-Menüs auf die voreingestellten Werte.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Drücken Sie zum Zurückstellen die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors. •Wählen Sie "Reset total" um alle Menüeinstellungen - einschließlich der "Video"- und "Audio"-Menüs - auf die voreingestellten Werte zurückzustellen. S.96 	-



■ "Audio"-Menü

Video	Lautstärke : 15	-	+
Audio	Höhen : 0	-	+
Effekt	Tiefen : 0	-	+
Einstellung	Reset	Ausführen	
Benutzerlogo			
Erweitert1			
Erweitert2			
Information			
Reset total			

[↔]: Auswahl [⏎]: Eingeben [Menu]: Verlassen





Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Lautstärke	Einstellen des Lautstärkepegels.	15
Höhen	Einstellen der Höhen.	Mittelwert (0)
Tiefen	Einstellen der Tiefen.	Mittelwert (0)
Reset	<p>Rückstellung aller Einstellungen für die Funktionen des "Audio"-Menüs auf die voreingestellten Werte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie zum Zurückstellen die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors. • Wählen Sie "Reset total" um alle Menüeinstellungen - einschließlich der "Video"- und "Audio"-Menüs - auf die voreingestellten Werte zurückzustellen. S.96 	-

**Tipp**

Die Einstellungen des "Audio"-Menüs werden für die einzelnen Eingangssignalquellen separat gespeichert.

■ "Effekt"-Menü







Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Zeiger/ Zeile1	<p>Einstellen des Zeigers oder der Linie durch einmaliges Drücken der Taste [Effect] der Fernbedienung.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Form : Auswahl unter den acht verschiedenen Zeigerformen.  <ul style="list-style-type: none"> •Zoomgröße : Auswahl der Zeigergröße für das Zeigersymbol auf "100%" oder "200%". •Farbe : Wählen Sie die Farbe für die geraden und gekrümmten Linien unter den acht Farben. •Breite : Auswahl der Dicke für die mit dem Zeigersymbol gezogenen geraden und gekrümmten Linien unter Dick, Mittel und Dünn. 	<p>Form: </p> <p>Zoomgröße: 100%</p> <p>Farbe: hellblau</p> <p>Breite: Dick</p>
Zeiger/ Zeile2	<p>Einstellen des Zeigers oder der Linie durch zweimaliges Drücken der Taste [Effect] der Fernbedienung. Es stehen die gleichen Einstellungen wie für "Zeiger/Zeile1" zur Verfügung.</p>	<p>Form: </p> <p>Zoomgröße: 100%</p> <p>Farbe: Braun</p> <p>Breite: Mittel</p>
Zeiger/ Zeile3	<p>Einstellen des Zeigers oder der Linie durch dreimaliges Drücken der Taste [Effect] der Fernbedienung. Es stehen die gleichen Einstellungen wie für "Zeiger/Zeile1" zur Verfügung.</p>	<p>Form: </p> <p>Zoomgröße: 100%</p> <p>Farbe: Rot</p> <p>Breite: Dünn</p>
Zeigerge- schwind- igkeit	<p>Einstellen der Zeigerbewegungsgeschwindigkeit beim Drücken der Taste [Speed].</p> <p>L: niedrig M: mittel H: hoch</p>	M
Reset	<p>Rückstellung aller Einstellungen für die Funktionen des "Effekt"-Menüs auf die voreingestellten Werte.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Drücken Sie zum Zurückstellen die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors. •Wählen Sie "Reset total" um alle Menüeinstellungen - einschließlich der "Video"- und "Audio"-Menüs - auf die voreingestellten Werte zurückzustellen. S.96 	-


■ "Einstellung"-Menü



Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Keystone	<p>Korrektur der Trapezverzerrung. Drücken Sie die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors, und nehmen Sie danach die Korrektur vor.</p> <ul style="list-style-type: none"> •V-Keystone : Gleiche Funktion wie die Taste [Keystone] des Projektors. Korrektur der vertikalen Trapezverzerrung von projizierten Bildern. Die Bildhöhe wird ebenfalls korrigiert. •Quick Corner : Mit dieser Korrektur werden die vier Ecken des projizierten Bildes exakt auf die Größe der Leinwand angepasst. <p>Falls das Bild nach der Trapezkorrektur ungleichmäßig ist, stellen Sie die "Schärfe" im "Video"-Menü ein. ☛ S.79, S.82</p>	<p>V-Keystone: Mittelwert (0)</p> <p>Höhe: Mittelwert (0)</p> <p>Quick Corner: Keine Korrektur</p>
P in P	Bei Verwendung der Bild-in-Bild-Funktion werden die Bildsignale, die auf dem Nebens Bildschirm wiedergegeben werden, Composite Video oder S-Video eingestellt.	Composite
Kein Signal-Anzeige	<p>Einstellung des Anzeigenstatus und der Hintergrundfarbe wenn kein Eingangssignal anliegt. Mit der Einstellung "OFF" ist die Hintergrundfarbe schwarz und es wird keine Anzeige eingeblendet.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Um das Logo zu ändern, müssen Sie zuerst Ihr eigenes Logo aufzeichnen. ☛ S.139 •Wenn beim EMP-9300 die Funktion "Benutzerlogoschutz" des Kennwortschutzes auf "ON" eingestellt ist, lässt sich die Einstellung "Logo" nicht auf "OFF", "Schwarz" oder "Blau" oder von "OFF", "Schwarz" oder von "Blau" auf "Logo" einstellen. Schalten Sie deshalb zum ändern dieser Einstellungen die Kennwortschutzfunktion aus. ☛ S.38 	Blau
Meldung	Einstellung, ob die Bildsignalbezeichnung oder der Farbmodus beim Umschalten eingeblendet ("ON") oder nicht eingeblendet wird ("OFF").	ON

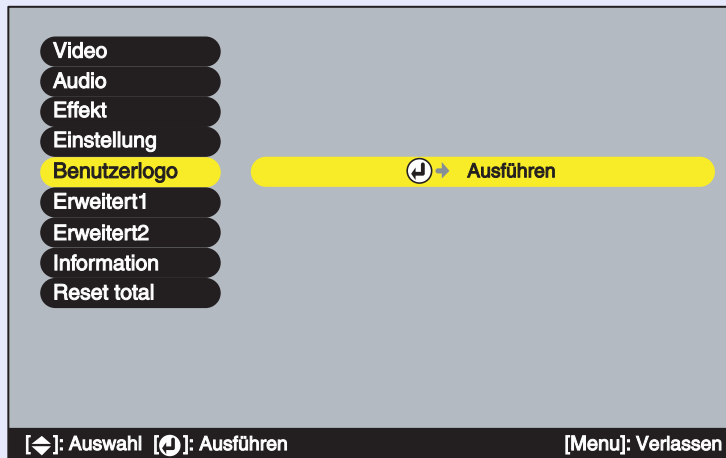


Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Einblenden	<p>Einstellung des Status wenn die Taste [A/V Mute] gedrückt wird.</p> <p>Die Bilder für ein Eingangssignal werden bei eingeschalteter Ton- und Bildabschaltung unverändert auf einem externen Monitor wiedergegeben, wenn "Einblenden" auf "Schwarz" eingestellt ist.  S.33</p> <ul style="list-style-type: none"> •Um das Logo zu ändern, müssen Sie zuerst Ihr eigenes Logo aufzeichnen.  S.139 •Wenn beim EMP-9300 die Funktion "Benutzerlogoschutz" des Kennwortschutzes auf "ON" eingestellt ist, lässt sich die Einstellung "Logo" nicht auf "Schwarz" oder "Blau" oder von "Schwarz" oder von "Blau" auf "Logo" ändern. Schalten Sie deshalb zum Ändern dieser Einstellungen die Kennwortschutzfunktion aus.  S.38 	Schwarz
Computer1-Eingabe	Diese Buchse ist für Wahl des Videosignals entsprechend dem an der [Computer 1]-Buchse angeschlossenen Gerät.	Analog-RGB
Computer2-Eingabe	Diese Buchse ist für Wahl des Videosignals entsprechend dem an der [Computer 2]-Buchse angeschlossenen Gerät.	Analog-RGB
BNC-Eingabe	Diese Buchse ist für Wahl des Videosignals entsprechend dem an der [BNC]-Buchse angeschlossenen Gerät.	Analog-RGB
Sleep-Modus	<p>Einstellen der Energiesparfunktion, wenn kein Videosignal anliegt.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Wenn bei eingeschalteter Funktion "ON" während ungefähr 30 Minuten keine Bedienung vorgenommen wird, erscheint die Anzeige "Kein Signal." und der Projektor wird nach Ablauf der Abkühlungszeit automatisch in den Ruhezustand (Betriebsbereitschaft) umgeschaltet. (Die Anzeige  leuchtet orange.) •Die Projektion beginnt erneut beim Drücken der Taste [Power] der Fernbedienung oder des Projektors. 	OFF

Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Reset	<p>Rückstellung von allen Einstellungen für die Funktionen des "Einstellung"-Menüs , außer für "Computer1-Eingabe", "Computer2-Eingabe" und "BNC-Eingabe" auf die Voreinstellungen.</p> <ul style="list-style-type: none">•Beim EMP-9300 können die Einstellungen nicht auf die anfänglichen Einstellungen zurückgestellt werden, wenn die Funktion "Benutzerlogoschutz" des Kennwortschutzes auf "ON" und "Kein Signal-Anzeige" oder "A/V Mute" auf "Logo" eingestellt ist.•Wählen Sie "Reset total" um alle Menüeinstellungen - einschließlich der "Video"- und "Audio"-Menüs - auf die voreingestellten Werte zurückzustellen.  S.96	-



"Benutzerlogo"-Menü



Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Ausführen	<p>Speichert ein Benutzerlogo. S.139</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors und folgen Sie den Anweisungen, die auf dem Bildschirm angezeigt werden. Beim EMP-9300 kann kein Benutzerlogo aufgezeichnet werden, wenn die Funktion "Benutzerlogoschutz" des Kennwortschutzes auf "ON" eingestellt ist. Schalten Sie deshalb zum Aufzeichnen des Benutzerlogos die Kennwortschutzfunktion aus. S.38 	EPSON-Logo

■ "Erweitert1"-Menü



Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Startbildschirm	<p>Einstellung, ob der Anfangsbildschirm gezeigt werden soll. Um das Logo zu ändern, müssen Sie zuerst Ihr eigenes Logo aufzeichnen. S.139</p> <p>Beim Ändern dieser Einstellung müssen Sie den Projektor ausschalten. Schalten Sie den Projektor nach Ablauf der Abkühlungszeit wieder ein. Beim erneuten Einschalten ist die neue Einstellung wirksam.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Der EMP-9300 kann bei der Einstellung der Funktion "Benutzerlogoschutz" des Kennwortschutzes auf "ON" nicht zwischen aktiviert ("ON") und deaktiviert ("OFF") umgeschaltet werden. Schalten Sie deshalb zum Ändern dieser Einstellungen die Kennwortschutzfunktion aus. S.38 	ON
Progressiv	<p>(Eine Einstellung ist nur möglich, wenn Composite Video-, S-Video- oder Komponent-Videosignal, (525i, 625i) anliegen.)</p> <p>Umwandlung von Zeilensprungabtastung-Signalen (i) und Progressiv-Signalen (p).</p> <p>Bei der Einstellung "OFF" werden Zeilensprungabtastungssignale ohne Umwandlung projiziert.</p> <ul style="list-style-type: none"> •OFF : IP-Umwandlung für jedes Bildfenster. Ideal, wenn die Bilder mit starken Bewegungen aufgezeichnet sind. •Video : Die Filmabtastfunktion ist ausgeschaltet. •Film/Auto : Normalerweise wird diese Einstellung verwendet. Es wird automatisch festgestellt, ob es sich bei der Quelle um eine Videoquelle handelt oder nicht. Im Falle einer Videoquelle wird die 3-2-Pulldown-Funktion aktiviert und die Bilder werden als Filmbilder ohne Farbverlust wiedergegeben. 	Film/Auto



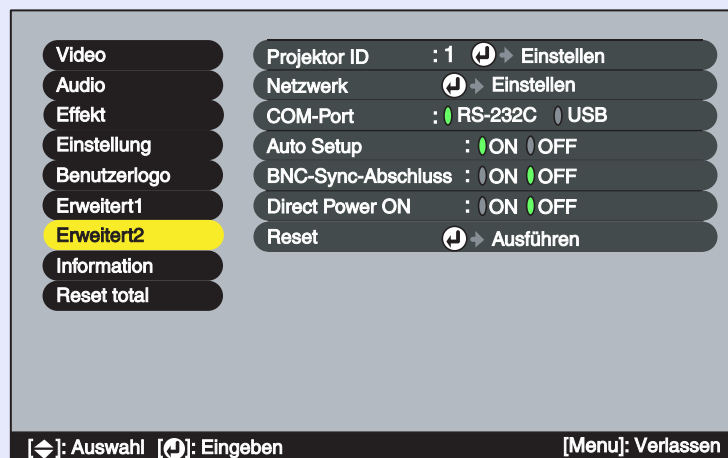
Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Farbjustage	<p>Einstellungen der Farbtemperatur und der Intensität der einzelnen RGB-Farben (rot, grün, blau) für die einzelnen Eingangsquellen.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Farbtemperatur : Einstellung der hellen Farben von rötlich bis bläulich. Bei niedrigerer Farbtemperatur erscheinen die Farben rötlich und die Farbtöne erscheinen weicher. Bei höherer Farbtemperatur erscheinen die Farben bläulich und die Farbtöne erscheinen härter. Drücken Sie die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors, um die Einstellung vorzunehmen. •RGB : Nehmen Sie die Einstellung mit der Taste [Auto/Enter] vor. Einstellung der einzelnen Werte für "R" (rot), "G" (grün) und "B" (blau). Führen Sie die Einstellung aus, während Sie das Bild auf dem Bildschirm betrachten. <p>Wenn "sRGB" für die Einstellung "Farbmodus" im "Video"-Menü eingestellt ist, so ist diese Einstellung nicht möglich.</p>	Farbtemperatur: Abhängig von Anschluss
Schwarzpegel	Einstellung der Helligkeit von dunklen Schatten, ohne dass die Helligkeit der hellen Bildteile beeinträchtigt wird. Mit dieser Einstellung wird der Schwarzpegel (Helligkeit der dunklen Bildstellen) von projizierten Bildern eingestellt, wenn mehrere Projektoren miteinander verwendet werden, wie für eine Vorführung.	Mittelwert (0)
Weißpegel	Einstellung der Helligkeit von hellen Bildteilen, ohne dass die Helligkeit der dunklen Bildteile beeinträchtigt wird. Mit dieser Einstellung wird der Weißpegel (Helligkeit der hellen Bildstellen) von projizierten Bildern eingestellt, wenn mehrere Projektoren miteinander verwendet werden, wie für eine Vorführung.	Mittelwert (0)

Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Rückprojektion	Für die Rückprojektion gegen eine lichtdurchlässige Leinwand. Bei eingeschalteter Funktion "ON" wird das projizierte Bild horizontal umgekehrt.	OFF
Deckenprojektion	Für die Aufhängung des Projektors an der Decke. Bei eingeschalteter Funktion "ON" wird das projizierte Bild um 180° gedreht und horizontal und vertikal umgekehrt.	OFF
Standby-Modus	Auf "Netzwerk ein" stellen für die Netzwerküberwachung, die Steuerfunktionen und die Bereitschaftüberwachungsfunktion in der Betriebsbereitschaft. Beim Ändern dieser Einstellung müssen Sie den Projektor ausschalten. Nach Ablauf der Abkühlungszeit wird die neue Einstellung angewendet.	Netzwerk aus
Sprache	Einstellung der Anzeigesprache. •Drücken Sie die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors, um die Einstellung zu wählen.	English
Reset	Rückstellung aller Funktionen des "Erweitert1"-Menüs, außer "Rückprojektion". "Deckenprojektion" und "Sprache" auf die Voreinstellungen. •Drücken Sie zum Zurückstellen die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors. •Wählen Sie "Reset total" um alle Menüeinstellungen - einschließlich der "Video"- und "Audio"-Menüs - auf die voreingestellten Werte zurückzustellen. S.96	-

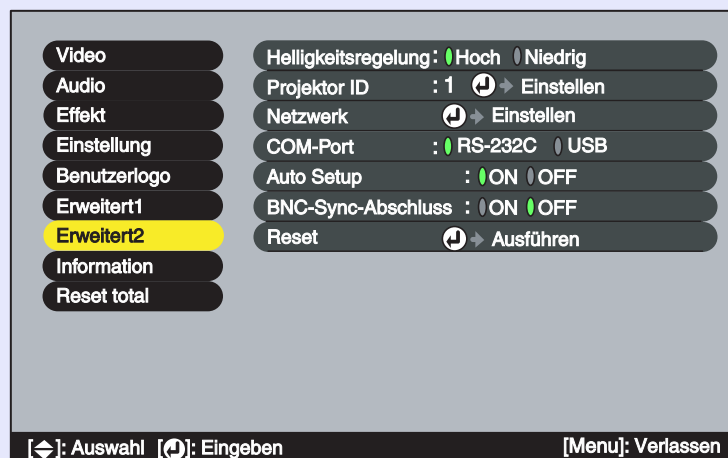


■ "Erweitert2"-Menü

EMP-9300



EMP-8300



Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Hel- ligkeitsrege- lung	(nur EMP-8300) Damit lässt die die Lampenhelligkeit auf eine von zwei möglichen Stufen einstellen. Wählen Sie "Niedrig", wenn die projizierten Bilder in einem dunklen Raum oder bei Verwendung einer kleinen Leinwand zu hell sind. Mit der Einstellung "Niedrig" wird die Bildhelligkeit reduziert, was eine Verringerung der Leistungsaufnahme und der Betriebsgeräusche und eine Erhöhung der Lampenlebensdauer zur Folge hat.	Hoch
Projektor ID	Einstellen der ID-Nummer des Projektors. S.75	1
Netzwerk	Einstellung von DHCP », IP-Adresse », Subnet-Maske » und Gateway »-Adresse, wenn der Projektor an einem Netzwerk angeschlossen ist und die EMP-Monitorfunktion oder die Mailbenachrichtigung verwendet werden. Es kann auch eine IP-Adresse für einen Computer eingestellt werden, für die Benachrichtigung bei Störungen, wenn SNMP » für die Netzwerküberwachung verwendet wird. S.103	-
COM-Port	Die Einstellung "RS-232C" oder "USB" hängt davon ab, welche Buchse für die Kommunikation mit dem Computer verwendet wird. Beim Ändern dieser Einstellung müssen Sie den Projektor ausschalten. Schalten Sie den Projektor nach Ablauf der Abkühlungszeit » wieder ein. Beim erneuten Einschalten ist die neue Einstellung wirksam.	RS-232C
Auto Setup	Auswahl, ob die automatische Einstellfunktion zur Bildoptimierung beim Umschalten auf analoge Computerbilder angewendet wird.	ON



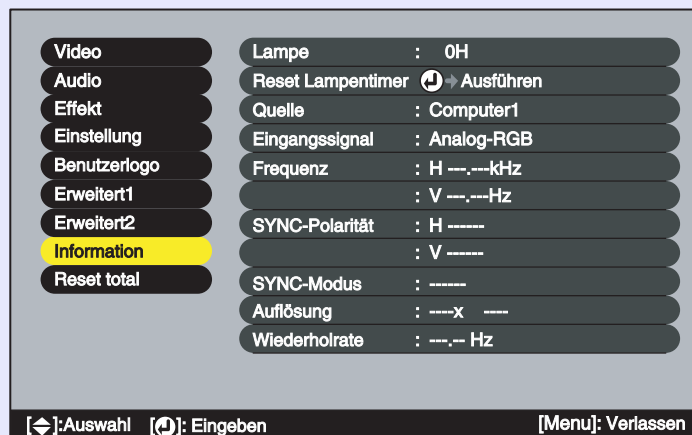
Untermenü	Funktion	Voreinstellung
BNC-Sync-Abschluss	<p>Einstellung des Abschlusses für die Buchse [BNC]. Dies ist für die Bildbuchsenverarbeitung notwendig.</p> <ul style="list-style-type: none"> •ON :Analog-Abschluss (75 Ω) •OFF :TTL-Eingang (Normaler Signalpegelausgang vom Computer) <p>Normalerweise sollte die Einstellung "OFF" verwendet werden. Falls ein Analog-Abschluss (75 Ω), wie für eine Umschaltung, notwendig ist, muss diese Einstellung auf "ON" geändert werden.</p>	OFF
Direct Power ON	<p>(nur EMP-9300)</p> <p>Wenn der Netzstecker des Projektors an einer Steckdose angeschlossen ist, kann die Projektion gestartet werden ohne die Netztaste [Power] zu drücken. Drücken Sie zum Ausschalten die Netztaste [Power], warten Sie bis die Abkühlungszeit abgelaufen ist und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Steckdose.</p>	OFF
Reset	<p>Rückstellung aller Funktionen des "Erweitert2"-Menüs, außer "Projektor ID" und "Netzwerk" auf die Voreinstellungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Drücken Sie zum Zurückstellen die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors. •Wählen Sie "Reset total", um alle Menüeinstellungen - einschließlich der "Video"- und "Audio"-Menüs - auf die voreingestellten Werte zurückzustellen. S.96 	-



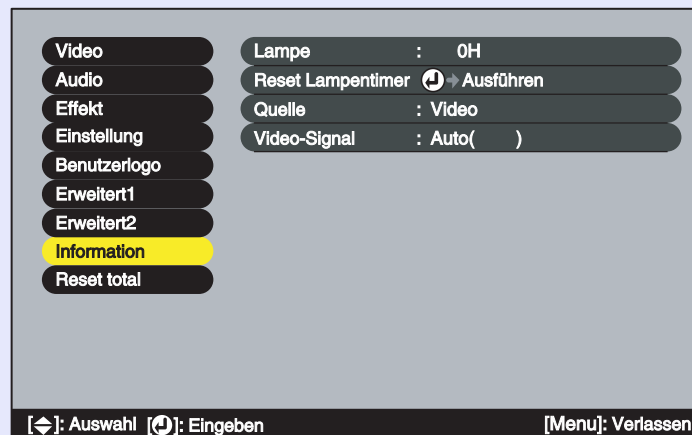
■ "Information"-Menü

- Im "Information"-Menü sind die Einstellungseinzelheiten der gegenwärtigen Eingangsquelle ersichtlich.
- Die Einstellung "Lampe" erscheint als "0H" für 0–10 Stunden, danach erfolgt die Anzeige in Einheiten von 1 Stunde.

Computer (Analog-RGB, Digital-RGB)/
Komponent»(YCbCr», YPbPr»)/
RGB Video

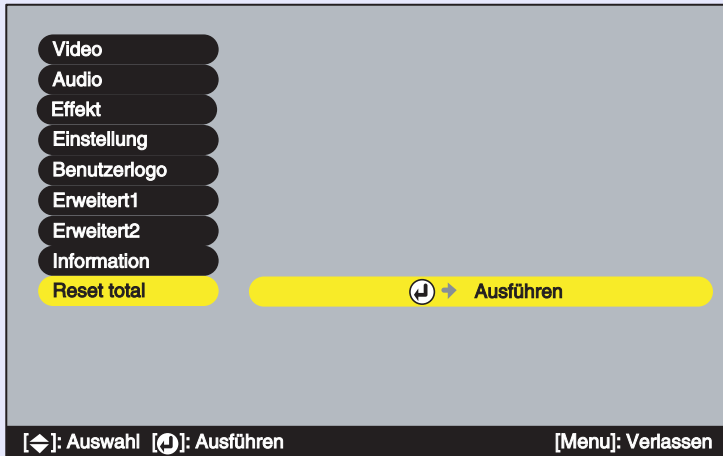


Video (Composite Video», S-Video»)



Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Lampe	Anzeige der gesamten Lampennutzungszeit • Wenn die maximale Lampenbrenndauer überschritten ist, erscheint die Anzeige in Rot.	0H
Reset Lampentimer	Zurückstellen der gesamten Lampennutzungszeit. Mit diesem Befehl wird die gesamte Lampennutzungszeit auf den voreingestellten Wert zurückgestellt.	-
Quelle	Anzeige der projizierten Eingangsquelle	
Eingangssignal	Anzeige der Eingangssignaleinstellungen (Erscheint nicht, wenn es sich um eine Composite Video- oder S-Video-Eingangsquelle handelt.)	
Video-Signal	Anzeige des Videosignalformats (Erscheint nicht, wenn es sich um eine Computer-Component Video- oder RGB-Video-Eingangsquelle handelt.)	
Frequenz	Anzeige der horizontalen und vertikalen Abtastfrequenzen. (Erscheint nicht, wenn es sich um eine Composite Video- oder S-Video-Eingangsquelle handelt.)	-
SYNC»-Polarität	Anzeige der Synchronisationspolarität (Erscheint nicht, wenn es sich um eine Composite Video- oder S-Video-Eingangsquelle handelt.)	-
SYNC-Modus	Anzeige der Synchronisationsattribute (Erscheint nicht, wenn es sich um eine Composite Video- oder S-Video-Eingangsquelle handelt.)	-
Auflösung	Anzeige der Eingangsauflösung (Erscheint nicht, wenn es sich um eine Composite Video- oder S-Video-Eingangsquelle handelt.)	-
Wiederholrate»	Anzeige der Bildwiederholfrequenz (Erscheint nicht, wenn es sich um eine Composite Video- oder S-Video-Eingangsquelle handelt.)	-

■ "Reset total"-Menü



Untermenü	Funktion	Voreinstellung
Ausführen	<p>Rückstellen von allen Einstellungen der Konfigurationsmenüs auf die voreingestellten Werte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie zum Zurückstellen die [Enter]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors. • Wählen Sie "Reset" in einem individuellen Untermenü, wie dem "Video"- oder "Audio"-Menü, um nur die Einstellungen des jeweiligen Untermenüs zurückzustellen. • Die Einstellungen "Computer1-Eingabe", "Computer2-Eingabe", "BNC-Eingabe", "Benutzerlogo", "Sprache", "Projektor ID", "Netzwerk" und "Lampe" werden nicht zurückgestellt. <p>Beim EMP-9300 können die Einstellungen nicht auf die anfänglichen Einstellungen zurückgestellt werden, wenn die Funktion "Benutzerlogoschutz" des Kennwortschutzes auf "ON" und "Kein Signal-Anzeige" oder "A/V Mute" auf "Logo" eingestellt ist.</p>	-

Verwendung der Konfigurationsmenüs

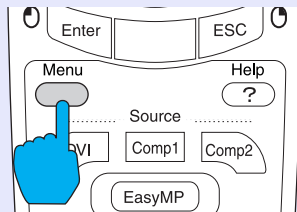
Die Konfigurationsmenüs lassen sich mit den Tasten der Fernbedienung bedienen.

Vorgehen

1 Drücken Sie die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors.

Das Hauptkonfigurationsmenü wird angezeigt.

Fernbedienung



2 Wählen Sie einen Hauptmenupunkt.

Bei Verwendung der Fernbedienung können Sie die Taste [⬆] zum Einstellen eines Menüpunktes nach oben oder unten drücken.

Bei Verwendung der Projektortasten können Sie ein Menüpunkt mit der Taste [Sync +] oder [Sync -] einstellen.

Die Untermenüs sind je nach dem im Hauptmenü gewählten Punkt verschieden.

- Video
- Audio
- Effekt
- Einstellung
- Benutzerlogo
- Erweitert1**
- Erweitert2
- Information
- Reset total

3

Bestätigen Sie die Auswahl.

Drücken Sie bei Verwendung der Fernbedienung die Taste [Enter], um die Einstellung zu bestätigen.

Drücken Sie bei Verwendung der Projektortasten die Taste [Auto/Enter], um die Einstellung zu bestätigen.

Das betreffende Untermenü wird angezeigt.

Der Cursor wird im Untermenü angezeigt und die Einstellungen können vorgenommen werden.

Startbildschirm	: ON OFF
Progressiv	: OFF Video Film/Auto
Farbjustage	:
	Farbtemperatur RGB Justage
Schwarzpegel	: 0
Weißpegel	: 0
Rückprojektion	: ON OFF
Deckenprojektion	: ON OFF
Standby-Modus	:
	Netzwerk ein Netzwerk aus
Sprache	: Auswahl [Deutsch]
Reset	: Ausführen

4 Wählen Sie einen Untermenüpunkt.

Bei Verwendung der Fernbedienung können Sie die Taste [⏏] zum Einstellen eines Untermenüpunktes nach oben oder unten drücken.

Bei Verwendung der Projektortasten können Sie ein Untermenüpunkt mit der Taste [Sync +] oder [Sync -] einstellen.



Tipp

Die in den "Video"- und "Information"-Menüs erscheinenden Punkte sind je nach dem projizierten Eingangssignal verschieden.

5 Wählen Sie einen Einstellwert.

Drücken Sie die Taste [⏏] der Fernbedienung oder die Taste [Tracking +] oder [Tracking -] des Projektors, um die Einstellungen zu ändern.

Für gegenwärtig eingestellte Punkte erscheint 0 neben der Einstellung in Grün. Beim Drücken der Taste [⏏] der Fernbedienung oder die Taste [Tracking +] oder [Tracking -] des Projektors für die Auswahl eines Punktes erscheint 0 in Orange. Drücken Sie nach der Auswahl die Taste [Enter] der Fernbedienung oder die Taste [Auto/Enter] des Projektors, um die Einstellung einzugeben. Nach der Eingabe der Einstellung ändert sich 0 auf Grün.



Tipp

- *Untermenüpunkte, die ein weiteres Untermenü aufrufen, sind am Ende mit ⏏ bezeichnet. Sie können Menüpunkte wählen und die Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. die Taste [Auto/Enter] des Projektors drücken, um die Einstellungen im nächsten Untermenü, das angezeigt wird, vorzunehmen.*
- *Für Einzelheiten über die Funktionen der einzelnen Menüpunkte wird auf die "Liste der Funktionen" verwiesen. ➡ S.79*



6 Wählen Sie andere Menüpunkte auf die gleiche Weise.

Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5, um die Einstellungen für andere Menüpunkte zu ändern. Um auf ein vorheriges Menü zurückzukehren, drücken Sie die Taste [ESC] der Fernbedienung oder des Projektors.

7 Schließen Sie das Menü.

Drücken Sie die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors.



Tipp

Die Anzeigeposition für Konfigurationsmenüs kann entweder auf oben links oder unten rechts eingestellt werden. Wenn ein Konfigurationsmenü angezeigt wird und die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors zweimal in rascher Folge gedrückt wird, erscheint das Konfigurationsmenü in einer anderen Position. Um die Konfigurationsmenüeinstellungen während der Bildkontrolle zu ändern, können Sie den entsprechenden Punkt der Projektion wählen und danach das Konfigurationsmenü anzeigen.



Computer und Projektoren lassen sich über ein Netzwerk miteinander verbinden, um die Projektoren mit einem Computer überwachen und steuern zu können.

Im mitgelieferten Zubehör befindet sich die Projector Software-CD-ROM. Auf der Projector Software-CD-ROM befindet sich die Software EMP NetworkManager und EMP Monitor. Diese Software ist für die Anwendung der folgenden Überwachungs- und Steuerfunktionen über das Netzwerk.

- **EMP Monitor**

Damit lässt sich der Status der über ein Netzwerk angeschlossenen Projektoren auf einem Computermonitor anzeigen. Auf diese Weise lassen sich mit einem Computer mehrere Projektoren überwachen und steuern.

- **EMP NetworkManager**

Diese Software wird für die Netzwerkeinstellungen und die E-Mail-Benachrichtigung eines Projektors mit einem Computer verwendet. Bei Verwendung des EMP NetworkManagers für die E-Mail-Benachrichtigungsfunktion, werden E-Mails zur Benachrichtigung über aufgetretene Projektorstörungen an eine voreingestellte E-Mail-Adresse gesendet.

- **Überwachung mit den Programmen [SNMP](#) und SNMP-Manager**

Der Projektorstatus kann mit einem Computer unter Verwendung von SNMP überwacht und gesteuert werden. Für die Überwachung von Projektoren mit der SNMP-Funktion muss die SNMP-Software im betreffenden Computer installiert werden. Die Installation muss vom Administrator oder jemandem, der mit den Einzelheiten des Netzwerks vertraut ist, vorgenommen werden.

Nehmen Sie die folgenden Einstellungen in der angegebenen Reihenfolge vor, um Projektoren über ein Netzwerk überwachen und steuern zu können.

1. Verwenden Sie die Projector Software-CD-ROM, um die entsprechende Software im Computer zu installieren. ➡ [S.101](#)
2. Schließen Sie den Projektor mit einem Netzkabel am Netzwerk an. ➡ [S.103](#)
3. Nehmen Sie die notwendigen Netzwerkeinstellungen mit den Konfigurationsmenüs des Projektors vor. ➡ [S.103](#)
4. Verwenden Sie den Computer zum Überwachen und Steuern des Projektors.

Überwachen und Steuern mit EMP Monitor ➡ [S.110](#)

Überwachen mit Hilfe der E-Mail-Benachrichtigungsfunktion ➡ [S.105](#)

Kompatible Computer

Computer für EMP Monitor

Betriebssystem*	Windows 95/98 SE/Me/NT4.0/2000 Professional/XP/XP Home Edition/XP Professional
CPU	Pentium MMX 166 MHz oder höher (Pentium II 233 MHz oder höher empfohlen)
RAM	64 MB oder mehr (128 MB oder mehr empfohlen)
Verfügbarer Festplattenspeicher	6 MB oder mehr
Anzeige Auflösung	XGA (1024 × 768) oder höher, 16-Bit Farbe oder höher

* Diese Funktionen lassen sich nicht von Macintosh-Computern verwenden. Bei Verwendung von Windows 95 muss Internet Explorer Version 3.0 oder höher installiert sein.

Computer für EMP NetworkManager

Betriebssystem*	Windows 98 SE/Me/NT4.0 (Service Pack 6a oder höher)/2000 Professional/XP/XP Home Edition/XP TabletPC Edition
CPU	Pentium MMX 166 MHz oder höher (Pentium II 233 MHz oder höher empfohlen)
RAM	7 MB oder mehr (10 MB oder mehr empfohlen)
Verfügbarer Festplattenspeicher	250 KB oder mehr
Anzeige Auflösung	XGA (1024 × 768) oder höher, 16-Bit Farbe oder höher

* Diese Funktionen lassen sich nicht von Macintosh-Computern verwenden.

Installation und Deinstallation der Projector Software

Die Softwareprogramme "EMP Monitor" und "EMP NetworkManager" lassen sich nach Bedarf separat von der "Projector Software"-CD-ROM installieren.

Bei Verwendung von Windows 2000/NT4.0/XP muss die Installation durch einen Benutzer vorgenommen werden, der als Administrator angemeldet ist.

Installation der Software

Vorgehen

- Schalten Sie den Computer ein, starten Sie Windows und legen Sie die Projector Software-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk.**

Das Setup-Programm wird automatisch gestartet und der Bildschirm für die Auswahl der Software erscheint.

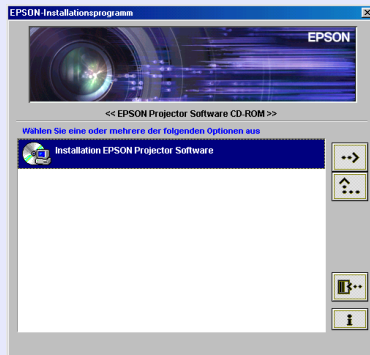


Tipp

Falls das Setup-Programm nicht automatisch gestartet wird, klicken Sie auf die Schaltfläche [Start], wählen Sie [Ausführen] und geben Sie im Feld [Ausführen] den Laufwerksbuchstaben des CD-ROM-Laufwerks ein, gefolgt von ":\SETUP.exe" und klicken Sie danach auf [OK].



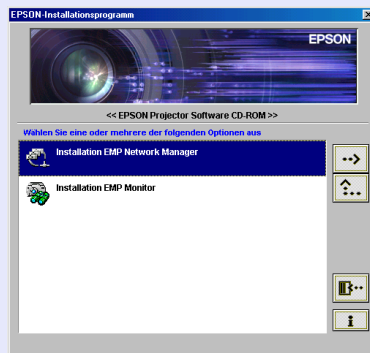
- 2** Kontrollieren Sie, ob "Installation EPSON Projector Software" gewählt ist und klicken Sie auf [↔].



Tipp

Beim Anklicken von [↕] erscheint der Bildschirm zum Einstellen der Sprache. Danach kann die Anzeigesprache eingestellt werden.

- 3** Wählen Sie die zu installierende Software und klicken Sie auf [↔].



Die Installation beginnt. Folgen Sie für die Installation den Anweisungen auf dem Bildschirm.

- 4** Nach abgeschlossener Installation erscheint wieder der im Schritt 3 angezeigte Bildschirm. Zum Installieren von weiterer Software können Sie die entsprechende Software auswählen und danach die Schaltfläche [↔] anklicken.

Klicken Sie nach Abschluss der Softwareinstallation auf die Schaltfläche [↔].

■ Deinstallation der Software

Für die Deinstallation der Projektorsoftware wählen Sie "Systemsteuerung" von "Arbeitsplatz" und klicken Sie doppelt auf "Software". Wählen Sie die zu deinstallierende Programme und klicken Sie auf [Hinzufügen/Entfernen] bzw. auf [Ändern/Entfernen] im Falle von Windows XP.



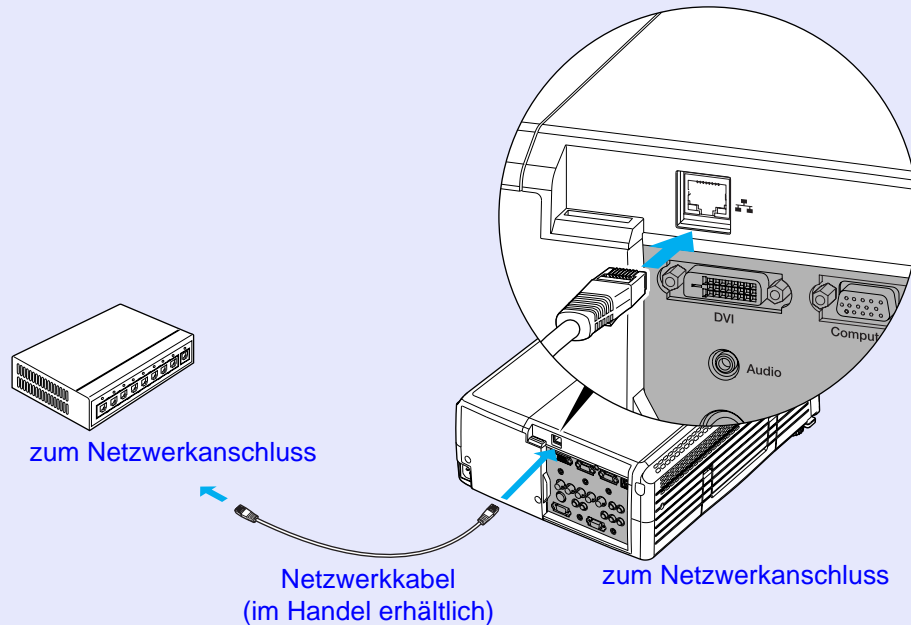
Tipp

EMP Monitor und EMP NetworkManager lassen sich nicht miteinander deinstallieren. Deinstallieren Sie die Softwareprogramme einzeln.



Netzwerk-Kabelanschlüsse

Der Projektor kann mit einem im Handel erhältlichen Netzkabel 100baseTX oder 10baseT an einem Netzwerk angeschlossen werden.



Projektoreinstellungen

Wenn der Projektor an einem Netzwerk angeschlossen wird, sind vor der Inbetriebnahme des Projektors verschiedene Einstellungen unter Verwendung der Konfigurationsmenüs, wie die [IP-Adresse](#) notwendig.

Netzwerkanschluss mit den Konfigurationsmenüs

Verwenden Sie dazu die Fernbedienung aus dem Zubehör.

Vorgehen

- 1 Drücken Sie die [Menu]-Taste der Fernbedienung und wählen Sie aus dem Menü "Erweitert2" "Netzwerk".
Für Einzelheiten zur Verwendung der Menüs wird auf den Abschnitt "Verwendung der Konfigurationsmenüs" ([S.97](#)) verwiesen.



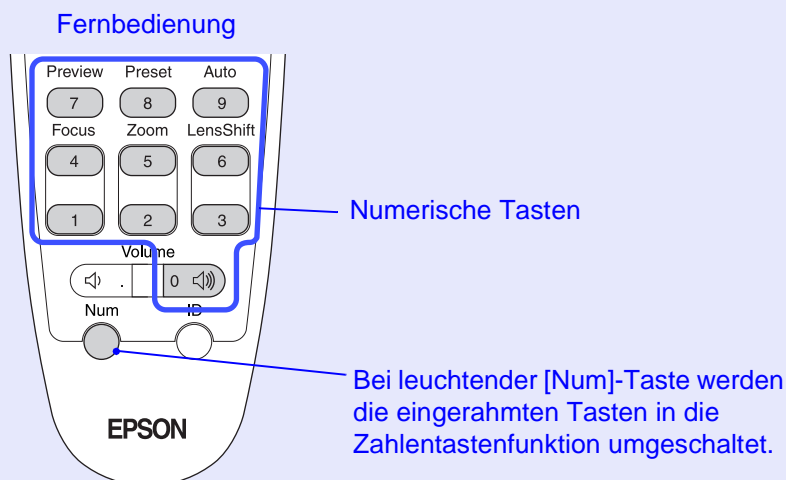
Achtung

Zur Vermeidung von Störungen muss ein abgeschirmtes Twisted-Pair-Kabel nach Klasse 5 verwendet werden.



2 Drücken Sie für die Eingabe von Zahlen die Taste [Num] der Fernbedienung.

Für die Einstellungen ist die Eingabe von Zahlen erforderlich. Beim Drücken der [Num]-Taste leuchtet diese Fernbedienungstaste und die unten gezeigten Tasten der Fernbedienung werden zur Eingabe von Zahlen in die Zahlentastenfunktion umgeschaltet. Beim nochmaligen Drücken des [Num]-Taste erlischt die Tastenbeleuchtung und die Zahlentastenfunktion wird aufgehoben.



In der folgenden Tabelle sind die Einstellungen für die einzelnen Punkte aufgelistet.

DHCP	Einstellung, ob DHCP verwendet wird oder nicht. ON :DHCP verwendet OFF :DHCP nicht verwendet
IP-Adresse	Die Einstellung kann eingegeben werden, wenn "DHCP" auf "OFF" eingestellt ist. Geben Sie die dem Projektor zugeordnete IP-Adresse ein.

Subnet-Maske	Die Einstellung kann eingegeben werden, wenn "DHCP" auf "OFF" eingestellt ist. Geben Sie die dem Projektor zugeordnete Subnet-Maske ein.
Gateway-Adresse	Die Einstellung kann eingegeben werden, wenn "DHCP" auf "OFF" eingestellt ist. Geben Sie als Gateway-Adresse die dem Projektor zugeordnete IP-Adresse ein.
SNMP	Geben Sie die zu verwendende IP-Adresse für die Benachrichtigung von SNMP-Auffangroutinen ein. Für die Benachrichtigung lassen sich zwei IP-Adressen eingeben. " Trap-IP-Adresse 1" und "Trap-IP-Adresse 2". Falls keine Benachrichtigung an die für "Trap-IP-Adresse 1" eingestellte IP-Adresse gesendet werden kann, wird die Benachrichtigung an die für "Trap-IP-Adresse 2" eingestellte IP-Adresse gesendet.
MAC-Adresse	Anzeige der MAC-Adresse des Projektors.
Projektorname	(nur EMP-9300) Der Projektorname ist eine eindeutige Bezeichnung, um den Projektor von anderen Projektoren im Netzwerk unterscheiden zu können. Verwenden Sie EMP NetworkManager zum Ändern des Projektornamens. S.106

3 Drücken Sie nach der Eingabe der Einstellungen die Taste [Menu], um das Konfigurationsmenü zu schließen.



Tipp

Nach dem Anschließen des Projektors an ein Netzwerk lassen sich die Netzwerkeinstellungen des Projektors mit dem EMP-NetworkManager ändern. [S.106](#)

Störungsbenachrichtigung mit der E-Mail-Benachrichtigungsfunktion

Falls die E-Mail-Benachrichtigung mit dem EMP NetworkManager eingestellt wurde, lassen sich beim Auftreten einer Störung oder einer Warnung eines am Netzwerk angeschlossenen Projektors E-Mails zur Benachrichtigung an eine voreingestellte E-Mailadresse senden, um den Bediener auf ein vorliegendes Problem aufmerksam zu machen. Mit dieser Funktion kann der Bediener über auftretende Projektorprobleme informiert werden, auch wenn sich dieser weit vom Projektor entfernt befindet.



Tipp

- *Es lassen sich bis zu drei Adressen für eine Benachrichtigung eingeben und eine Benachrichtigung kann zu allen Adressen gleichzeitig gesendet werden.*
- *Beim Auftreten eines schwerwiegenden Problems, durch welches der Projektor sofort ausgeschaltet wird, kann es möglich sein, dass der Projektor keine Benachrichtigung über die aufgetretene Störung senden kann.*
- *Falls der Punkt "Standby-Modus" im Projektormenü "Erweitert 1" auf "Netzwerk ein" gestellt ist, lässt sich der Projektor auch bei eingeschalteter Betriebsbereitschaft (bei ausgeschalteter Stromversorgung) überwachen und steuern. ➡ S.92*

Kontrollieren Sie vor dem Starten von EMP NetworkManager die folgenden Punkte.

- EMP NetworkManager muss im Computer, der für das Überwachen und Steuern verwendet wird, installiert sein. ➡ S.101
- Der Computer und der Projektor müssen am Netzwerk angeschlossen sein. ➡ S.103

Einstellungen für die E-Mail-Benachrichtigung

Vorgehen

1

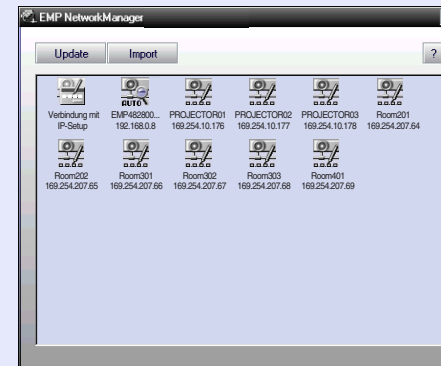
Klicken Sie in Windows auf die Schaltfläche [Start], zeigen Sie auf [Programme] (bzw. [Alle Programme], zeigen Sie auf [EPSON Projektor] und klicken Sie auf [EMP NetworkManager].

EMP NetworkManager wird gestartet.

2

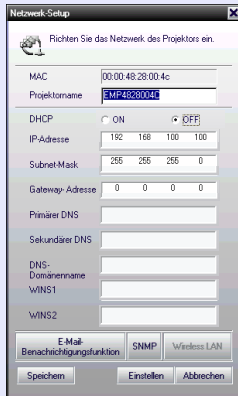
Klicken Sie für die E-Mail-Benachrichtigung doppelt auf das Symbol des Projektors.

Falls die Bezeichnung des betreffenden Projektors nicht angezeigt wird, so wird auf den Abschnitt "Manueller Anschluss" verwiesen. ➡ S.108



Falls ein Kennwort eingestellt ist, erscheint das Dialogfeld für die Kennworteingabe.

3 Der Anschluss wird vorgenommen und das folgende Fenster Netzwerk-Setup wird angezeigt.



Falls "DHCP" auf "OFF" eingestellt ist, werden die Einstellungen für die "Netzwerk"-Funktion im "Erweitert2"-Menü angezeigt. Nehmen Sie alle notwendigen Änderungen vor.

Außerdem lässt sich die Einstellung "Projektname", die im Konfigurationsmenü des Projektors nicht erscheint, in diesem Fenster einstellen.

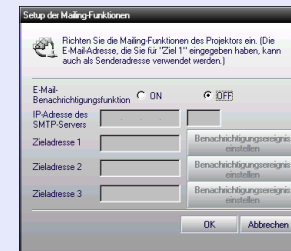
Der Projektname ist eine eindeutige Bezeichnung, um den Projektor von anderen Projektoren im Netzwerk unterscheiden zu können.

Der Name kann aus bis zu 15 1-Bit-Zeichen bestehen. Unicode-Zeichen, Zahlen und die folgenden Symbole lassen sich nicht verwenden.

! @ # \$ % ^ & ' . - _ { } ~

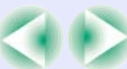
4 Klicken Sie nach dem Abschluss der Netzwerkeinstellungen des Projektors auf die Schaltfläche [E-Mail-Benachrichtigungsfunktion] und nehmen Sie die Einstellungen für die E-Mail-Benachrichtigung, wie die Zieladresse vor.

5 Das folgende Fenster Setup der Mailing-Funktion erscheint.



In der folgenden Tabelle sind die Einstellungen für die einzelnen Punkte aufgelistet.

E-Mail-Benachrichtigungsfunktion	Einstellung der Mailbenachrichtigungsfunktion. ON :E-Mail-Benachrichtigungsfunktion eingeschaltet OFF :E-Mail-Benachrichtigungsfunktion ausgeschaltet Bei der Einstellung auf "ON" lassen sich die folgenden Einstellungen vornehmen.
IP-Adresse des SMTP-Servers	Geben Sie die IP-Adresse und die Portnummer für den SMTP-Server ein, der zum Senden der Mail verwendet wird. Falls die Portnummer für den SMTP-Server geändert wurde, muss die Portnummer eingegeben werden. Die Voreinstellung für die Portnummer des SMTP-Servers ist "25". Es kann eine Zahl zwischen "1" und "65535" eingegeben werden.
Zeiladresse 1/2/3	Es lassen sich maximal drei E-Mail-Adressen als Ziel eingeben. Das Ziel 1 wird auch als E-Mail-Adresse zum Senden verwendet.



Benachrichtigungsreignis einstellen	<p>Wählen Sie die Vorgänge, durch die beim Auftreten einer Störung oder einer Warnung eine E-Mail-Benachrichtigung ausgelöst werden soll.</p> <p>Wählen Sie einen oder mehrere Vorgänge unter den folgenden Vorgängen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interner Fehler • Lüfterfehler • Sensorfehler • Lampentimerausfall • Lampenausfall • Lampenabdeckung ist offen. • Temperaturfehler • Rasches Abkühlen • Hinweis zum Austausch der Lampe • Kein Signal
-------------------------------------	---

Zeile 1: Projektorbezeichnung

Zeile 2: Für den Projektor eingestellte IP-Adresse

Zeile 3: TEST MAIL (Gegenstand)

10

Die Einstellungen werden angewendet und die Anzeige wird auf die Anzeige im Schritt 2 zurückgeschaltet. Klicken Sie auf [X], um den EMP NetworkManager zu schließen.



Tipp

Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen ein Kennwort einzustellen. Klicken Sie das Projektorsymbol mit der rechten Maustaste an und Wählen Sie "Kennwort ändern", um das Fenster Einstellen eines Kennworts anzuzeigen.

Falls das Kennwort zum ersten Mal eingestellt wird, brauchen Sie in das Feld "Altes Kennwort" nichts einzugeben. Geben Sie ein Kennwort bestehend aus bis zu 16 Zeichen ein. Für die Registrierung lassen sich maximal 14 Zeichen eingeben.



6

Klicken Sie nach Abschluss der Einstellungen für die E-Mail-Benachrichtigung auf [OK].

7

Die Anzeige wird auf das fenster Netzwerk-Setup zurückgeschaltet, klicken Sie deshalb auf [Einstellen].

8

Klicken Sie beim Erscheinen des Fensters für die abgeschlossene Einstellung auf [OK].

9

Danach erscheint das Fenster für die Testübertragung.

Sie können eine Testnachricht an die eingestellten Adressen senden.

Klicken Sie zum Senden einer Testnachricht auf [Ja]. Klicken Sie auf [Nein], falls Sie keine Testnachricht senden wollen.

In der Gegenstandzeile der Test-E-Mail wird "TEST MAIL" eingefügt. Die E-Mail enthält die folgenden Informationen.



Falls eine E-Mail-Benachrichtigung erfolgt

Falls eine E-Mail-Benachrichtigung mit der Gegenstandszeile "EPSON Projector" an die eingestellte [IP-Adresse](#) gesendet wird, so wird damit auf eine aufgetretene Projektorstörung hingewiesen.

In der Benachrichtigung werden die folgenden Informationen übermittelt.

Zeile 1: Bezeichnung des Projektors, in dem die Störung aufgetreten ist

Zeile 2: Die IP-Adresse, die für den Projektor, in dem die Störung aufgetreten ist, eingestellt wurde

Zeile 3: Einzelheiten der Störung

Die Einzelheiten der Störung sind in separaten Zeilen aufgelistet. In der folgenden Tabelle sind die Einzelheiten für die einzelnen Benachrichtigungen aufgeführt.

Nachricht*	Ursache	Abhilfe
Internal error	Interner Fehler	"Ablesen der Anzeigen" S.117
Fan related error	Lüfterfehler	
Sensor error	Sensorfehler	
Lamp cover is open	Lampenabdeckung ist offen.	
Lamp timer failure	Lampentimerausfall	
Lamp out	Lampenausfall	
Internal temperature error	Innentemperaturfehler	
High-speed cooling in progress	Rasches Abkühlen	
Lamp replacement notification	Hinweis zum Austausch der Lampe	
No-signal	Kein Signal	
		Am Projektor liegen keine Eingangssignale an. Die Anschlüsse überprüfen und kontrollieren, ob die Signalquelle eingeschaltet ist.

* Am Beginn der Nachricht wird (+) oder (–) eingefügt.

(+): Wenn eine Projektorstörung aufgetreten ist

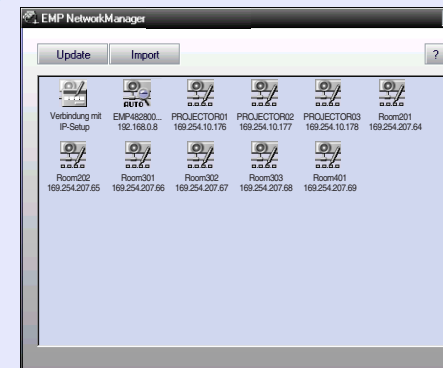
(–): Wenn eine Projektorstörung behoben wurde

Manueller Anschluss

Falls die Bezeichnung des Projektors, für den Sie eine E-Mail-Benachrichtigung einstellen möchten, nicht im Fenster erscheint, können Sie den Projektor wie folgt manuell anschließen.

Vorgehen

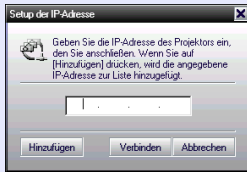
1 Starten Sie den EMP NetworkManager.



2 Klicken Sie in der Projektorlistenanzeige doppelt auf [Verbindung mit IP-Setup].



3 Das folgende Einstellfenster für die IP-Adresse wird angezeigt.



Für den manuellen Anschluss eines Projektors müssen Sie die folgenden Einstellungen vornehmen.

IP-Adresse	Geben Sie eine IP-Adresse für den anzuschließenden Projektor ein.
Hinzufügen	Einfügen des Projektors mit der eingegebenen IP-Adresse in die Projektorliste. Das Fenster wird beim Anklicken der Schaltfläche geschlossen.
Verbinden	Zum Anschließen des Projektors mit der eingegebenen IP-Adresse am Netzwerk. Das Fenster wird beim Anklicken der Schaltfläche geschlossen.
Abbrechen	Zum Abbrechen einer IP-Eingabe.

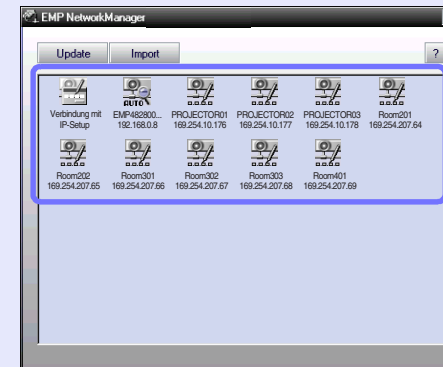
Gemeinsame Nutzung von EMP Monitor-Einstellungen

Eine Projektorliste, die bereits mit EMP Monitor aufgezeichnet wurde, kann gemeinsam vom EMP NetworkManager genutzt werden.

Vorgehen

1 Starten Sie den EMP NetworkManager.

2 Die bereits aufgezeichneten Projektoren erscheinen in der Projektorenliste.



Projektor, der mit der automatischen Suche gefunden wurde



Projektor, der mit EMP Monitor registriert wurde



Projektor, der durch die manuelle Eingabe der [IP-Adresse](#) registriert wurde

3 Klicken Sie die Schaltfläche [Import] an.

Das Dateiwahlfenster wird angezeigt.

Wählen Sie die EMP Monitor-Registrierungsdatei und klicken Sie auf die Schaltfläche [Öffnen]. Die mit EMP Monitor registrierten Projektoren werden danach in der Projektorenliste angezeigt.

Zentralisierte Überwachung und Steuerung von Projektoren (EMP Monitor)

Mit EMP Monitor kann der Status von mehreren an einem Netzwerk angeschlossenen Projektoren kontrolliert werden und Bedienungen, wie das Ein- und Ausschalten der Projektoren und das Ändern der Signalquellen lassen sich mit einem Computer steuern. Falls zum Beispiel mehrere Projektoren in verschiedenen Klassenräumen oder Sitzungszimmern aufgestellt sind, lassen sich alle Projektoren miteinander starten und überwachen.



Tipp

- *Auf diese Weise lassen sich maximal 64 Projektoren überwachen und steuern.*
- *Falls der Punkt "Standby-Modus" im Projektormenü "Erweitert1" auf "Netzwerk ein" gestellt ist, lässt sich der Projektor mit EMP Monitor auch bei eingeschalteter Betriebsbereitschaft (bei ausgeschalteter Stromversorgung des Projektors) über das Netzwerk überwachen und steuern.*

Kontrollieren Sie vor dem Starten von EMP Monitor die folgenden Punkte.

- EMP Monitor muss im Computer, der für das Überwachen und Steuern verwendet wird, installiert sein. [S.101](#)
- Der Computer und die Projektoren müssen am Netzwerk angeschlossen sein.
- Bei Verwendung von Windows 2000/NT4.0/XP muss der Computer durch einen Benutzer gestartet werden, der als Administrator angemeldet ist.

Vorgehen

1

Klicken Sie in Windows auf die Schaltfläche [Start], zeigen Sie auf [Programme] (bzw. [Alle Programme], zeigen Sie auf [EPSON Projector] und klicken Sie auf [EMP Monitor].

EMP Monitor wird gestartet.

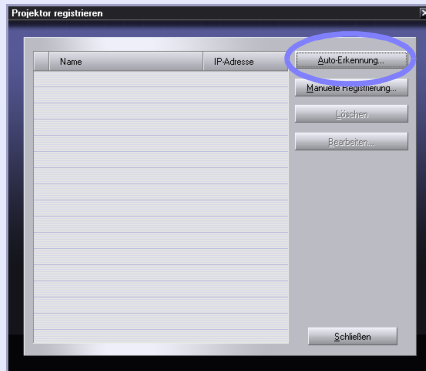
2

Wenn EMP Monitor nach der Installation zum ersten Mal gestartet wird oder um zusätzliche Projektoren zu registrieren, klicken Sie auf das Symbol [Projektor registrieren]. Falls alle Projektoren bereits registriert sind und Sie auch keine zusätzlichen Projektoren registrieren wollen, springen Sie zu Schritt 8.



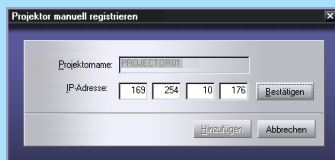
3 Klicken Sie auf die Schaltfläche [Auto-Erkennung].

Die Bezeichnungen aller gegenwärtig am Netzwerk angeschlossenen Projektoren werden in der Liste angezeigt.

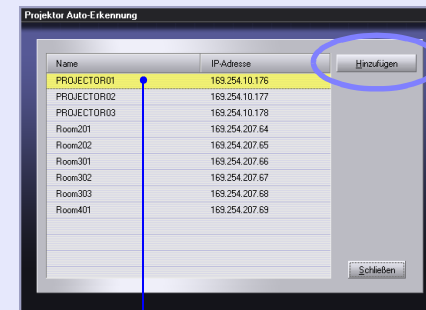


Tipp

Falls die IP-Adresse des zu registrierenden Projektors bekannt ist, lässt sich der Projektor einfach mit der manuellen Registrierungsfunktion registrieren. Klicken Sie auf [Manuelle Registrierung], um das Fenster Projektor manuell registrieren anzuzeigen. Geben Sie die IP-Adresse ein und klicken Sie auf [Bestätigen]. Wenn die Projektorbezeichnung erscheint, klicken Sie auf [Hinzufügen]. Damit wird die Projektorbezeichnung in die Liste des Fensters Projektor-Registrierungsfensters aufgenommen.



4 Wählen Sie den zu überwachenden Projektor und klicken Sie auf die Schaltfläche [Hinzufügen].

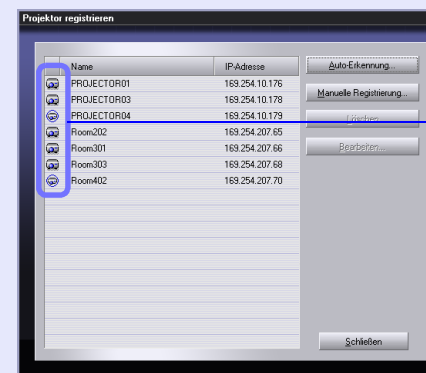


Gewählter Projektorname

5 Weitere Projektoren lassen sich zur Überwachung durch Wiederholen des Schritts 4 hinzufügen.

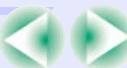
6 Klicken Sie, wenn alle zu überwachenden Projektoren hinzugefügt wurden, auf [Schließen].

Die Anzeige wird auf das Fenster Projektor-Registrierungsfenster zurückgeschaltet und die Bezeichnungen der hinzugefügten Projektoren werden in der Projektorliste angezeigt.



 : Projektorregistrierung mit der manuellen Registrierungsfunktion

 : Projektorregistrierung mit der automatischen Suchfunktion



7 Klicken Sie nach dem Registrieren aller Projektoren auf [Schließen].

Falls sich in der Liste Projektoren befinden, die Sie nicht zu überwachen brauchen, können Sie die Bezeichnung wählen und [Löschen] anklicken.



Tipp

Falls sich [IP-Adressen](#) für Projektoren, die mit der manuellen Registrierungsfunktion registriert wurden, geändert haben, können Sie die Bezeichnung des Projektors wählen und zum Ändern der IP-Adresse [Bearbeiten] anklicken. [Bearbeiten] lässt sich nicht für Projektoren verwenden, die mit der automatischen Suchfunktion registriert wurden.








8 Der Status der registrierten Projektoren wird angezeigt.

Nach der Registrierung eines Projektors erscheint dessen Bezeichnung automatisch, jedes Mal, wenn EMP Monitor gestartet wird.











In der folgenden Tabelle werden die Einzelheiten der Anzeige gezeigt.

Status : Der Projektorstatus wird durch die folgenden Symbole angezeigt.	
	Einschalten ohne Störung
	Ausschalten ohne Störung
	Einschalten mit Störung
	Ausschalten mit Störung
	Netzwerkstörung (keine Netzwerkverbindung, Netzkabel nicht angeschlossen usw.)
Name : Zeigt die Bezeichnung des Projektors.	
Videoquelle : Zeigt den gegenwärtig eingestellten Eingang.	
	Computer 1
	Computer 2
	BNC
	S-Video
	Video
	DVI

Fehlerdaten :Eine im Projektor auftretende Störung wird durch die folgenden Symbole angezeigt.		
	Hinweis zum Austausch der Lampe	Gegen eine neue Lampe austauschen. S.133
	Rasches Abkühlen	"Ablesen der Anzeigen" S.117
	Lampenabdeckung ist offen.	
	Innentemperaturfehler	
	Interner Fehler	
	Lüfterfehler	
	Sensorfehler	

In der folgenden Tabelle sind die Einzelheiten für die Bedienung für die einzelnen Schaltflächen aufgelistet.

Schaltfläche [Details anzeigen]	Detaillierte Informationen für die ausgewählten Projektoren
 Einschalten	Einschalten der ausgewählten Projektoren
 Ausschalten	Ausschalten der ausgewählten Projektoren
 Computer 1	Umschalten der Eingangsquelle auf die Buchse [Computer 1]
 Computer 2	Umschalten der Eingangsquelle auf die Buchse [Computer 2]
 BNC	Umschalten der Eingangsquelle auf die Buchse [BNC]
 S-Video	Umschalten der Eingangsquelle auf die Buchse [S-Video]
 Video	Umschalten der Eingangsquelle auf die Buchse [Video]
 DVI	Umschalten der Eingangsquelle auf die Buchse [DVI]

- Alle registrierten Projektoren können miteinander ein- und ausgeschaltet werden und das Eingangssignal kann ebenfalls für alle Projektoren eingestellt werden. Wählen Sie die zu bedienenden Projektoren und klicken Sie die betreffende Bedienungsschaltfläche an.

Um alle Projektoren zu wählen, können Sie auf die Schaltfläche [All wählen] klicken. Für die Bedienung, wie z.B. die Auswahl von Dateien in Windows für gewisse Projektoren können Sie zuerst den ersten Projektor des Bereichs anklicken, halten Sie dann die [Umschalt] gedrückt, während Sie den letzten Projektor des Bereichs anklicken. Damit sind alle Projektoren in diesem Bereich gewählt. Falls Sie die [Strg] gedrückt halten, können Sie einzelne Projektoren wählen, bzw. die Auswahl aufheben, wenn der betreffende Projektor angeklickt wird.

- Um das Programm EMP Monitor zu beenden, können Sie im [Datei]-Menü [Beenden] wählen oder die Schaltfläche [x] in der oberen rechten Ecke des Fensters anklicken.



Fehlersuche

In diesem Kapitel wird das Identifizieren von Störungen und die Störungsbehebung beschrieben.

Verwendung der Hilfe 115

Auftreten von Störungen..... 117

- **Ablesen der Anzeigen.....117**
- **Falls die Anzeigen keine Hilfe bieten.....121**
 - Bildstörungen..... 122
 - Probleme mit der Überwachung und der Steuerung von Projektoren über ein Netzwerk 127
 - Andere Probleme 128

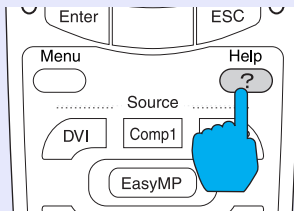
Bei einer auftretenden Projektorstörung wird zur Problemlösung die Hilfe auf dem Bildschirm angezeigt. Dazu werden verschiedene Menüs mit Fragen und Antworten verwendet.

Vorgehen

1 Drücken Sie die Taste [Help] der Fernbedienung oder des Projektors.

Das Hilfemenü wird angezeigt.

Fernbedienung

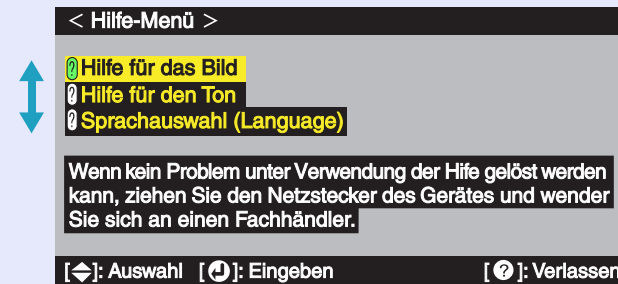
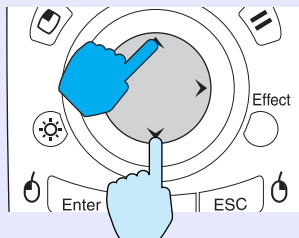


2 Wählen Sie einen Menüpunkt.

Bei Verwendung der Fernbedienung können Sie die Taste [↕] zum Einstellen eines Menüpunktes nach oben oder unten drücken.

Bei Verwendung der Projektortasten können Sie einen Menüpunkt mit der Taste [Sync +] oder [Sync -] einstellen.

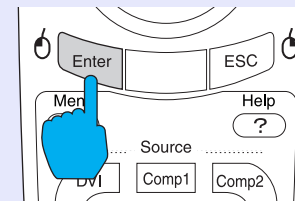
Fernbedienung



3 Bestätigen Sie die Auswahl.

Drücken Sie die Taste [Enter] der Fernbedienung oder die Taste [Auto/Enter] des Projektors, um die Einstellung zu bestätigen.

Fernbedienung



Tipp

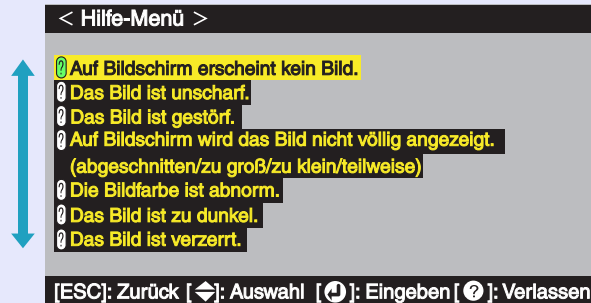
Um auf ein vorheriges Menü zurückzukehren, drücken Sie die Taste [ESC] der Fernbedienung oder des Projektors.



4

Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um die einzelnen Einstellungen mit dem Menüs vorzunehmen.

Das Hilfemenü wird beim Drücken der Taste [Help] ausgeschaltet.

**Tipp**

Falls sich das Problem mit der Hilfefunktion nicht lösen lässt, wird auf den Abschnitt "Auftreten von Störungen" verwiesen. ➡ S.117

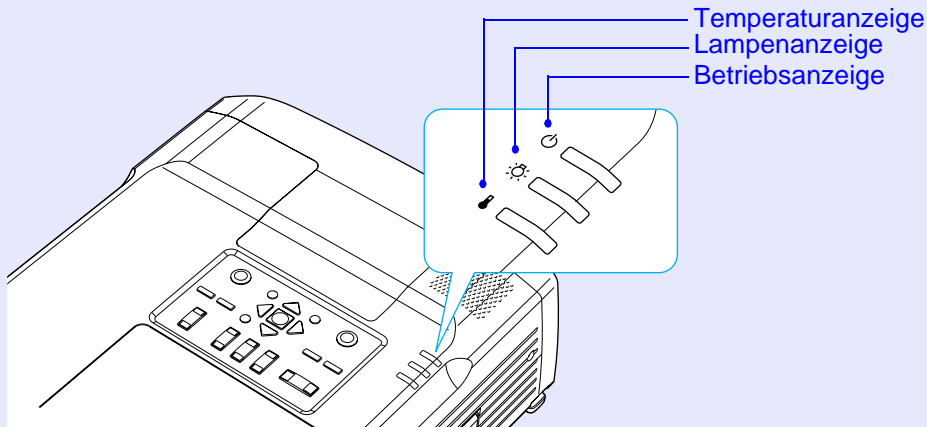


Kontrollieren Sie beim Auftreten einer Störung zuerst die Projektoranzeigen unter Bezug auf den nachstehenden Abschnitt "Ablesen des Anzeigen". Falls die Anzeigen keinen eindeutigen Hinweis auf die Störungsursache geben, wird auf den Abschnitt "Falls die Anzeigen keine Hilfe bieten" verwiesen.

 S.121

Ablesen der Anzeigen







Der Projektor ist mit den folgenden drei Anzeigen ausgerüstet. Mit Hilfe dieser Anzeigen kann der Betriebszustand des Projektors angezeigt werden.



In der folgenden Tabelle wird die Bedeutung der Anzeigen und die Behebung der Störungen beschrieben.






















Falls beide Anzeigen ausgeschaltet sind, müssen Sie kontrollieren, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist und ob die Stromversorgung vorhanden ist.

 : Leuchtet  : Blinkt  : Aus









































Status	Ursache	Abhilfe
  Rot   Rot   Rot	Interner Fehler	Verwenden Sie den Projektor nicht mehr. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an den zuständigen Händler, oder an die nächste Adresse, in den "Internationale Garantiebedingungen", oder <i>Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen</i> angeführten Adressen.



 : Leuchtet  : Blinkt  : Aus

Status	Ursache	Abhilfe
<p>   Rot     Rot </p>	Lüfterfehler/Sensorfehler	Verwenden Sie den Projektor nicht mehr. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an den zuständigen Händler, oder an die nächste Adresse, in den "Internationale Garantiebedingungen", oder <i>Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen</i> angeführten Adressen.
<p>   Rot   Rot   </p>	Lampenabdeckung ist offen/ Lampentimerausfall/ Lampenausfall	<p>Bauen Sie die Lampe aus und kontrollieren Sie, ob sie defekt ist. "Ersetzen der Lampe"  S.133 Falls die Lampe nicht defekt ist, setzen Sie sie wieder ein und schalten Sie den Projektor ein. Falls die Lampe nicht eingeschaltet wird, muss sie gegen eine neue Lampe ausgetauscht werden. Falls damit die Störung nicht behoben werden kann, sollten Sie den Projektor nicht mehr verwenden und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Wenden Sie sich für Reparaturen an Ihren Händler oder an die nächste Adresse, in den "Internationale Garantiebedingungen" oder <i>Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen</i> angeführten Adressen.</p> <p>Falls die Lampe defekt ist. Bauen Sie die Lampe sorgfältig aus, entfernen Sie alle Bruchstücke der Lampe, da es sonst zu Verletzungen kommen kann. (Solange die Lampe nicht ersetzt wird, ist keine Projektion möglich.)</p> <p>Kontrollieren Sie, ob die Lampe und die Lampenabdeckung richtig angebracht sind. Falls die Lampe oder die Lampenabdeckung nicht richtig installiert sind, kann die Lampe nicht eingeschaltet werden.</p>
<p>   Rot     Rot </p>	Innentemperaturfehler (Überhitzung)	<p>Die Lampe wird automatisch ausgeschaltet und die Projektion wird unterbrochen. Warten Sie ungefähr 5 Minuten ohne den Projektor zu bedienen. Der EMP-9300 wird nach ungefähr 5 Minuten in die Betriebsbereitschaft umgeschaltet, kontrollieren Sie deshalb die folgenden Punkte. Drücken Sie nach dem Kontrollieren die Netztaste [Power], um den Projektor erneut einzuschalten. Ziehen Sie beim EMP-9300 nach ungefähr 5 Minuten den Netzstecker aus der Steckdose und kontrollieren Sie die folgenden Punkte. Schließen Sie nach dem Kontrollieren den Netzstecker wieder an und drücken Sie die Netztaste [Power], um den Projektor erneut einzuschalten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie, ob die Luftfilter und der Luftaustritt nicht behindert sind und ob der Projektor nicht an einer Wand aufgestellt ist.  S.17 • Verstopfte Luftfilter müssen gereinigt oder ersetzt werden.  S.131 <p>Falls sich der Projektor auch nach der Prüfung der vorstehenden Punkte erneut überhitzt oder falls beim Wiedereinschalten eine Störung durch die Anzeigen angezeigt wird, darf der Projektor nicht weiter verwendet werden. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die nächste Adresse von den in den Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebestimmungen angegebenen Adressen.</p>

 : Leuchtet  : Blinkt  : Aus

Status	Ursache	Abhilfe
  Rot   orange  	Rasches Abkühlen	(Kein abnormaler Zustand, falls die Temperatur erneut zu hoch ansteigt, wird die Projektion automatisch unterbrochen.) • Kontrollieren Sie, ob die Luftfilter und der Luftaustritt nicht behindert sind oder gegen eine Wand gerichtet sind.  S.17 • Verstopfte Luftfilter müssen gereinigt oder ersetzt werden.  S.131
  orange   orange  	Hinweis zum Austausch der Lampe	Gegen eine neue Lampe austauschen.  S.133 Falls die Lampe nach Erreichen der Austauschperiode weiter verwendet wird, nimmt die Gefahr eines Lampenbruchs zu. Tauschen Sie deshalb die Lampe so rasch als möglich gegen eine neue aus. * Die Anzeige  hängt vom jeweiligen Projektorstatus ab.
  orange   orange  	Betriebsbereitschaft	(Keine Störung) Drücken Sie die Taste [Power] der Fernbedienung oder des Projektors, um mit der Projektion zu beginnen. Ziehen Sie beim Ausschalten den Netzstecker aus der Steckdose, wenn sich der Projektor in diesem Zustand befindet.
  grün   orange  	Während dem Anwärmen	(Keine Störung) Bitte warten. Die Anwärmzeit beträgt ungefähr 40 Sekunden. Nach dem Anwärmen hört die grüne Anzeige auf zu blinken und leuchtet ständig.
  grün   orange  	Während der Projektion	(Keine Störung)
  orange   orange  	Noch nicht abgekühlt	(Keine Störung) Bitte warten. • Die Abkühlungszeit beträgt ungefähr 30 Sekunden. (Diese Zeit hängt Faktoren wie der Umgebungstemperatur ab.) • Während dem Abkühlen kann die Taste [Power] der Fernbedienung oder des Projektors nicht betätigt werden. Drücken Sie die Taste nach dem Abkühlen nochmals, wenn die Anzeige ständig orange leuchtet.



Tipp

- *Falls der Projektor nicht normal arbeitet, selbst wenn die Betriebsanzeigen keinen abnormalen Zustand feststellen, wird auf den Abschnitt "Falls die Anzeigen keine Hilfe bieten" verwiesen.*
- *Falls eine Anzeige einen Zustand anzeigt, der nicht in den vorstehenden Tabellen aufgeführt ist, wenden Sie sich an Ihren zuständigen Händler oder an die nächste Adresse, in den "Internationale Garantiebedingungen" oder Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen aufgeführten Adressen.*



Falls die Anzeigen keine Hilfe bieten

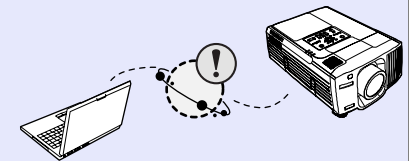
Zur Bestimmung des Problems wird zuerst auf die folgenden Liste von Störungen verwiesen und schlagen Sie danach für die Lösung die angegebene Seite nach, auf welcher die Einzelheiten der Störung beschrieben sind.

Bildstörungen

- **Kein Bild** ➡ S.122
Die Projektion beginnt nicht, die Projektionsfläche ist schwarz, die Projektionsfläche ist blau usw.
- **Automatische Unterbrechung der Projektion** ➡ S.122
- **Die Anzeige "Nicht verfügbar." erscheint** ➡ S.123
- **Die Anzeige "Kein Signal." erscheint** ➡ S.123
- **Verschwommene oder unscharfe Bilder.** ➡ S.124
- **Bildstörungen oder Bildverzerrungen.** ➡ S.124
Probleme, wie auftretende Störungen, Verzerrungen oder schwarzweiß karierte Muster.
- **Abgeschnittene Bilder (groß) oder klein** ➡ S.125
Nur Wiedergabe eines Teils des Bildes.
- **Die Bildfarben sind nicht richtig** ➡ S.126
Das Bild hat einen Rot- oder Grünstich, erscheint in Schwarzweiß, dumpfe Farben usw.
(Die Farben werden von Computermotoren und LCD-Bildschirmen anders wiedergegeben, so dass es möglich ist, dass die Farben des projizierten Bildes nicht mit den Farben auf dem Monitors übereinstimmen. Dies ist nicht ein Anzeichen einer Störung.)
- **Bilder zu dunkel oder zu hell** ➡ S.127

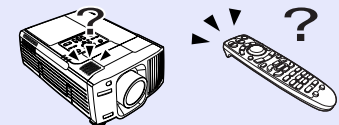
Probleme mit der Überwachung und der Steuerung von Projektoren über ein Netzwerk

- **Beim Auftreten von Projektorstörungen werden keine E-Mail-Benachrichtigungen gesendet.** ➡ S.127
- **Der Projektor lässt sich mit der EMP-Monitor-Funktion nicht überwachen oder steuern.** ➡ S.128




Andere Probleme

- **Keine oder schwache Tonwiedergabe** ➡ S.128
- **Keine Funktion der Fernbedienung** ➡ S.129





Bildstörungen

■ Kein Bild

Kontrollieren	Abhilfe
Wurde die Taste [Power] gedrückt?	Drücken Sie die Taste [Power] der Fernbedienung oder des Projektors, um den Projektor einzuschalten. Die Fernbedienung lässt sich nur verwenden, wenn der [R/C]-Schalter in die Position "ON" gestellt ist.  S.42
Wurde die Ton- und Bildabschaltung aktiviert?	Drücken Sie die Taste [A/V Mute] der Fernbedienung oder des Projektors, um die Ton- und Bildabschaltung auszuschalten.  S.64
Wurde "Kein Signal-Anzeige" auf "OFF" gestellt?	Falls der Befehl "Kein Signal-Anzeige" auf "OFF" gestellt wurde, für die Anzeige auf "Schwarz" oder "Blau" einstellen. Wenn eine Meldung angezeigt wird, so wird auf den angezeigten Gegenstand verwiesen. "Einstellung" - "Kein Signal-Anzeige"  S.86
Wurden die Einstellungen der Konfigurationsmenüs richtig gemacht?	Alle Einstellungen zurückstellen.  S.96
Ist das projizierte Bild vollständig schwarz? Nur bei der Projektion von Computerbildern	Gewisse Bildeingänge, wie Bildschirmschoner können vollständig schwarz sein.
Sind die Bildsignalformateinstellungen richtig? Nur bei der Bildprojektion von einer Videoquelle	Falls eine Composite Video  - oder S-Videoquelle  am Projektor angeschlossen ist, stellen Sie das Signalformat mit dem Befehl "Video-Signal" ein. "Video" - "Video-Signal"  S.83

■ Automatische Unterbrechung der Projektion

Kontrollieren	Abhilfe
Ist der "Sleep-Modus" auf "ON" eingestellt?	Bei eingeschaltetem Menübefehl "Sleep-Modus" auf "ON" wird die Lampe automatisch ausgeschaltet, wenn kein Videosignal anliegt und während ungefähr 30 Minuten keine Bedienung ausgeführt wurde. Die Anzeige  leuchtet in diesem Fall orange. Drücken Sie die Taste [Power] der Fernbedienung oder des Projektors, um den Projektor einzuschalten. Falls keine Umschaltung in den Ruhezustand erwünscht ist, können die Einstellung "Sleep-Modus" auf "OFF" stellen. "Einstellung" - "Sleep-Modus"  S.87



■ Die Anzeige "Nicht verfügbar." erscheint

Kontrollieren	Abhilfe
Sind die Bildsignaleinstellungen richtig?	Beim Anschluss des Signals von einer Videoquelle an der [BNC]-Buchse des Projektors verwenden Sie den "BNC-Eingabe"-Befehl, um das für die angeschlossene Signalquelle entsprechende Signalformat einzustellen. "Einstellung" - "BNC-Eingabe" ➡ S.87 Falls eine Composite Video - oder S-Videoquelle am Projektor angeschlossen ist, stellen Sie das Signalformat mit dem Befehl "Video-Signal" ein. "Video" - "Video-Signal" ➡ S.83
Ist der Modus auf die Frequenz und die Auflösung der Bildsignale abgestimmt? Nur bei der Projektion von Computerbildern	Kontrollieren Sie die Eingangssignale mit dem Befehl "Frequenz". "Information" - "Frequenz" ➡ S.95 Kontrollieren Sie die Frequenz und die Auflösung des Computers. ➡ Computer-Dokumentation

■ Die Anzeige "Kein Signal." erscheint

Kontrollieren	Abhilfe
Sind die Kabel richtig angeschlossen?	Kontrollieren, ob alle notwendigen Kabel richtig angeschlossen sind. ➡ S.19–S.29
Wurde der richtige Eingangsanschluss gewählt?	Drücken Sie zum Ändern der Bildquelle die Taste [Source] der Fernbedienung oder des Projektors. ➡ S.43
Ist der Computer bzw. die Videoquelle eingeschaltet?	Schalten Sie die Geräte ein. ➡ S.42
Liegen am Projektor Bildsignale an? Nur bei der Bildprojektion von einem Laptop-Computer oder einem Computer mit integriertem LCD-Monitor	Falls die Bildsignale nur zum LCD-Monitor bzw. zusätzlichen Monitors des Computers geleitet werden, muss der Ausgang zu einem externen Gerät und dem Computermonitor ebenfalls umgeschaltet werden. Bei gewissen Computern werden die Bildsignale bei einem externen Ausgang nicht mehr auf dem LCD-Bildschirm bzw. dem zusätzlichen Bildschirm wiedergegeben. ➡ Computer-Dokumentation unter einem Titel, wie "Externer Ausgang" oder "Anschluss eines externen Monitors" Bei Anschließen in eingeschaltetem Zustand kann die Funktionstaste [Fn], mit welcher das Videosignal auf externen Ausgang umgeschaltet wird, nicht funktionieren. Schalten Sie den Computer und den Projektor aus und danach wieder ein. ➡ S.42, S.47







■ Verschwommene oder unscharfe Bilder.

Kontrollieren	Abhilfe
Wurde die Scharfeinstellung richtig vorgenommen?	Drücken Sie die Taste [Focus] der Fernbedienung oder des Projektors zum Einstellen der Bildschärfe. ☞ S.50
Ist der Objektivdeckel angebracht?	Nehmen Sie den Objektivdeckel ab. ☞ S.41
Ist die Trapezkorrektur zu groß?	Verwenden Sie die Objektivverschiebung zum Einstellen der Position der Projektionsfläche oder verringern Sie den Projektionswinkel zum Verkleinern der Trapezkorrektur. ☞ S.51, S.53
Hat sich das Objektiv beschlagen?	Wenn der Projektor von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann sich das Objektiv beschlagen, so dass das Bild unscharf wiedergegeben wird. Stellen Sie den Projektor ungefähr eine Stunde vor Inbetriebnahme im Raum auf. Schalten Sie den Projektor aus, wenn die Kondensat gebildet hat und warten Sie, bis das Kondensat verdunstet ist.

■ Bildstörungen oder Bildverzerrungen.

Kontrollieren	Abhilfe
Sind die Bildsignalformateinstellungen richtig?	Beim Anschluss des Signals von einer Videoquelle an der [BNC]-Buchse des Projektors verwenden Sie den "BNC-Eingabe"-Befehl, um das für die angeschlossene Signalquelle entsprechende SignalfORMAT einzustellen. "Einstellung" - "BNC-Eingabe" ☞ S.87 Falls eine Composite Video ®- oder S-Videoquelle ® am Projektor angeschlossen ist, stellen Sie das SignalfORMAT mit dem Befehl "Video-Signal" ein. "Video" - "Video-Signal" ☞ S.83
Sind die Kabel richtig angeschlossen?	Kontrollieren, ob alle notwendigen Kabel richtig angeschlossen sind. ☞ S.19–S.29
Wird ein Verlängerungskabel verwendet?	Bei Verwendung eines Verlängerungskabels können die Signale durch elektrische Störungen beeinträchtigt werden. Verwenden Sie die mitgelieferten Kabel, um zu sehen, ob eine Verbesserung auftritt.
Wurde die richtige Auflösung eingestellt? Nur bei der Projektion von Computerbildern	Stellen Sie den Computer so ein, dass die Ausgangssignale mit dem Projektor kompatibel sind. "Liste der unterstützten Bildschirmformate" ☞ S.150 ☞ Computer-Dokumentation
Wurden die Einstellungen "Sync.▶" und "Tracking▶" richtig vorgenommen? Nur bei der Projektion von Computerbildern	Drücken Sie für die automatische Einstellung die [Auto]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors. Falls die Bilder mit der automatischen Einstellung nicht richtig eingestellt wurden, können Sie die Einstellungen mit den Menüs "Sync." and "Tracking" vornehmen. ☞ S.59, S.60

■ Abgeschnittene Bilder (groß) oder klein

Kontrollieren	Abhilfe
Wird das Bild mit der wirklichen Anzeige wiedergegeben? Ist das Seitenverhältnis richtig eingestellt?	Drücken Sie die Taste [Resize] der Fernbedienung oder des Projektors.  S.73
Wird das Bild mit der E-Zoom-Funktion noch vergrößert?	Drücken Sie die Taste [ESC] der Fernbedienung, um die E-Zoomfunktion aufzuheben.  S.65
Wurde die Einstellung "Position" richtig vorgenommen?	<p>Drücken Sie, falls analoge RGB-Computersignale anliegen die [Auto]-Taste der Fernbedienung oder die [Auto/Enter]-Taste des Projektors, um diese Einstellungen automatisch vorzunehmen. Falls die Bilder nach der Verwendung der automatischen Setup-Funktion nicht richtig eingestellt wurden, muss die Einstellung mit dem Menübefehl "Position" manuell vorgenommen werden. Falls andere Signale als analoge RGB-Computersignale anliegen, nehmen Sie die Einstellungen manuell mit dem Menübefehl "Position" vor.</p> <p>"Video" - "Position"  S.79, S.82</p>
Wurde der Computer für die Doppelanzeige eingestellt? Nur bei der Projektion von Computerbildern	<p>Falls die Doppelanzeige in den Anzeigeeigenschaften der Systemsteuerung des Computers aktiviert wurde, so wird nur ungefähr die Hälfte des Computerbildschirms wiedergegeben. Für die Wiedergabe des ganzen Bildes auf dem Computerbildschirm muss die Doppelanzeige ausgeschaltet werden.</p> <p> Computer-Dokumentation über Videotreiber</p>
Wurde die Einstellung "Auflösung" richtig vorgenommen? Nur bei der Projektion von Computerbildern	<p>Nehmen Sie die Anpassung auf dem Computer mit dem Menübefehl "Auflösung" vor.</p> <p>"Video" - "Auflösung"  S.80</p> <p> Computer-Dokumentation</p>

■ Die Bildfarben sind nicht richtig

Kontrollieren	Abhilfe
Entsprechen die Eingangssignaleinstellungen den Signalen vom angeschlossenen Gerät?	<p>Falls der Menübefehl "BNC-Eingabe" auf "YCbCr" oder "YPbPr" eingestellt ist und ein Computer oder eine RGB-Videoquelle an den [BNC]-Buchsen des Projektors angeschlossen sind, erscheint das Bild mit einem Violettstich.</p> <p>Falls der Menüpunkt "BNC-Eingabe" auf "Analog-RGB" eingestellt ist und eine Komponent-Videoquelle an den [BNC]-Buchsen des Projektors angeschlossen sind, erscheint das Bild mit einem Grünstich.</p> <p>Wählen Sie das richtige Signalformat für die angeschlossene Signalquelle.</p> <p>"Einstellung" - "BNC-Eingabe" ➡ S.87</p> <p>Falls eine Composite Video- oder S-Videoquelle am Projektor angeschlossen ist, stellen Sie das Videosignalformat mit dem Menübefehl "Video-Signal" ein.</p> <p>"Video" - "Video-Signal" ➡ S.83</p>
Wurde die Einstellung für die Helligkeit richtig vorgenommen?	<p>Verwenden Sie zum Einstellen der Helligkeit den Menübefehl "Helligkeit".</p> <p>"Video" - "Helligkeit" ➡ S.79, S.82</p>
Sind die Kabel richtig angeschlossen?	<p>Kontrollieren, ob alle notwendigen Kabel richtig angeschlossen sind. ➡ S.19–S.29</p>
Wurde die Einstellung für den Kontrast richtig vorgenommen?	<p>Verwenden Sie den Menübefehl "Kontrast", um den Kontrast einzustellen.</p> <p>"Video" - "Kontrast" ➡ S.79, S.82</p>
Wurde die Einstellung für die Farbe richtig vorgenommen?	<p>Verwenden Sie zum Einstellen der Farbe den Befehl "Farbjustage".</p> <p>"Erweitert1" - "Farbjustage" ➡ S.91</p>
Wurde die Farbintensität und der Farbton richtig eingestellt? <div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Nur bei der Bildprojektion von einer Videoquelle </div>	<p>Verwenden Sie zum Einstellen der Farbe und des Farbtons die Menübefehle "Farbe" und "Farbton".</p> <p>"Video" - "Farbe", "Farbton" ➡ S.82</p>

■ Bilder zu dunkel oder zu hell

Kontrollieren	Abhilfe
Wurde die Einstellung für die Helligkeit und die Leuchtdichte richtig vorgenommen?	Verwenden Sie zum Einstellen der Helligkeit und der Leuchtdichte die Menübefehle "Helligkeit" und "Helligkeitsregelung". "Video" - "Helligkeit" ➡ S.79, S.82 "Erweitert2" - "Helligkeitsregelung" ➡ S.93
Wurde die Einstellung für den Kontrast richtig vorgenommen?	Verwenden Sie den Menübefehl "Kontrast", um den Kontrast einzustellen. "Video" - "Kontrast" ➡ S.79, S.82
Muss die Lampe bald ersetzt werden?	Wenn die Lampe bald ersetzt werden muss, verdunkelt sich das Bild und die Farbqualität nimmt ab. In diesem Fall muss die Lampe ersetzt werden. ➡ S.133

■ Probleme mit der Überwachung und der Steuerung von Projektoren über ein Netzwerk

■ Beim Auftreten von Projektorstörungen werden keine E-Mail-Benachrichtigungen gesendet.

Kontrollieren	Abhilfe
Sind der Projektor und der Computer richtig am Netzwerk angeschlossen?	Schließen Sie das Netzkabel richtig an. ➡ S.103
Wurde der Projektor richtig für den Netzwerkanschluss eingestellt?	Kontrollieren Sie die Einstellungen für den Menübefehl "Netzwerk". "Erweitert2" - "Netzwerk" ➡ S.103
Wurde die E-Mailadresse richtig eingegeben?	Schicken Sie eine Test-E-Mail, und kontrollieren Sie, ob Sie am Ziel ankommt. ➡ S.107
Wurde "Standby-Modus" auf "Netzwerk ein" eingestellt?	Bei Verwendung der E-Mail-Benachrichtigung in der Betriebsbereitschaft muss die Menüeinstellung "Standby-Modus" auf "Netzwerk ein" eingestellt werden. "Erweitert1" - "Standby-Modus" ➡ S.92
Ist ein Problem aufgetreten durch das ein Betriebsunterbruch des Projektors veranlasst wurde?	Bei einem Betriebsunterbruch des Projektors kann keine E-Mail-Benachrichtigung gesendet werden. Falls der Projektor nach der Kontrolle nicht zurückgestellt werden kann, wenden Sie sich für Reparaturen an Ihren Händler oder an die nächste Adresse, in den "Internationale Garantiebedingungen" oder <i>Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen</i> angeführten Adressen.
Wird der Projektor mit Strom versorgt?	Kontrollieren Sie die Stromversorgung bis zum Projektor auf eine Unterbrechung oder ob die Steckdose, an welcher der Projektor angeschlossen ist, durch eine durchgebrannte Sicherung still gelegt ist.

- Der Projektor lässt sich mit der EMP-Monitor-Funktion nicht überwachen oder steuern.

Kontrollieren	Abhilfe
Sind der Projektor und der Computer richtig am Netzwerk angeschlossen?	Schließen Sie das Netzkabel richtig an. ☞ S.103
Wurde der Projektor richtig für den Netzwerkanschluss eingestellt?	Kontrollieren Sie die Einstellungen für den Menübefehl "Netzwerk". "Erweitert2" - "Netzwerk" ☞ S.103
Wurde die EMP Monitor-Funktion richtig im Computer installiert?	Deinstallieren Sie EMP Monitor und führen Sie die Installation erneut aus. ☞ S.101, S.102
Wurden die zu überwachenden und zu steuernden Projektoren in der Projektorliste registriert?	Registrieren Sie den Projektor in der Projektorliste. ☞ S.110
Wurde "Standby-Modus" auf "Netzwerk ein" eingestellt?	Bei Verwendung der EMP-Funktion in der Betriebsbereitschaft muss die Menüeinstellung "Standby-Modus" auf "Netzwerk ein" eingestellt werden. "Erweitert1" - "Standby-Modus" ☞ S.92
Wird der Projektor mit Strom versorgt?	Kontrollieren Sie die Stromversorgung bis zum Projektor auf eine Unterbrechung oder ob die Steckdose, an welcher der Projektor angeschlossen ist, durch eine durchgebrannte Sicherung still gelegt ist.

■ Andere Probleme

- Keine oder schwache Tonwiedergabe

Kontrollieren	Abhilfe
Ist die Audioquelle richtig angeschlossen?	Kontrollieren, ob das Kabel an der richtigen [Audio]-Buchse angeschlossen ist. ☞ S.30
Ist der Lautstärkepegel auf den Minimalwert eingestellt?	Den Lautstärkepegel für die Tonwiedergabe einstellen. "Audio" - "Lautstärke" ☞ S.62
Ist an der [Audio Out]-Buchse des Projektors immer noch ein Audiokabel angeschlossen?	Bei einem an der [Audio Out]-Buchse angeschlossen Kabelstecker ist keine Tonwiedergabe über den Projektorlautsprecher vorhanden. Falls keine externen Lautsprecher verwendet werden, muss das Audiokabel von der [Audio Out]-Buchse gelöst werden.
Wurde die Ton- und Bildabschaltung aktiviert?	Drücken Sie die Taste [A/V Mute] der Fernbedienung oder des Projektors, um die Ton- und Bildabschaltung auszuschalten. ☞ S.64

■ Keine Funktion der Fernbedienung

Kontrollieren	Abhilfe
Befindet sich der [R/C]-Schalter in der Position "ON"?	Den [R/C]-Schalter in die Position "ON" stellen. ☞ S.42
Wird die Fernbedienung beim Betätigen gegen den Fernbedienungsempfänger gerichtet?	Richten Sie die Fernbedienung gegen den Fernbedienungsempfänger. Der Bedienungswinkel der Fernbedienung beträgt ungefähr $\pm 30^\circ$ horizontal und $\pm 15^\circ$ vertikal. ☞ S.15
Befindet sich die Fernbedienung zu weit vom Projektor entfernt?	Der Bedienungsbereich der Fernbedienung beträgt ungefähr 10 m. ☞ S.15 Für die Bedienung in einem größeren Abstand oder um sicher zu stellen, dass die Fernbedienung richtig funktioniert, können Sie das als Sonderzubehör erhältliche Fernbedienungskabel verwenden. ☞ S.142
Wird der Fernbedienungsempfänger von direktem Sonnenlicht oder Leuchtstofflampenbeleuchtung getroffen?	Stellen Sie den Projektor so auf, dass der Fernbedienungsempfänger keiner starken Lichteinwirkung ausgesetzt ist.
Sind die Batterien erschöpft oder wurden sie falsch eingesetzt.	Setzen Sie neu Batterien ein und beachten Sie die Polaritäten. ☞ S.13
Entspricht die ID-Nummer der Fernbedienung der ID-Nummer des Projektors?	Falls die ID-Nummer der Fernbedienung auf eine andere Nummer als "0" eingestellt ist, so muss diese ID-Nummer der ID-Nummer des Projektors entsprechen, weil sonst die Fernbedienung nicht funktioniert. ☞ S.75
Ist das Fernbedienungskabel immer noch an der [Remote]-Buchse der Fernbedienung oder des Projektors angeschlossen?	Falls das Fernbedienungskabel an der [Remote]-Buchse angeschlossen ist, funktioniert der Empfang, bzw. das Senden des Fernbedienungssignals nicht. Das Fernbedienungskabel muss bei Nichtverwendung von der [Remote]-Buchse der Fernbedienung und des Projektors gelöst werden.



Anhänge

In diesem Kapitel finden Sie Informationen zur Wartung, um über einen langen Zeitraum eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Wartung 131

- **Reinigung131**
 - Reinigen des Projektorgehäuses 131
 - Reinigen des Objektivs 131
 - Reinigen der Luftfilter und der Lufteintritt 131
- **Austauschen der Lampe und der Luftfilter132**
 - Lampenaustauschperiode..... 132
 - Ersetzen der Lampe 133
 - Zurückstellen der Lampenbetriebszeit..... 136
 - Ersetzen der Luftfilter 137

Speichern eines Benutzerlogos 139

Sonderzubehör 142

Glossar 144

Liste von ESC/VP21-Befehlen 147

- **Liste von Befehlen..... 147**
- **Kommunikationsprotokoll..... 147**
- **Kabelanordnung..... 148**
 - Serielle Buchse148
 - USB-Anschluss148
- **Einstellen der USB-Kommunikation 149**

Liste der unterstützten Bildschirmformate 150

- **Komputer/RGB Video150**
- **Komponent-Video150**
- **Composite Video/S-Video150**

Technische Daten..... 151

Abmessungen 153

Stichwortverzeichnis 154

In diesem Abschnitt wird die Wartung des Projektors, wie das Reinigen und das Ersetzen von Verbrauchsteilen beschrieben.

Reinigung

Bei einer Verschmutzung oder einer Bildverschlechterung muss der Projektor gereinigt werden.



Achtung

Lesen Sie bitte vor dem Reinigen die separate Anleitung Sicherheitsanweisungen und weltweite Garantiebedingungen sorgfältig durch.

■ Reinigen des Projektorgehäuses

Reinigen Sie das Projektorgehäuse mit einem weichen Tuch.

Bei starker Verschmutzung können Sie das Tuch zum Reinigen mit neutraler Reinigungsmittellösung anfeuchten. Reiben Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch trocken.



Achtung

Reinigen Sie das Projektorgehäuse nicht mit flüchtigen Mitteln, wie Wachs, Alkohol oder Farbverdünner. Dadurch kann sich das Gehäuse verformen und die Farbe kann sich ablösen.

■ Reinigen des Objektivs

Verwenden Sie zum Reinigen des Objektivs einen im Handel erhältlichen Blasebalg oder Brillenreinigungspapier.



Achtung

Reiben Sie das Objektiv nicht mit harten Gegenständen ab und setzen Sie es keinen Stößen aus, um eine Beschädigung zu vermeiden.

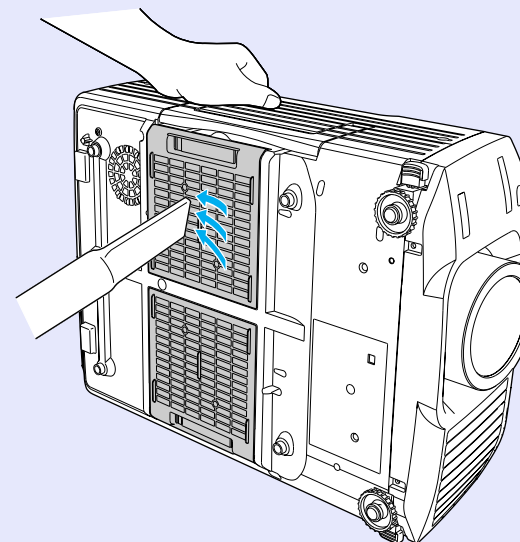
■ Reinigen der Luftfilter und der Lufteintritt

Bei verstopften Luftfiltern oder wenn während der Projektion die Anzeige "Der Projektor ist überhitzt. Reinigen oder erneuern Sie den Luftfilter, und senken Sie die Raumtemperatur." erscheint, müssen die Luftfilter und die Luftansaugöffnungen gereinigt werden.

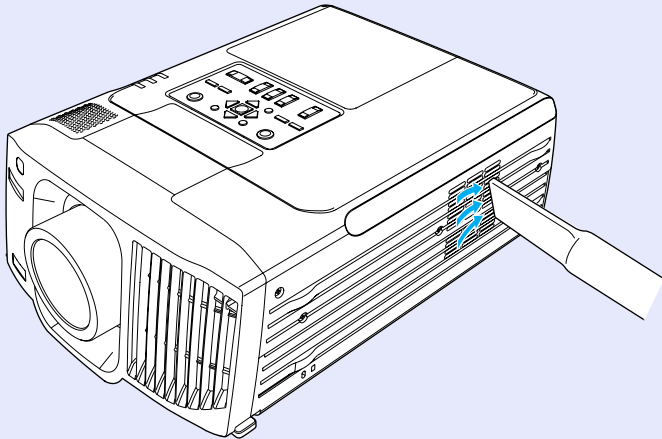
Verstopfte Luftfilter können zu Überhitzung und Beschädigung des Projektors führen.

• Luftfilter an der Projektorunterseite

Stellen Sie den Projektor auf die Seite hoch und reinigen Sie den Luftfilter mit einem Staubsauger.



- Luftansaugöffnung an der Seite des Projektors
Stellen Sie den Projektor auf einer ebenen Fläche auf und reinigen Sie die Luftansaugöffnung mit einem Staubsauger.

**Tipp**

- *Die Luftfilter müssen ausgetauscht werden, wenn sie defekt sind oder wenn nach dem Reinigen die Warnung erneut erscheint. Tauschen Sie die Luftfilter aus. Siehe "Anhänge: Sonderzubehör" S.142*
- *Den Ersatzlampe liegen Ersatzluftfilter bei. Die Luftfilter sollten beim Ersetzen der Lampe ebenfalls ausgetauscht werden.*

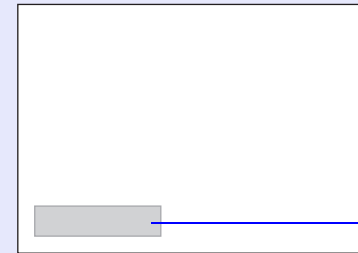
Austauschen der Lampe und der Luftfilter

In diesem Abschnitt wird das Ersetzen der Lampe und der Luftfilter beschrieben.

Lampenaustauschperiode

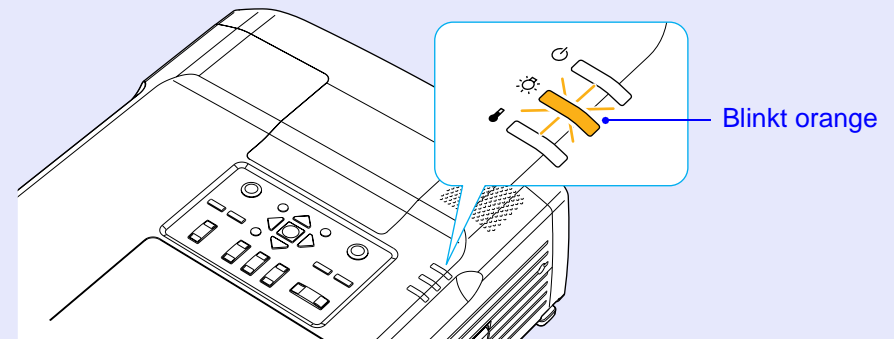
Die Lampe muss ausgetauscht werden, wenn:

- Die Anzeige "Lampe austauschen" erscheint beim Einschalten der Projektion.



Eine Anzeige wird eingeblendet.

- Die Anzeige  blinkt orange.



- Oder die Bildwiedergabe dunkel wird oder sich verschlechtert.

**Tipp**

- Die Mitteilung zum Auswechseln der Lampe erscheint nach Ablauf der folgenden Zeiten, um eine gleich bleibende Helligkeit und Bildqualität zu gewährleisten.

EMP-9300 : ca. 6900 Stunden

EMP-8300 :

- Bei kontinuierlicher Verwendung der hohen Helligkeit: ca. 1900 Stunden
- Bei kontinuierlicher Verwendung der niedrigen Helligkeit: ca. 2900 Stunden

"Helligkeitsregelung" ➡ S.93

Falls die Lampe nach Ablauf dieser Betriebsdauer weiter verwendet wird, nimmt die Gefahr eines Lampenbruchs zu. Ersetzen Sie deshalb die Lampe so rasch als möglich, sobald die Mitteilung für das Ersetzen der Lampe erscheint, selbst wenn die Lampe noch funktioniert.

- Je nach Lampencharakteristik und der Verwendungsart kann die Lampe dunkler werden oder ganz ausfallen, bevor die Lampenwarnung erscheint. Aus diesem Grund sollten Sie immer eine Ersatzlampe bereithalten.
- Wenden Sie sich für eine Ersatzlampe an Ihren Fachhändler oder rufen Sie EPSON unter der Nummer + 49 (0)1805 235470 an.

Ersetzen der Lampe**Achtung**

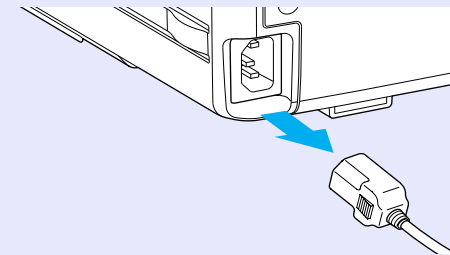
- Falls die Lampe ersetzt werden muss, weil sie nicht mehr leuchtet, ist es möglich, dass sie zerbrochen ist. Falls der Projektor an der Decke aufgehängt ist, sollte für den Lampenaustausch immer angenommen werden, dass die Lampe zerbrochen ist. Sind Sie deshalb besonders vorsichtig, wenn Sie die Lampenabdeckung öffnen.
- Entfernen Sie die Lampenabdeckung, wenn sich die Lampe ausreichend abgekühlt hat. Nach Ablauf der Abkühlungszeit ➡ muss eine weitere Stunde gewartet werden um die Lampe ausreichend abkühlen zu lassen.

Vorgehen

1

Schalten Sie den Projektor aus, warten Sie bis die Abkühlungszeit abgelaufen ist und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Steckdose.

Die Abkühlungszeit beträgt ungefähr 30 Sekunden.



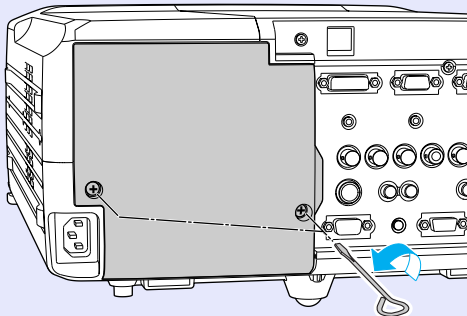
**Tipp**

Falls der Projektor an der Decke aufgehängt ist und die Kabelabdeckung angebracht ist, müssen Sie die Kabelabdeckung zuerst entfernen. ➡ S.35

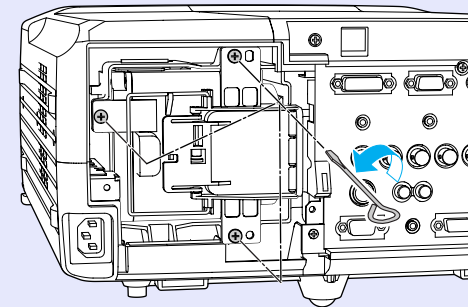
2 Entfernen Sie die Lampenabdeckung vom Projektor, nachdem sich die Lampe ausreichend abgekühlt hat.

Nach Ablauf der Abkühlungszeit muss eine weitere Stunde gewartet werden, um die Lampe ausreichend abkühlen zu lassen.

Verwenden Sie den mit der Ersatzlampe mitgelieferten Schraubendreher oder einen anderen Kreuzschlitzschraubendreher, um die beiden Lampenabdeckungsschrauben zu entfernen. Seien Sie vorsichtig, dass die Lampenabdeckung nach dem Entfernen der Schrauben nicht herunterfällt.

**3****Lösen Sie die drei Lampenhalteschrauben.**

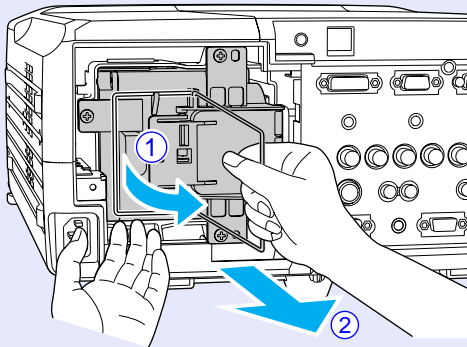
Verwenden Sie den mit der Ersatzlampe mitgelieferten Schraubendreher oder einen anderen Kreuzschlitzschraubendreher zum Lösen der drei Lampenhalteschrauben mit denen die Lampe am Projektor befestigt ist.



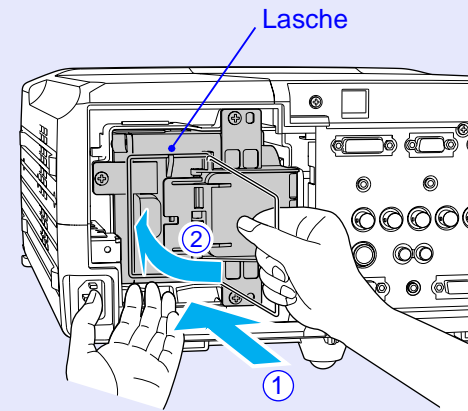
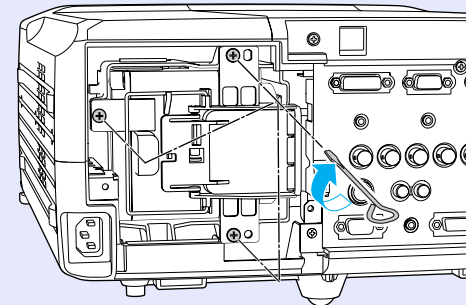
4 Entfernen Sie die alte Lampe.

Klappen Sie den Griff wie in der Abbildung gezeigt heraus und ziehen Sie die Lampe gerade aus dem Projektor heraus. Stützen Sie die Lampe mit einer Hand ab, so dass sie nicht herunter fallen kann.

Falls die Lampe zerbrochen ist, müssen Sie sie sorgfältig ausbauen, um Verletzungen an den Bruchstücken zu vermeiden und gegen eine neue Lampe austauschen.

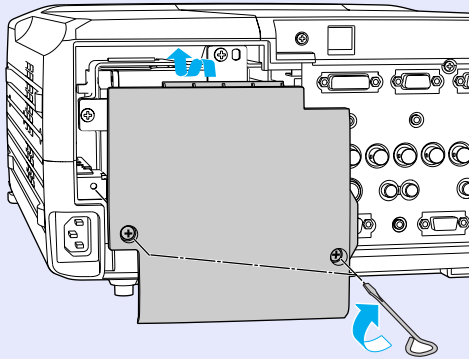
**5 Setzen Sie die neue Lampe ein.**

Halten Sie die Lampe richtig gerichtet und setzen Sie sie ein, so dass sie einrastet, klappen Sie den Griff wieder zurück und sichern Sie ihn mit der Lasche.

**6 Ziehen Sie die drei Lampenhalteschrauben fest.**

7 Bringen Sie die Lampenabdeckung wieder an.

Setzen Sie die Laschen oben an der Lampenabdeckung in den Projektor ein, bringen Sie die Lampenabdeckung an und ziehen Sie die beiden Lampenabdeckungsschrauben wieder fest.



Tipp

- Bauen Sie die Lampe richtig ein. Als Sicherheitsmaßnahme wird beim Abnehmen der Lampenabdeckung die Lampe automatisch ausgeschaltet. Bei nicht richtig eingesetzter Lampe bzw. Lampenabdeckung kann die Lampe nicht eingeschaltet werden.
- Den Ersatzlampen liegen Ersatzluftfilter bei. Die Luftfilter sollten beim Ersetzen der Lampe ebenfalls ausgetauscht werden. ➡ S.137
- Entsorgen Sie die Lampe entsprechend den örtlichen Vorschriften.

Zurückstellen der Lampenbetriebszeit

Der Projektor ist mit einem Zähler für die Lampenbetriebszeit ausgerüstet. Beim Erreichen einer gewissen Lampenbetriebszeit wird eine Warnung für das Ersetzen der Lampe ausgelöst. Aus diesem Grund muss der Zähler nach dem Ersetzen der Lampe mit Hilfe des Konfigurationsmenüs zurückgestellt werden.



Tipp

Stellen Sie die Lampenbetriebszeit nur beim Auswechseln der Lampe zurück, weil sonst der Zeitpunkt für das Ersetzen der Lampe nicht richtig angezeigt werden kann.

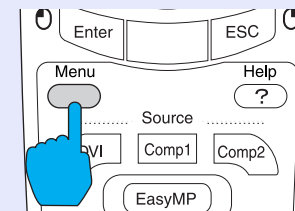
Vorgehen

1

Schließen Sie das Netzkabel an, schalten Sie den Projektor ein und drücken Sie die Taste [Menu] der Fernbedienung.

Das Konfigurationsmenü wird angezeigt.

Fernbedienung

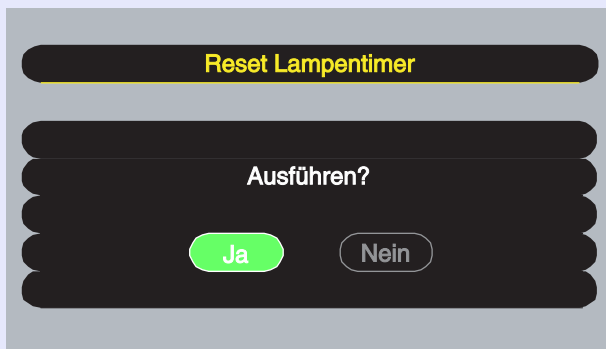


- 2 Wählen Sie im "Information"-Menü "Reset Lampentimer" und drücken Sie die Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. die Taste [Auto/Enter] des Projektors.

Lampe	: 1900H
Reset Lampentimer	↩ → Ausführen
Quelle	: Computer1
Eingangssignal	: Analog-RGB
Frequenz	: H ---,---kHz
	: V ---,---Hz
SYNC-Polarität	: H -----
	: V -----
SYNC-Modus	: -----
Auflösung	: 0 x 0
Wiederholrate	: 0.0 Hz

- 3 Wählen Sie "Ausführen" und drücken Sie danach die Taste [Enter] der Fernbedienung oder die Taste [Auto/Enter] des Projektors.

Damit wird die Lampenbetriebszeit zurückgestellt.



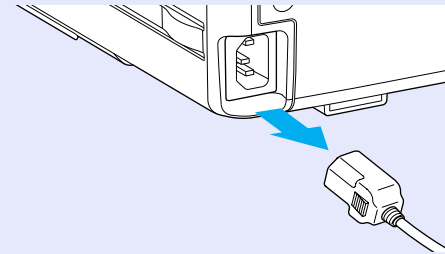
Ersetzen der Luftfilter

Die Luftfilter lassen sich ersetzen, auch wenn der Projektor an der Decke aufgehängt ist.

Vorgehen

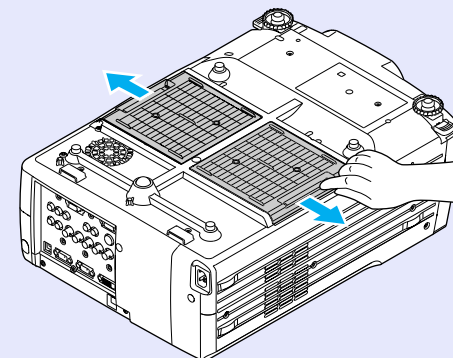
- 1 Schalten Sie den Projektor aus, warten Sie bis die **Abkühlungszeit** abgelaufen ist und ziehen Sie danach den Netzstecker aus der Steckdose.

Die Abkühlungszeit beträgt ungefähr 30 Sekunden.



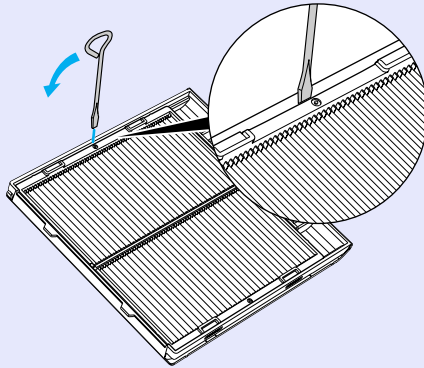
- 2 Greifen Sie mit Ihren Fingern in die Aussparung der Luftfilterabdeckung und schieben Sie die Luftfilterabdeckung zum Entfernen nach außen.

Der Projektor besitzt zwei Luftfilterabdeckungen.



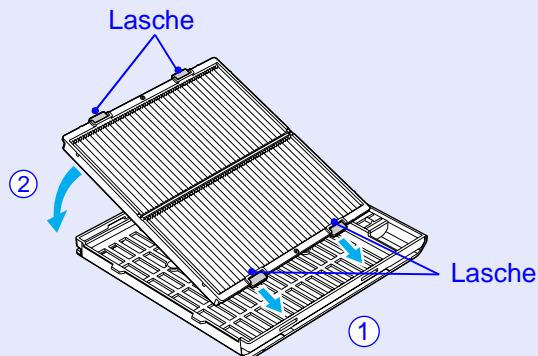
3 Entfernen Sie die alten Filter, die sich in der Luftfilterabdeckung befinden.

Stecken Sie den Schraubendreher, der mit der Ersatzlampe mitgeliefert wird, oder einen anderen flachen Schraubendreher in die Öffnung zwischen Luftfilter und Luftfilterabdeckung, wie in der Abbildung gezeigt und drücken Sie ihn zum Entfernen des Luftfilters nach hinten.



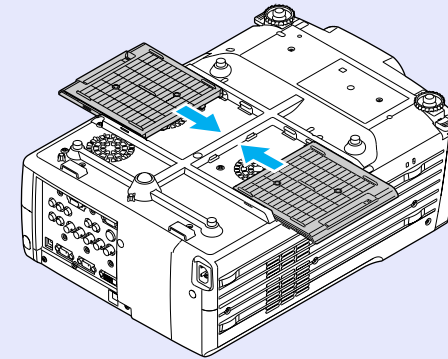
4 Setzen Sie neue Luftfilter in die Luftfilterabdeckungen ein.

Setzen Sie eine Lasche des Luftfilters in die Luftfilterabdeckung und drücken Sie die andere Lasche nach unten, bis der Filter einrastet.



5 Setzen Sie nach dem Austauschen der beiden Filter die Luftfilterabdeckungen wieder ein.

Schieben Sie die Luftfilterabdeckungen von außen in den Projektor, bis sie richtig einrasten.



Tipp

Beim Entsorgen der alten Luftfilter müssen die örtlichen Vorschriften eingehalten werden.

Ein projiziertes Bild kann als Benutzerlogo gespeichert werden.



Tipp

Beim speichern eines Benutzerlogos wird ein bereits vorhandenes Logo überschrieben.

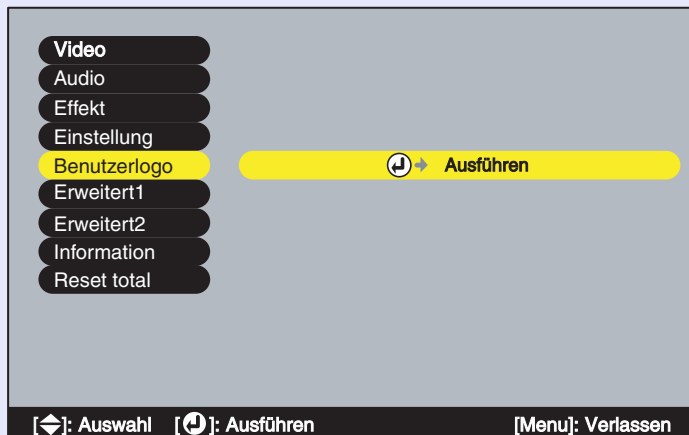
Vorgehen

1

Projizieren Sie das Bild, das Sie als Benutzerlogo verwenden wollen, und drücken Sie die Taste [Menu] der Fernbedienung oder des Projektors.

2

Wählen Sie das "Benutzerlogo"-Menü und drücken Sie danach die Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. die Taste [Auto/Enter] des Projektors.

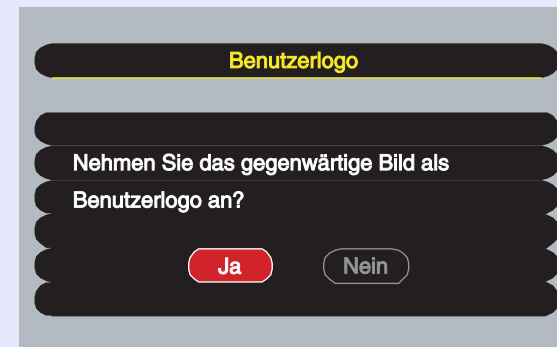


Tipp

- Beim EMP-9300 kann kein Benutzerlogo aufgezeichnet werden, wenn die Funktion "Benutzerlogoschutz" des Kennwortschutzes auf "ON" eingestellt ist. Schalten Sie deshalb zum Aufzeichnen des Benutzerlogos die Kennwortschutzfunktion aus. [S.38](#)
- Bei der Wahl von "Benutzerlogo" werden die Trapezkorrektur und die E-Zoomfunktion ausgeschaltet.

3

Wählen Sie im Untermenü "Ja" und drücken Sie danach die Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. die Taste [Auto/Enter] des Projektors.

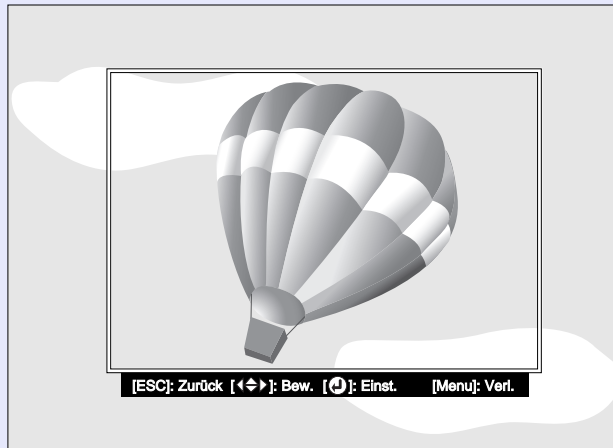


Tipp

Beim Drücken der Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. der Taste [Auto/Enter] des Projektors werden die Bilder mit der originalen Bildsignalauflösung projiziert. Bei der Projektion von Bildern mit einer vom Projektorpanel verschiedenen Auflösung und bei der Projektion von Videobildern ändert sich deshalb die Größe der Anzeige.

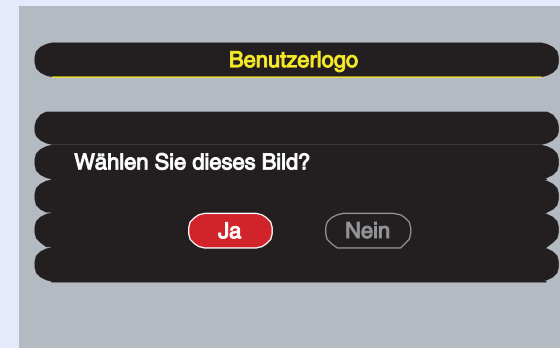
- 4** Das aufzuzeichnende Bild und die Auswahlbox werden angezeigt. Wählen Sie den zu verwendenden Bildteil durch Verschieben der Auswahlbox.

Drücken Sie zum Einstellen des Bildteils für das Benutzerlogo die Taste [○] der Fernbedienung bzw. die Tasten [Sync +], [Sync -], [Tracking +] und [Tracking -] des Projektors und drücken Sie danach die Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. die Taste [Auto/Enter] des Projektors.

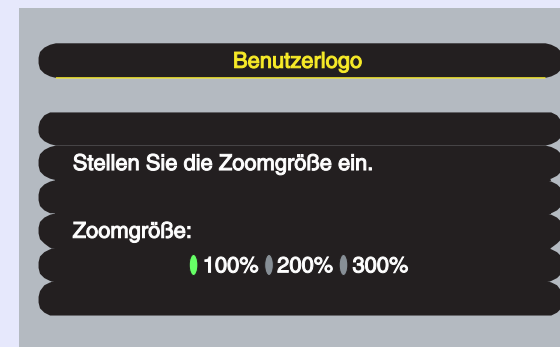

Tipp

Ein Benutzerlogo kann in einem Format von bis zu 480 × 360 Bildpunkten gespeichert werden.

- 5** Wählen Sie im Bestätigungsbildschirm "Ja" und drücken Sie danach die Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. die Taste [Auto/Enter] des Projektors.

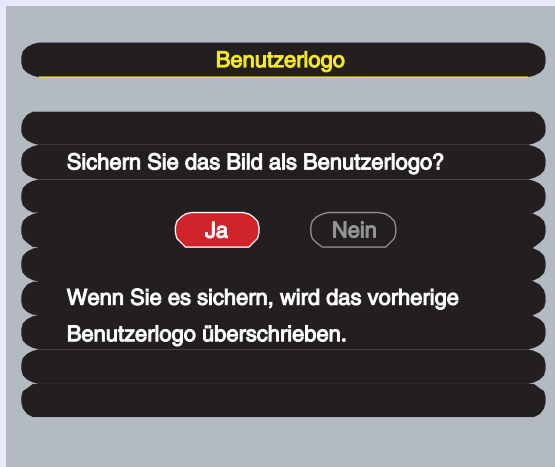


- 6** Wählen Sie im Zoomeinstellbildschirm das Zoomverhältnis und drücken Sie danach die Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. die Taste [Auto/Enter] des Projektors.



- 7 Wählen Sie im Bestätigungsbildschirm "Ja" und drücken Sie danach die Taste [Enter] der Fernbedienung bzw. die Taste [Auto/Enter] des Projektors.

Das Bild wird damit gespeichert. Nach dem Speichern erscheint die Anzeige "Beendet".



Tipp

- *Das Abspeichern eines Benutzerlogos dauert ungefähr 15 Sekunden. Verwenden Sie während dem Abspeichern des Benutzerlogos den Projektor oder am Projektor angeschlossene Geräte nicht, weil sonst Fehler beim Projektorbetrieb auftreten können.*
- *Nach dem Abspeichern eines Benutzerlogos ist es nicht mehr möglich auf das ursprüngliche Logo zurückzuschalten.*



Bei Bedarf ist das folgende Sonderzubehör erhältlich. Der Stand der Sonderzubehörliste ist Oktober 2003. Für das Sonderzubehör werden jegliche Änderungen vorbehalten.

Hartschalenkoffer ELPKS50

Verwenden Sie diesen Koffer für den Transport des Projektors.

Ersatzlampe (EMP-9300) ELPLP26 (EMP-8300) ELPLP23

(Satz mit Ersatzlampe und zwei Ersatzluftfiltern)

Verwenden Sie diese Lampe als Ersatz für eine defekte Lampe.

Filtersatz ELPAF02

(3 Sätze von je 2 Luftfiltern (total 6 Filter))

Verwenden Sie diese Filter als Ersatz für defekte Luftfilter.

Billboard Vision 40" *1 ELPHS01

Billboard Vision 60" ELPHS03

Lichtdurchlässige Leinwand ([Seitenverhältnis](#)» 4:3)

Mobile Leinwand 60" ELPSC07

Mobile Leinwand 80" ELPSC08

Mobile Leinwand 100" ELPSC10

Mobile Leinwand zum Aufrollen (Seitenverhältnis 4:3)

Mobile Leinwand 50" ELPSC06

Mobile und kompakte Leinwand (Seitenverhältnis 4:3)

PC-Videokabel ELPKC02

(1,8 m - für Mini-D-Sub 15-polig/Mini-D-Sub 15-polig)

Gleiches Kabel wie das Computerkabel aus dem mitgelieferten Zubehör.

PC-Videokabel ELPKC09

(3 m - für Mini-D-Sub 15-polig/Mini-D-Sub 15-polig)

PC-Videokabel ELPKC10

(20 m - für Mini-D-Sub 15-polig/Mini-D-Sub 15-polig)

Verwenden Sie diese Verlängerungskabel, falls das mitgelieferte Computerkabel zu kurz ist

PC-Videokabel HD15/BNC ELPKC11

(1,8 m - für Mini-D-Sub 15-polig/5BNC)

Für den Anschluss des Projektors an einem Computer mit einer 5BNC-Buchse.

Digitales Videokabel DVI-D/DVI-D ELPKC20

(3 m - für DVI-D Stecker/Stecker)

[DVI](#)»-Kabel für den Anschluss des Projektors an einen Computer mit digitaler RGB-Ausgangsschnittstelle.

Digitales Videokabel DVI-D/DFP ELPKC21

(3 m - für DVI-D/DFP 20-polig)

[DFP](#)»-Kabel für den Anschluss des Projektors an einen Computer mit digitaler RGB-Ausgangsschnittstelle.

Fernbedienungskabelsatz ELPKC28

(10 m - für 3,5 mm Ministecker (Stecker - Stecker)

(10 m - für 3,5 mm Ministecker (Stecker - Buchse)

Für die Bedienung des Projektors mit der Fernbedienung aus größerer Entfernung.

Präsentationskamera ELPDC02

ELPDC03

ELPDC04

Für die Projektion von Büchern, OHP-Folien oder Dias

*1 Der Billboard Vision 40"-Bildschirm kann nicht verwendet werden, solange das Standard- oder Zoomobjektiv für kurzen Projektionsabstand nicht am Projektor angebracht ist.



Standardobjektiv*² ELPLS02

(Projektionsabstandverhältnis: ca. 1,8–2,4)

Rückprojektions-Weitwinkelobjektiv*² ELPLR02

(Projektionsabstandverhältnis: ca. 0,86)

Zoomobjektiv für langen Projektionsabstand*² ELPLL04

(Projektionsabstandverhältnis: ca. 5,3–7,1)

Zoomobjektiv für mittleren Projektionsabstand 1*² ELPLM01

(Projektionsabstandverhältnis: ca. 2,4–3,6)

Zoomobjektiv für mittleren Projektionsabstand 2*² ELPLM02

(Projektionsabstandverhältnis: ca. 3,6–5,3)

Zoomobjektiv für kurzen Projektionsabstand*² ELPLW02

(Projektionsabstandverhältnis: ca. 1,3–1,8)

Projektionsabstandverhältnis = Projektionsabstand/Breite der Projektionsfläche

Verwenden Sie diese Werte bei der Aufstellung als Richtwerte. Die tatsächlichen Werte können je nach Aufstellungsbedingungen und der Zoomeinstellung etwas verschieden sein.

EasyMP.net*³ ELPXP01

Sinnvoll für verschiedene Präsentationen über ein Netzwerk.

Deckenplatte*² ELPFC03

370-mm-Rohrverlängerung*² ELPFP04

570-mm-Rohrverlängerung*² ELPFP05

770-mm-Rohrverlängerung*² ELPFP06

Stapelrahmen zweifach*² ELPMB15

Stapelrahmen einfach*² ELPMB16

Deckenplatte*² ELPFC02

Für die Aufhängung des Projektors an einer hohen Decke oder einer Furnierdecke.

Deckenhalterung*² ELPMB14

Für die Aufhängung des Projektors an der Decke.

*² Kann nicht vom Kunden selbst installiert werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

*³ "EasyMP.net" ist nur für den EMP-8300.



Im Folgenden werden einige in dieser Anleitung verwendete Fachausdrücke näher erklärt. Weitere Informationen können Sie in entsprechender Fachliteratur finden.

3-2-Pulldown-Funktion	Mit dieser Funktion können Bildquellen direkt vom 24-Bild-Format für Filme in Progressivabtastungssignale des 60-Bild-Formats umgewandelt werden. Damit ist es möglich Daten wie von einer DVD, die mit dem 24-Bild-Format aufgezeichnet wurden, natürlicher und exakter und ohne Einbusse an Bildqualität auf einem großen Bildschirm wiederzugeben.
5BNC	Ein Anschluss für den Eingang analoger Videosignale.
Abkühlen	Dieser Vorgang ist zum Abkühlen der Projektorlampe, nachdem sie während des Betriebs heiß geworden ist. Der Vorgang wird beim Betätigen der Taste [Power] der Fernbedienung oder des Projektors zum Ausschalten des Projektors automatisch ausgeführt. Ziehen Sie das Netzkabel während dem Abkühlen nicht aus der Steckdose, weil sonst dieser Vorgang nicht richtig ausgeführt werden kann. Falls die Abkühlungszeit nicht normal beendet wird, verbleiben die Projektorlampe und die inneren Teile in heißem Zustand, und dies kann zu einer Verkürzung der Lampenlebensdauer oder zu anderen Betriebsstörungen des Projektors führen.
Angepasste Bildgröße	Diese Funktion wird für die Projektion von Computerbildern verwendet, die eine höhere oder geringere Auflösung als das Projektorpanel besitzen, so dass sie die gesamten Projektionsfläche ausfüllen.
Anti-Diebstahl-Vorrichtung	Eine Vorrichtung bestehend aus einem Schutzgehäuse mit einem Loch, durch welches ein im Handel erhältliches Diebstahlschutzkabel gezogen werden kann, um dem Projektor an einem Tisch oder einer Säule zu sichern. Dieser Projektor ist kompatibel für das von Kensington hergestellte Microsaver Security System.
Bildwiederholfrequenz (Wiederholrate)	Ein lichterzeugendes Element einer Anzeige behält die gleiche Lichtstärke und Farbe für eine extrem kurze Zeit bei. Aus diesem Grund muss viele Male pro Sekunde abgetastet werden, um die lichterzeugenden Elemente aufzufrischen. Die Anzahl von Auffrischungen pro Sekunde wird "Bildwiederholfrequenz" genannt und wird in Hertz (Hz) ausgedrückt.
Composite Video	Videosignale, die aus Helligkeits- und Farbsignalen gemischt sind. Diese Signalart wird üblicherweise von Haushalt-Videogeräten verwendet (NTSC-, PAL- oder SECAM-Norm). Das Trägersignal Y (Luminanzsignal) und das Chromasignal (Farbsignal), die im Farbbalken vorhanden sind, werden überlagert, um ein einziges Signal zu bilden.
DFP	Abkürzung für Digital Flat Panel. Bezieht sich auf eine Standardübertragungsart für digitale Videosignale
DHCP	Abkürzung für Dynamic Host Configuration Protocol, ein Protokoll für die automatische Zuordnung einer IP-Adresse für an einem Netzwerk angeschlossene Geräte.
Dolby Digital	Ein geschütztes Tonformat, entwickelt von Dolby Laboratories. Ein normales Stereosignal ist für die Wiedergabe über zwei Lautsprecher in zwei Kanäle aufgeteilt. Dolby Digital ist ein 6-Kanalsystem (5,1 Kanäle) in dem zusätzlich ein Mittenlautsprecher, zwei hintere Lautsprecher und ein Subwoofer vorhanden sind.
DVI (DVI-D)	Abkürzung für Digital Visual Interface. Bezieht sich auf eine Standardübertragungsart für digitale Videosignale, DVI ist eine Norm, die auch auf andere digitale elektronische Haushaltgeräte als Computer angewandt wird. Damit können Bilder mit höherer Auflösung als mit DFP übertragen werden und außerdem ist eine digitale Signalcodierfunktion vorhanden.
EMP Link21L	Eine Utility-Software für den Anschluss eines Computers am Projektor und die Steuerung des Projektors mit dem Computer. Für Einzelheiten zum Anschaffen der Software, für die Anleitungen zur Verwendung der Software und die kompatiblen Projektormodelle besuchen Sie bitte die Web-Site http://www.epson.de/support/download/datenvideo.htm .
Farbtemperatur	Die Temperatur eines Licht ausstrahlenden Gegenstands. Bei hoher Farbtemperatur ist eine bläuliche Farbtönung vorhanden. Bei tieferer Farbtemperatur ist eine rötliche Farbtönung vorhanden.



Filmabtastfunktion	Eine Funktion, mit welcher festgestellt wird, ob es sich bei einer Bildquelle und eine progressive 24 Hz-Filmquelle mit Progressivabtastung handelt oder nicht.
Gateway	Ein Server (Router) für die Kommunikation über ein Netzwerk (Subnet), das mit Subnet-Masken unterteilt ist.
HDTV	Eine Abkürzung für hochzeiliges Fernsehen. Damit werden hochzeilige Systeme bezeichnet, die die folgenden Bedingungen erfüllen. <ul style="list-style-type: none"> • Vertikale Bildauflösung von 750p oder 1125i oder höher (p = Progressivabtastung▶ Abtastung Abtasten, i = Zeilensprungabtastung▶) • Seitenverhältnis▶ von 16 : 9 • Dolby Digital▶-Audioempfang und -wiedergabe (oder Ausgang)
IP-Adresse	Eine Serie von Zahlen, durch die ein an einem Netzwerk angeschlossenes Gerät identifiziert wird.
Komponent-Video	Videosignale, die für eine höhere Bildqualität in separate Helligkeits- und Farbsignale aufgeteilt sind. Beim Hochzeilenfernsehen (HDTV) werden damit Bilder bezeichnet, die aus drei unabhängigen Signalen bestehen, dem Y-Signal (Luminanzsignal), and den Pb- und Pr-Signalen (Farbdifferenzsignale).
Kontrast	Die relative Helligkeit von hellen und dunklen Bildstellen kann erhöht oder verringert werden, um Text und Grafiken besser sichtbar zu machen oder weicher wiederzugeben. Diese Bildeinstellung wird als "Kontrasteinstellung" bezeichnet.
MAC-Adresse	Abkürzung für Media Access Control. Eine MAC-Adresse ist eine eindeutige ID-Nummer, die jedem Netzwerkadapter zugeordnet ist. Diese eindeutige Adresse wird allen Netzwerkadaptern zugeordnet, die als Kommunikationsbasis zwischen den einzelnen Netzwerkadaptern dienen.
Progressivabtastung	Ein Bildabtastverfahren bei dem die Bilddaten fortlaufend von oben nach unten abgetastet werden.
SDTV	Eine Abkürzung für normalzeiliges Fernsehen. Damit werden normale Fernsehsysteme bezeichnet, die die Bedingungen für hochzeiliges Fernsehen nicht erfüllen.
Seitenverhältnis	Das Verhältnis zwischen Bildbreite und Bildhöhe. HDTV-Bilder besitzen ein Seitenverhältnis von 16:9 für die Breitbildwiedergabe. Das Seitenverhältnis für normale Bilder beträgt 4:3.
SNMP	Abkürzung für Simple Network Management Protocol. Für TCP/IP-Netzwerke wird dieses Protokoll für die Kommunikation zwischen Routern und anderen Geräten verwendet, die an einem Netzwerk angeschlossen sind, wie Computer und Anschlüsse, um diese Geräte über ein Netzwerk überwachen und steuern zu können.
Squeeze-Betriebsart	In dieser Betriebsart werden die Bilder mit einem Seitenverhältnis von 16:9 in horizontaler und vertikaler Richtung zusammen gedrückt, um sie als Bilder mit einem Seitenverhältnis von 4:3 zu speichern. Bei der Wiedergabe solcher Bilder mit dem Projektor in der Squeeze-Betriebsart werden die Bilder wieder in das originale Format mit dem Seitenverhältnis von 16:9 zurückverwandelt.
sRGB	Eine internationale Norm für Farbintervalle, die so aufgestellt ist, dass sich von Videogeräten erzeugte Farben einfach mit einem Computer (Betriebssystem) und dem Internet handhaben lassen.
Subnet-Maskes	Eine Zahlenserie mit welcher die Anzahl von Bits für die Netzwerkadressen in einem Netzwerk (Subnet) festgelegt wird, das entsprechend der IP-Adressen unterteilt ist.
SVGA	Eine Art von Videosignalen mit einer Auflösung von 800 (Breite) × 600 (Höhe) Bildpunkten, die von IBM PC/AC-kompatiblen Computers verwendet werden.

S-Video	Videosignale für eine höhere Bildqualität mit separaten Luminanz- und Farbsignalen. Damit werden Bilder bezeichnet, die aus zwei unabhängigen Signalen zusammengesetzt sind. Y (Luminanzsignal) und C (Farbsignal).
SXGA	Eine Art von Videosignalen mit einer Auflösung von 1280 (Breite) \times 1024 (Höhe) Bildpunkten, die von IBM PC/AC-kompatiblen Computern verwendet werden.
Sync (Synchronisation)	Die Signale von Computern besitzen eine bestimmte Frequenz. Falls die Projektorfrequenz nicht auf diese Frequenz abgestimmt ist, wird die Bildqualität beeinträchtigt. Die Abstimmung der Signalphasen (relative Position der Signalspitzen und -tiefen) wird als Synchronisation bezeichnet. Bei nicht synchronisierten Signalen können Bildflimmern, ein verschwommenes Bild und horizontale Bildstörungen auftreten.
Tracking	Die Signale von Computern besitzen eine bestimmte Frequenz. Falls die Projektorfrequenz nicht auf diese Frequenz abgestimmt ist, wird die Bildqualität beeinträchtigt. Die Abstimmungen der Frequenzen (Anzahl Signalspitzen) wird als "Tracking" bezeichnet. Bei nicht richtig eingestellter Spurlage können breite vertikale Streifen im Bild auftreten.
Trap IP-Adresse	Eine IP-Adresse für den Zielcomputer, wenn SNMP feststellt, dass ein Problem aufgetreten ist.
USB	Eine Abkürzung für Universal Serial Bus. USB ist eine Schnittstelle für den Anschluss von Peripheriegeräten an Computer mit relativ geringen Datenübertragungsgeschwindigkeiten.
UXGA	Eine Art von Videosignalen mit einer Auflösung von 1600 (Breite) \times 1200 (Höhe) Bildpunkten, die von IBM PC/AC-kompatiblen Computern verwendet werden.
VGA	Eine Art von Videosignalen mit einer Auflösung von 640 (Breite) \times 480 (Höhe) Bildpunkten, die von IBM PC/AC-kompatiblen Computern verwendet werden.
XGA	Eine Art von Videosignalen mit einer Auflösung von 1024 (Breite) \times 768 (Höhe) Bildpunkten, die von IBM PC/AC-kompatiblen Computern verwendet werden.
YCbCr	Ein Trägersignal, das sich im Farbbalkensignal befindet, welches für die moderne Fernsehübertragung (NTSC-Format) verwendet wird. Die Bezeichnung ist aus Y-Signal (Luminanz) und dem CbCr-Signal (Chroma (Farbe)) abgeleitet.
YPbPr	Ein Trägersignal, das sich im Farbbalkensignal befindet, welches für die Übertragung des hochzeiligen Fernsehens (HDTV) verwendet wird. Die Bezeichnung ist aus Y-Signal (Luminanz) und dem PbPr-Signal (Farbdifferenz) abgeleitet.
Zeilensprung	Eine Bildabtastmethode mit welcher die Bilddaten in feine horizontale Zeilen aufgeteilt werden, welche auf dem Bildschirm von links nach rechts und von oben nach unten angezeigt werden. Die geradzahligen und die ungeradzahligen Zeilen werden abwechselnd angezeigt.



Liste von Befehlen

Wenn ein Einschaltbefehl gesendet wird, so wird der Projektor angewärmt.
Beim Einschalten erscheint ein Doppelpunkt ":".

Nach dem Ausführen des Befehls sendet der Projektor einen Doppelpunkt ":" und geht dann zum nächsten Befehl.

Beim Auftreten einer Störung beim Schließen wird nach der Ausgabe der Fehlermeldung ein Doppelpunkt ":" gesendet.

	Funktion	Befehl
Ein-/Ausschalten	ON	PWR ON
	OFF	PWR OFF
Signalwahl	Computer 1	SOURCE 10
	Computer 2	SOURCE 20
	DVI▶	SOURCE 30
	Video	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
	BNC	SOURCE B0
Ton- und Bildabschaltung	ON	MUTE ON
	OFF	MUTE OFF
Ton- und Bildabschaltungswahl	Schwarz	MSEL 00
	Blau	MSEL 01
	Benutzerlogo	MSEL 02

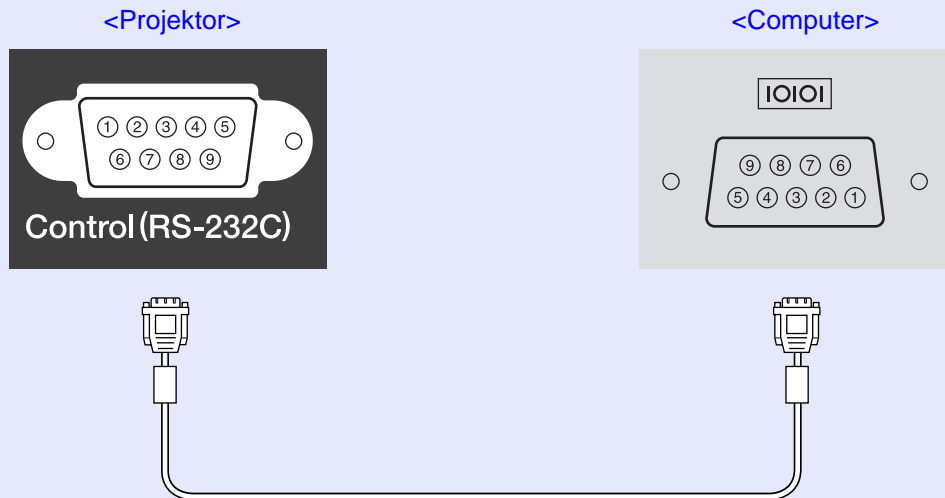
Kommunikationsprotokoll

- Standard-Baudrate : 9600 bps
- Datenlänge : 8 Bit
- Parität : Keine
- Stoppbit : 1 Bit
- Übertragungssteuerung : Keine
- Steckerform : D-Sub 9-polig (Stecker)
- Projektoreingangsstecker : Control (RS-232C)

Kabelanordnung

■ Serielle Buchse

- Steckerform : D-Sub 9-polig (Stecker)
- Projektoreingangsstecker : Control (RS-232C)



<Projektor> (serielles PC-Kabel) <Computer>

GND	5	→	5	GND
RD	2	←	3	TD
TD	3	→	2	RD
DTR	4	→	6	DSR
DSR	6	←	4	DTR

Signal	Funktion
GND	Signalmasse
TD	Übertragungsdaten
RD	Empfängerdaten
DSR	Datenbereitschaft
DTR	Datenklemmenbereitschaft

■ USB-Anschluss

- Steckerform : USB (Typ B)



Einstellen der USB-Kommunikation

Für die Steuerung des Projektors mit ESC/VP21-Befehlen über eine USB-Verbindung müssen die folgenden Vorbereitungen getroffen werden.

Vorgehen

- 1** Laden Sie von der Epson-Webseite die Utility-Software **EMP Link21L** herunter.

Besuchen Sie für Einzelheiten zum Anschaffen der Software die Web-Site <http://www.epson.de/support/download/datenvideo.htm>.

- 2** Der USB-Treiber (USB-COM-Treiber) wird zusammen mit der Utility-Software heruntergeladen. Installieren Sie deshalb den USB-Treiber im betreffenden Computer.

Für die Anleitung zum Installieren des USB-Treibers wird auf die Bedienungsanleitung EMP Link21L verwiesen, die zusammen mit der Utility-Software heruntergeladen wird.

- 3** Stellen Sie den Punkt "COM-Port" im Menü "Erweitert2" auf "USB".

- 4** Schalten Sie den Projektor aus.

- 5** Schalten Sie den Projektor nach Ablauf der **Abkühlungszeit** wieder ein.

Nach dem Einschalten des Projektors ist eine Kommunikation über einen USB-Anschluss möglich.



Achtung

Falls das Netzkabel vor Ablauf der Abkühlungszeit gelöst wird, wird der Kommunikationsanschluss nicht geändert.

Komputer/RGB Video

Signal	Bildwiederhol- frequenz » (Hz)	Auflösung (Bildpunkte)	Auflösung für Angepasste Bildgröße » (Bildpunkte)	
			EMP-9300	EMP-8300
EGA		640×350	1400×766	1024×560
VGACGA		640×400	1400×875	1024×640
VGAEGA		640×350	1400×766	1024×560
VGA text		720×400	1400×778	1024×569
		720×350	1400×680	1024×498
VGA »	60/72/75/85/100/ 120, iMac* ¹	640×480	1400×1050	1024×768
SVGA »	56/60/72/75/85/ 100/120, iMac* ¹	800×600	1400×1050	1024×768
XGA »	60/70/75/85/100, iMac* ¹	1024×768	1400×1050	1024×768
SXGA »	60/70/75/85	1152×864* ²	1400×1050	1024×768
SXGA	60/75/85	1280×960* ²	1400×1050	1024×768
		1280×1024* ²	1312×1050	960×768
SXGA+	60	1400×1050* ²	1400×1050	1024×768
UXGA »	60/65/70/75/80/85	1600×1200* ²	1400×1050	1024×768
MAC13"		640×480	1400×1050	1024×768
MAC16"		832×624	1400×1050	1024×768
MAC19"		1024×768	1400×1050	1024×768
MAC21"		1152×870* ²	1400×1050	1016×768
SDTV » (525i, 525p, 625i, 625p)			1400×1050	1024×768
			(Seitenverhältnis » 4:3)	(Seitenverhältnis » 4:3)
			1400×788	1024×576
HDTV » (750p)			(Seitenverhältnis 16:9)	(Seitenverhältnis 16:9)
			1400×788	1024×576
HDTV (1125i, 1125p)			1400×788	1024×576

*1 Ein Anschluss ist nicht möglich, falls das Gerät nicht über einen VGA-Anschluss verfügt.

*2 Die Auflösung für die wirkliche Bildwiedergabe entspricht der virtuellen (Fenster) Wiedergabeauflösung.

Es ist möglich, dass sich auch Signale, die nicht in der vorstehenden Tabelle aufgeführt sind, projizieren lassen. Bei solchen Signalen stehen möglicherweise nicht alle Funktionen zur Verfügung.

Komponent-Video

Signal	Anzeige (Bildpunkte)			
	Seitenverhältnis » 4:3		Seitenverhältnis 16:9	
	EMP-9300	EMP-8300	EMP-9300	EMP-8300
SDTV » (525i, 525p, 625i, 625p)	1400×1050	1024×768	1400×788	1024×576
HDTV »(750p) 16:9	–	–	1400×788	1024×576
HDTV(1125i) 16:9	–	–	1400×788	1024×576

Composite Video/S-Video

Signal	Anzeige (Bildpunkte)			
	Seitenverhältnis » 4:3		Seitenverhältnis 16:9	
	EMP-9300	EMP-8300	EMP-9300	EMP-8300
TV(NTSC)	1400×1050	1024×768	1400×788	1024×576
TV (PAL,SECAM)	1400×1050	1024×768	1400×788	1024×576

Bezeichnung	Multimedia Projector EMP-9300NL/8300/8300NL
Abmessungen	349 × 179 × 491 mm (B × H × T) (ohne Füße)
Panelgröße	1,4"
Anzeigeart	Polysilikon TFT
Auflösung	EMP-9300NL : SXGA+ 14.700.000 Pixel (1400 (B) × 1050 (H)) × 3 EMP-8300/8300NL : XGA 786.432 Pixel (1024 (B) × 768 (H)) × 3
Bildschärfen- einstellung* ¹	elektronisch
Zoomeinstellung* ¹	elektronisch (ca. 1 : 1,35)
Objektiv- verschiebung (Lensshift)* ¹	elektronisch (10 : 0 – 0 : 10)
Lampe (Lichtquelle)	EMP-9300NL : UHE-Lampe, 200 W Nennleistung, Modell: ELPLP26 EMP-8300/8300NL : UHE-Lampe, 320 W Nennleistung, Modell: ELPLP23
Maximaler Audio- ausgang	7 W Mono
Lautsprecher	1
Stromversorgung	100–240 VAC 5,4–2,5 A 50/60 Hz
Betriebstemperatur	+5°– +40°C (keine Kondensation)
Aufbewahrung- temperatur	-10°– +60°C (keine Kondensation)
Gewicht	EMP-9300NL : ca. 9,2 kg (ohne Objektiv) EMP-8300 : ca. 11,2 kg EMP-8300NL : ca. 9,2 kg (ohne Objektiv)

Anschlüsse	DVI :	1	DVI-D
	Audio input:	1	Stereo-Minibuchse
	Computer 1:	1	Mini D-Sub 15-polig (Buchse) blau
	Audio input:	1	Stereo-Minibuchse
	Computer 2:	1	Mini D-Sub 15-polig (Buchse) blau
	Audio input:	1	Stereo-Minibuchse
	USB* ² :	1	USB-Buchse (Typ B)
	BNC :	1	5BNC (Buchse)
	Audio input:	1	2 RCA-Buchsen (L, R)
	S-Video:	1	DIN-Minibuchse, 4-polig
	Audio input:	1	2 RCA-Buchsen (L, R)
	Video:	1	RCA-Buchse
	Audio input:	1	2 RCA-Buchsen (L, R)
	Control (RS-232C):	1	D-Sub 9-polig (Stecker)
	Remote:	1	Stereo-Minibuchse
	Monitor Out:	1	Mini D-Sub 15-polig (Buchse) schwarz
	Audio Out:	1	Stereo-Minibuchse
	Netzwerkan- schluss:	1	RJ-45

- *1 Diese Angaben gelten für die Ausrüstung mit dem Standardobjektiv. Für Einzelheiten für andere Objektive wird auf die Bedienungsanleitung des entsprechenden Objektivs verwiesen.
- *2 Für den USB-Anschluss wird ein korrekter Betrieb aller USB-kompatiblen Geräte nicht garantiert.



Safety

USA

UL1950 3rd Edition

Canada

CSA C22.2 No.950-95 (cUL)

European Community

The Low Voltage Directive (73/23/EEC)

IEC60950 2nd Edition, +Amd.1, +Amd.2, +Amd.3, +Amd.4

EMC

USA

FCC 47CFR Part15B Class B (DoC)

Canada

ICES-003 Class B

European Community

The EMC Directive (89/336/EEC)

EN55022, 1998 Class B

EN55024, 1998

IEC61000-4-2, IEC61000-4-3, IEC61000-4-4, IEC61000-4-5,

IEC61000-4-6, IEC61000-4-8, IEC61000-4-11,

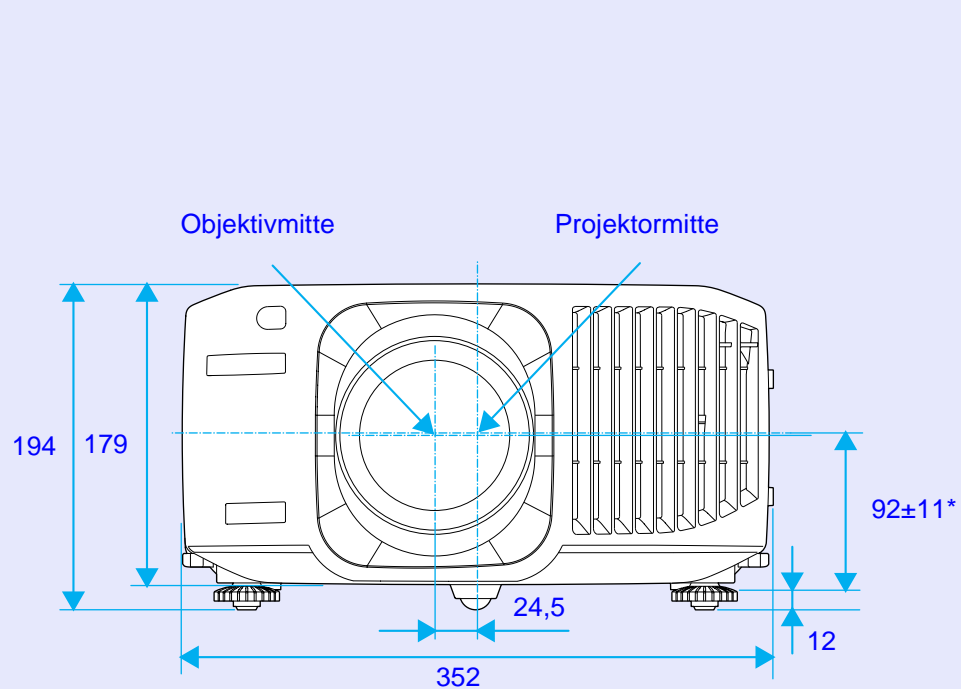
IEC61000-3-2, IEC61000-3-3

Australia/New Zealand

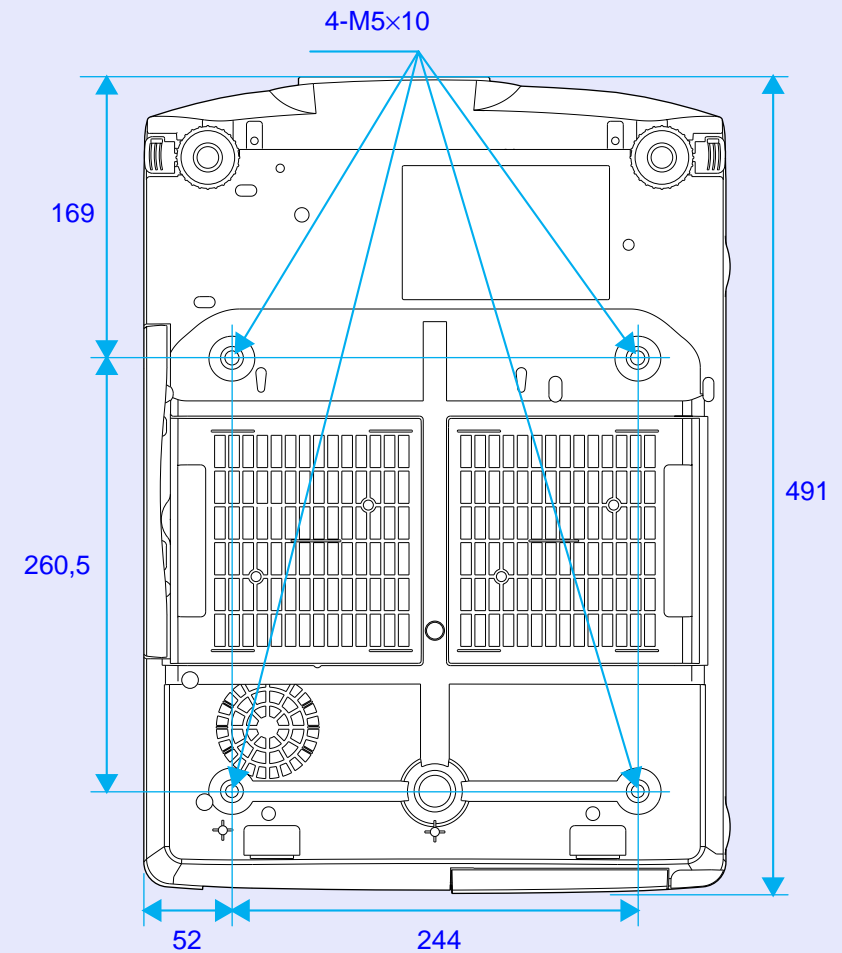
AS/NZS 3548:1995, A1:1997, A2:1997 Class B

CISPR Pub.22:1993, A1:1995, A2:1996, Class B





*Abstand zwischen der Objektivmitte und der Ebene der Befestigungspunkte für die Deckenhalterung (Die Mitte des Objektivs wird bei Verwendung der Objektivverschiebung vertikal verschoben.)



Einheit: mm

General Terms

13w3-Buchse	20
15-polige D-Sub-Minibuchse	19
5BNC-Buchsen	21

A

"Audio"-Menü	84
[Audio]-Buchse	12, 30
[Audio Out]-Buchse	12, 32
Abkühlungszeit	47, 119
Analog-RGB	79, 95
Anforderungscode	36
Angepasste Anzeige	73
Anschluss an einer Videoquelle... ..	26
Anti-Diebstahl-Vorrichtung	8
Anschluss eines Computers	18
Anzeigen	8, 117
Audiokabel	30
Aufbewahrungstemperatur	151
Auflösung	80, 150
Aufstellung des Projektors	16
Auftreten von Störungen	117
Ausschalten	47
Automatische Einstellfunktion	58, 93

B

"Benutzerlogo"-Menü	89
Bedienungsabstand (Fernbedienung)	15
Bedienungsfeld	10
Bedienungswinkel (Fernbedienung)	15
Befestigungspunkte für die Deckenhalterung	9, 153
Benutzerlogo	64, 139
Betriebsanzeige	8, 117
Betriebsbedingungen	101
Betriebstemperatur	151
Bezeichnung und Funktion der Teile	8
Bildgröße	17, 49
Bild- in- Bild (P in P)	66
Bildschirmgröße	17
BNC- Eingabe	87
BNC- Sync- Abschluss	94
Breitbildprojektion	74
Buchse	12, 43

C

[Computer 1]-Buchse	12
[Computer 2]-Buchse	12
[Control (RS-232C)]-Buchse	12

COM-Port	93
Composite Videobildern	26
Computer 1- Eingabe	87
Computer 2- Eingabe	87
Computerkabel	19

D

Deckenprojektion	17, 92
Deinstallation	102
DHCP	104
Digital- RGB	79, 95
Direct Power ON	94
Dynamisch	61, 80, 83

E

Einschaltenschutz	36
"Einstellung"-Menü	86
"Erweitert1"-Menü	90
"Erweitert2"-Menü	93
Einstellen des Bildwinkels	50
Effektfunktion	68
Einblenden (A/V Mute)	64, 87
Eingangssignal	95
Einsetzen und Austauschen der Batterie	13
Einstellbare vordere Füße	8

Einstellen der USB- Kommunikation	149
EMP Link21L	149
EMP NetworkManager	105
Ersetzen der Lampe	133
Ersetzen der Luftfilter	137
ESC/VP21	147
Externen Monitor	33
E-Zoom	65
E-Mail-Benachrichtigungsfunktion	105

F

Farbe	82
Farbjustage	91
Farbmodus	61, 80, 83
Farbtemperatur	91
Farbton	82
Fernbedienung	11, 13, 14, 24
Fernbedienungs-ID	75
Fernbedienungssender	11
Frequenz	95
FußEinstellung	52
Funktion EMP Monitor	110

G

Gateway-Adresse	104
-----------------------	-----



Geeignete Computer 18
 Gekrümmte Linie 69
 Gerade Linie 69
 Glossar 144
 Griff 8

H

Hauptmenü 78
 HDTV 150
 Helligkeit 79, 82
 Helligkeitsregelung 93
 Hilfe 115
 Hoch 93
 Höhen 84
 Höhenkorrektur 57

I

"Information"-Menü 95
 Infrarotempfänger 8, 9
 Installation 101
 IP-Adresse 104

K

Kabelabdeckung 35
 Kabellose Mausfunktion 24
 Kein Signal-Anzeige 86

Kennwortschutz 36
 Kennwortschutzaufkleber 37
 Korrektur der vertikalen
 Trapezverzerrung 56
 Komponenten-Videobildern 27
 Kontrast 79, 82
 Kreuz 65

L

Lampe 95
 Lampenabdeckung 9
 Lampenanzeige 8, 117
 Lampenaustauschperiode 132
 Lautsprecher 8, 30, 32
 Lautstärke 62, 84
 Lichtdurchlässigen Bildschirm 16
 Luftaustritt 8
 Lufteintritt 8
 Luftfilter 9

M

MAC-Adresse 104
 Manuelle Trapezkorrektur 53
 Mauszeiger 25
 Meldung 86
 Menü 78
 [Monitor Out]-Buchse 12

Monitorausgang in der
 Betriebsbereitschaft 34

N

Netzbuchse 9
 Netzkabel 41
 Netzwerk 100
 Netzwerkanschluss 12
 Niedrig 93
 Numerische Tasten 11, 104

O

Objektivdeckel 8
 Objektivverschiebung 51

P

Präsentation 61, 80, 83
 Position 58, 79, 82
 Progressiv 90
 Projektion 41
 Projektionsabstand 17
 Projektorname 106
 Projektor-ID 75
 Projector Software 101

Q

Quelle 95
 Quick Corner 54

R

"Reset total"-Menü 96
 Reinigen der Luftfilter 131
 Reinigen des Objektivs 131
 Reinigen des Projektorgehäuses
 131
 [Remote]-Buchse 11, 12
 Reset Lampentimer 95, 137
 RGB 91
 RGB-Video 28
 Rückprojektion 17, 92
 [R/C]-Schalter 11, 14

S

[S-Video]-Buchse 12
 Schärfe 79, 82
 Scharfeinstellung 50
 Scharfeinstellen der Bilder 50
 Schwarzpegel 91
 Seitenverhältnis 74
 Sleep-Modus 87
 SNMP 104



Sonderzubehör	142
Sprache	92
Squeeze-Betriebsauf	74
sRGB	61, 80, 83
Standbild	65
Standby-Modus.....	92
Startbildschirm	90
Subnet-Maske	104
S-Video	27, 82, 95
Sync.	58, 79
SYNC-Modus	95
SYNC-Polarität.....	95

T

Technische Daten.....	151
Temperaturanzeige.....	8, 117
Theater	61, 80, 83
Tiefen	84
Tracking	58, 79
Trapezkorrektur	53, 56 ,86

U

Überhitzung	118
Untermenü	78
Unterstützten Bildschirmformate	150
[USB]-Buchse.....	12

USB-Kabel	24
USB-Maus	24

V

[Video]-Buchse	12
Verwendung der Konfigurationsmenüfunktionen	78
Video	82, 95
"Video"-Menü	79
Video-Signal.....	83, 95
Videogeräten im Breitbildformat	74
Voreinstellung.....	80
Voreinstellfunktion	70
Vorschaufunktion	45

W

Weißpegel	91
Wiederholrate	95
Wirkliche Anzeige.....	73
Wohnzimmer	61, 80, 83
Workstation	20

Y

YCbCr	43, 82, 95
YPbPr	43, 82, 95

Z

Zeiger	68
Zeigergeschwindigkeit.....	85
Zoomfunktion	49



DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We :EPSON AMERICA, INC.
Located at :3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel :562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name :EPSON

Type of Product :Projector

Model :EMP-9300NL / EMP-8300 / EMP-8300NL

**FCC Compliance Statement
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne schriftliche Genehmigung der SEIKO EPSON CORPORATION in irgendeiner Form reproduziert oder in einem System gespeichert werden, das zur Wiedergabe geeignet ist. Es darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von SEIKO EPSON CORPORATION weder in irgend einer Form übertragen, noch elektronisch oder mechanisch bearbeitet oder photokopiert bzw. aufgenommen werden. Es wird keine patentrechtliche Verantwortung für die Informationen in diesem Handbuch übernommen. Weiterhin wird keine Verantwortung für Folgeschäden übernommen, die sich aus der Benutzung dieser Publikation ergeben können.

Weder SEIKO EPSON CORPORATION noch seine angeschlossenen Organisationen haften gegenüber dem Käufer oder dritten Parteien für Beschädigungen, Verlust oder Kosten. Es wird auch keine Haftung für Folgekosten übernommen, die dem Käufer oder dritten Parteien als Ergebnis von Unfällen, Fehlbedienung, dem Mißbrauch mit diesem Gerät oder nicht autorisierten Modifikationen, Reparaturen oder Abänderungen an diesem Produkt entstehen. Das gilt auch für die Nichtbeachtung der genauen Anweisungen (außer U.S.) der Bedienungs- und Wartungsanweisungen der SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION haftet nicht für Schäden oder Probleme, die durch die Benutzung von Zubehör- oder Verbrauchsprodukten entstanden sind, die keine Original EPSON-Produkte sind oder die nicht von der SEIKO EPSON CORPORATION als zugelassene EPSON-Produkte gekennzeichnet sind.

Allgemeiner Hinweis:

EPSON ist ein geschützte Warenzeichen von SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh Mac und iMac sind geschützte Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

IBM ist ein geschütztes Warenzeichen von International Business Machines Corporation.

Windows und Windows NT sind Warenzeichen von Microsoft Corporation in den USA.

Dolby ist ein eingetragenes Warenzeichen von Dolby Laboratories.

Weitere Produktnamen, die hier nur zur Beschreibung benutzt werden, sind Warenzeichen ihrer betreffenden Inhaber. EPSON weist jegliche Rechte an diesen Marken von sich.